

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 360

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

49 tomas

2006 m. gruodžio 19 d.

Turinys

I Aktai, kuriuos skelbti privaloma

- ★ 2006 m. gruodžio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1870/2006 dėl Bendrijos ir Kazachstano Respublikos prekybos tam tikrais plieno gaminiais 1
- ★ 2006 m. gruodžio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1871/2006 dėl Bendrijos ir Ukrainos prekybos tam tikrais plieno gaminiais 21
- ★ 2006 m. gruodžio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1872/2006 dėl Bendrijos ir Rusijos Federacijos prekybos tam tikrais plieno gaminiais 41
- ★ 2006 m. gruodžio 11 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1873/2006, iš dalies keičiantis Reglamentą (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 300/76, apibrėžiantį turinčių teisę gauti išmokas už pamaininį darbą pareigūnų kategorijas, išmokų dydžius ir jų mokėjimo sąlygas 61
- 2006 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1874/2006, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartinės importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą 62
- ★ 2006 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1875/2006, iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantį Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas ⁽¹⁾ 64
- ★ 2006 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1876/2006 dėl laikinųjų ir nuolatinių leidimų naudoti tam tikrus pašarų priedus ⁽¹⁾ 126
- ★ 2006 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1877/2006, iš dalies keičiantis Komisijos reglamentą (EB) Nr. 878/2004, nustatantį pereinamojo laikotarpio priemones pagal Reglamentą (EB) Nr. 1774/2002 techniniams tikslams naudojamiems tam tikriems gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, priskiriamiems 1 ir 2 kategorijos medžiagoms ⁽¹⁾ 133
- 2006 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1878/2006 dėl galvijienos sektoriaus produktų, kurių kilmės šalys yra Botsvana, Kenija, Madagaskaras, Svazilendas, Zimbabvė ir Namibija, importo licencijų 137

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

Kaina: 26 EUR

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1870/2006**2006 m. gruodžio 11 d.****dėl Bendrijos ir Kazachstano Respublikos prekybos tam tikrais plieno gaminiais**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo sutartį, ypač į jos 4 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo aktą, ypač į jo 56 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Kazachstano Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo ⁽¹⁾ 17 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad prekybą tam tikrais plieno gaminiais reglamentuoja specialus susitarimas dėl kiekybinių priemonių.
- (2) 2005 m. liepos 19 d. sudarytas dabartinis Europos bendrijos ir Kazachstano Respublikos Vyriausybės susitarimas dėl prekybos tam tikrais plieno gaminiais ⁽²⁾ nustos galioti 2006 m. gruodžio 31 d.
- (3) Preliminarios šalių diskusijos rodo, kad jos abi ketina 2007 m. ir vėlesniems metams sudaryti naują susitarimą.
- (4) Kai tik bus pasirašytas ir įsigalios naujas susitarimas, 2007 m. turėtų būti nustatytos kiekybinės normos.
- (5) Atsižvelgiant į tai, kad tebetaikomos sąlygos, pagal kurias 2006 metams buvo nustatytos kiekybinės normos, tikslinga 2007 metams nustatyti 2006 m. dydžio kiekybines normas.

(6) Būtina numatyti šio režimo administravimo Bendrijoje priemones taip, kad būtų lengviau įgyvendinti naują susitarimą, numatant kiek įmanoma panašesnes nuostatas.

(7) Būtina užtikrinti, kad atitinkamų gaminių kilmė būtų tikrinama, ir tam būtų sukurti tinkami administracinio bendradarbiavimo metodai.

(8) Gaminiai, laikomi laisvojoje zonoje arba importuojami išforminant jiems muitinio sandėliavimo, laikinojo įvežimo arba laikinojo įvežimo perdirbti procedūrą (sąlyginio neapmokestinimo sistema), neturėtų būti atimami iš atitinkamiems gaminiams nustatytų normų.

(9) Kad šis reglamentas būtų veiksmingai taikomas, būtina įvesti reikalavimą pateikti Bendrijos importo licenciją, kai tie gaminiai išleidžiami į laisvą apyvartą Bendrijoje.

(10) Siekiant užtikrinti, kad šios kiekybinės normos nebūtų viršijamos, būtina nustatyti valdymo procedūrą, pagal kurią valstybių narių kompetentingos institucijos išduos importo licencijas tik gavusios išankstinę Komisijos patvirtinimą, kad atitinkami kiekiai neviršys pagal tas kiekybines normas nustatytų kiekių.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Šis reglamentas taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2007 m. gruodžio 31 d. I priede išvardytų Kazachstano Respublikos kilmės plieno gaminių importui į Bendriją.

2. Plieno gaminiai skirstomi į gaminių grupes, kaip nurodyta I priede.

⁽¹⁾ OL L 196, 1999 7 28, p. 3.

⁽²⁾ OL L 232, 2005 9 8, p. 64.

3. I priede išvardyti gaminiai klasifikuojami pagal Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2658/87⁽¹⁾ nustatytą Kombinuotąją nomenklatūrą (KN).

4. 1 dalyje minimų gaminių kilmė nustatoma pagal Bendrijoje galiojančias taisykles.

2 straipsnis

1. I priede išvardytų Kazachstano Respublikos kilmės plieno gaminių importui į Bendriją taikomos V priede nustatytos kiekybinės normos. I priede nurodyti Kazachstano Respublikos kilmės gaminiai į laisvą apyvartą Bendrijoje išleidžiami tik pateikus II priede nurodytą kilmės sertifikatą ir valstybių narių valdžios institucijų pagal 4 straipsnio nuostatas išduotą importo licenciją.

2. Siekdamas užtikrinti, kad kiekiai, kuriems išduotos importo licencijos, bet kuriuo metu neviršytų kiekvienai gaminių grupei nustatytų bendrų kiekybinių normų, IV priede išvardytos kompetentingos institucijos išduoda importo licencijas tik gavusios Komisijos patvirtinimą, kad dar yra nepanaudotų kiekių, neviršijančių konkrečiai plieno gaminių grupei pagal šalį tiekjamų nustatytų kiekybinių normų, dėl kurių importuotojas arba importuotojai pateikė paraiškas minėtoms institucijoms.

3. Leidžiamų importuoti gaminių kiekis atimamas iš V priede nustatytų konkrečios kiekybinės normos. Gaminiai išsiunčiami tą dieną, kurią jie pakraunami į eksportuojančią transporto priemonę.

3 straipsnis

1. V priede nurodytos kiekybinės normos netaikomos gaminiams, įvežtiems į laisvąją zoną ar padėtiems į laisvąjį sandėlį arba importuotiems pagal tvarką, reglamentuojančią muitinės sandėlius, laikiną importą ar laikiną įvežimą perdirbti (sąlyginio neapmokestinimo sistema).

2. Jeigu 1 dalyje nurodyti gaminiai vėliau išleidžiami į laisvą apyvartą nepakeitus jų pavidalo arba juos apdorojus ar perdirbus, taikoma 2 straipsnio 2 dalis, o taip išleistų gaminių kiekis atimamas iš atitinkamos V priede nustatytos kiekybinės normos.

4 straipsnis

1. 2 straipsnio 2 dalies taikymo tikslais IV priede išvardytos valstybių narių kompetentingos institucijos, prieš išduodamos importo licencijas, praneša Komisijai apie jų gautuose importo

licencijų prašymuose, pateiktuose kartu su eksporto licencijų originalais, nurodytus kiekius. Atsakydama Komisija chronologine tvarka, kuria buvo gauti valstybių narių pranešimai („pirmas atėjai, pirmas gavai“ principas), patvirtina, kad prašomas (-i) importuoti kiekis (-iai) dar neišnaudotas (-i).

2. Prašymai, apie kuriuos pranešama Komisijai, galioja, jeigu kiekviename jų yra aiškiai nurodyta šalis eksportuotoja, atitinkamas gaminių kodas, numatomi importuoti kiekiai, eksporto licencijos numeris, kvotos metai ir valstybė narė, kurioje gaminius ketinama išleisti į laisvą apyvartą.

3. Visada, jei įmanoma, Komisija valstybių narių institucijoms patvirtina visą kiekį, nurodytą prašymuose, apie kuriuos pranešta, kiekvienai gaminių grupei.

4. Gavusios informaciją kompetentingos institucijos nedelsdamos praneša Komisijai apie visus kiekius, kurie buvo nepanaudoti per importo licencijos galiojimo laikotarpį. Nepanaudoti kiekiai automatiškai perkeliama į likusius kiekvienos gaminių grupės bendros Bendrijos kiekybinės normos kiekius.

5. 1–4 dalyse nurodyti pranešimai perduodami elektroniniu būdu per šiuo tikslu sukurtą integruotą tinklą, išskyrus atvejus, kai dėl svarbių techninių priežasčių reikia laikinai naudoti kitomis ryšių priemonėmis.

6. Importo licencijos arba lygiaverčiai dokumentai išduodami vadovaujantis 12–16 straipsniais.

7. Valstybių narių kompetentingos institucijos praneša Komisijai apie bet kokį jau išduotų importo licencijų arba lygiaverčių dokumentų anuliavimą tuo atveju, kai Kazachstano Respublikos kompetentingos institucijos panaikina arba anuliuoja atitinkamas eksporto licencijas. Tačiau, jeigu Kazachstano Respublikos kompetentingos institucijos Komisijai arba valstybių narių kompetentingoms institucijoms praneša apie eksporto licencijos panaikinimą arba anuliavimą po atitinkamų gaminių importo į Bendriją, joje nurodyti kiekiai atimami iš atitinkamos V priede nustatytos kiekybinės normos.

5 straipsnis

1. Jei Komisija turi nurodymų, kad I priede išvardyti Kazachstano Respublikos kilmės gaminiai buvo perkrauti į kitą transporto priemonę, pakeistas jų maršrutas ar jie buvo importuoti į Bendriją nesilaikant 2 straipsnyje nurodytų kiekybinių normų, ir kad reikia atlikti būtinus koregavimus, ji prašo pradėti konsultacijas, kad būtų pasiektas susitarimas dėl būtino atitinkamų kiekybinių normų koregavimo.

⁽¹⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1758/2006 (OL L 335, 2006 12 1, p. 1).

2. Kol laukiama 1 dalyje nurodytų konsultacijų rezultato, Komisija gali paprašyti, kad Kazachstano Respublika imtųsi būtinų atsargumo priemonių siekdama užtikrinti, jog po minėtų konsultacijų sutartas kiekybinių normų koregavimas galėtų būti atliktas.

3. Jei Bendrija ir Kazachstano Respublika neranda tinkamo sprendimo, ir jei Komisija pažymi, kad yra pakankamai nuostatų apėjimo įrodymų, ji iš kiekybinės normos atima lygiavertį Kazachstano Respublikos kilmės gaminių kiekį.

6 straipsnis

1. Reikalaujama pateikti visų plieno gaminių krovinių, kuriems taikomos V priede nustatytos kiekybinės normos, eksporto licenciją (kurią turi išduoti Kazachstano Respublikos kompetentingos institucijos), neviršijančią nustatytų apribojimų dydžio.

2. Norėdamas gauti 12 straipsnyje nurodytą importo licenciją, importuotojas pateikia eksporto licencijos originalą.

7 straipsnis

1. Kiekybinių normų eksporto licencija atitinka II priede pateiktą pavyzdį ir patvirtina, *inter alia*, kad atitinkamų prekių kiekis buvo atimtas iš atitinkamai gaminių grupei nustatytos kiekybinės normos.

2. Kiekviena eksporto licencija išduodama tik vienai iš I priede išvardytų gaminių grupių.

8 straipsnis

Eksportuojami kiekiai atimami iš V priede nustatytų kiekybinių normų ir išsiunčiami, kaip apibrėžta 2 straipsnio 3 dalyje.

9 straipsnis

1. Gali būti ne vienas, o daugiau 6 straipsnyje nurodytų eksporto licencijų kopijų, bet turi būti aiškiai nurodyta, kad tai kopijos. Eksporto licencija ir kilmės sertifikatas bei jų kopijos surašomos anglų kalba.

2. Jeigu 1 dalyje nurodyti dokumentai pildomi ranka, rašyti reikia rašalu spausdintinėmis raidėmis.

3. Eksporto licencijų arba lygiaverčių dokumentų matmenys yra 210 × 297 mm. Jų popierius yra baltas rašomasis, nustatyto dydžio, kurio sudėtyje nėra mechaninių priemonių ir kuris sveria ne mažiau kaip 25 g/m². Abiejų lapo pusių fone turi būti atspausdintas apsauginis tinklėlis, leidžiantis aiškiai pastebėti

bet kokią klastotę, atliktą mechaninėmis ar cheminėmis priemonėmis.

4. Bendrijos kompetentingos institucijos priima tik originalą kaip dokumentą, tinkamą importui pagal šio reglamento nuostatas.

5. Kiekviena eksporto licencija ar lygiavertis dokumentas ir kilmės sertifikatas pažymimas atspausdintu arba neatspausdintu standartiniu serijos numeriu, pagal kurį dokumentas gali būti atpažintas.

6. Šių numerių sudaro šios sudedamosios dalys:

— dvi raidės, nurodančios šalį eksportuotoją:

KZ – Kazachstano Respublika,

— dvi raidės, nurodančios numatomos paskirties valstybę narę:

BE – Belgija

BG – Bulgarija

CZ – Čekija

DK – Danija

DE – Vokietija

EE – Estija

EL – Graikija

ES – Ispanija

FR – Prancūzija

IE – Airija

IT – Italija

CY – Kipras

LV – Latvija

LT – Lietuva

LU – Liuksemburgas

HU – Vengrija

MT – Malta

NL – Nyderlandai

AT – Austrija

PL – Lenkija

PT – Portugalija

RO – Rumunija

SI – Slovėnija

SK – Slovakija

FI – Suomija

SE – Švedija

GB – Jungtinė Karalystė,

— vienaženklis skaičius, nurodantis kvotos metus ir atitinkantis paskutinį atitinkamų metų skaičių, pvz., skaičius „7“ žymi 2007 metus,

— dviženklis skaičius, nurodantis šalies eksportuotojos dokumentus išduodančią įstaigą,

— penkiaženklis skaičius nuo 00 001 iki 99 999, paskirtas konkrečiai paskirties valstybei narei.

10 straipsnis

Eksporto licencija gali būti išduota jau išsiuntus joje nurodytus gaminius. Tokiais atvejais juose įrašoma „retrospektyvusis išdavimas“.

11 straipsnis

Eksporto licencijos vagystės, pametimo arba sunaikinimo atveju eksportuotojas gali kreiptis į dokumentą išdavusią kompetentingą instituciją prašydamas išduoti dublikatą jo turimų eksporto dokumentų pagrindu.

Taip išduotame licencijos dublikate turi būti žyma „dublikatas“. Dublikate nurodoma pirminės licencijos data.

12 straipsnis

1. Jei Komisija, vadovaudamasi 4 straipsniu, patvirtino, kad prašomą kiekį galima gauti remiantis atitinkama kiekybine norma, valstybių narių kompetentingos institucijos išduoda importo licenciją ne vėliau kaip per penkias darbo dienas nuo tos dienos, kai importuotojas pateikė atitinkamos eksporto licencijos originalą. Šį originalą reikia pateikti ne vėliau kaip kitų metų kovo 31 d. po to, kai buvo išsiųstos prekės, kurioms taikoma licencija. Importo licencijas išduoda bet kurios valstybės narės kompetentingos institucijos, neatsižvelgiant į tai, kuri valstybė narė yra nurodyta eksporto licencijoje, jeigu Komisija 4 straipsnyje nustatyta tvarka patvirtino, kad prašomi kiekiai neviršys atitinkamos kiekybinės normos.

2. Importo licencijos galioja keturis mėnesius nuo jų išdavimo dienos. Jeigu importuotojas pateikia tinkamai motyvuotą prašymą, valstybės narės kompetentingos institucijos gali pratęsti galiojimo laiką, bet ne ilgiau kaip dar keturiems mėnesiams.

3. Importo licencijos parengiamos pagal III priede pateiktą pavyzdį ir galioja visoje Bendrijos muitų teritorijoje.

4. Norėdamas gauti importo licenciją, importuotojas savo deklaracijoje arba prašyme nurodo:

a) visą eksportuotojo vardą ir pavardę (pavadinimą) ir adresą;

b) visą importuotojo vardą ir pavardę (pavadinimą) ir adresą;

c) tikslų prekių aprašymą ir jų TARIC kodą (-us);

d) prekių kilmės šalį;

e) išsiuntimo šalį;

f) atitinkamą gaminių grupę ir atitinkamų gaminių kiekį;

g) neto masę pagal TARIC poziciją;

h) gaminių CIF vertę prie Bendrijos sienos pagal TARIC poziciją;

i) ar atitinkami gaminiai yra antrarūšiai arba neatitinka kokybės standartų;

j) jei reikia, apmokėjimo ir pristatymo datas ir važtaraščio bei pirkimo sutarties kopiją;

k) eksporto licencijos datą ir numerį;

l) visus vidaus kodus, naudojamus administravimo tikslais;

m) datą ir importuotojo parašą.

5. Importuotojai neprivalo visą importo licencijoje nurodytą kiekį importuoti vienoje siuntoje.

13 straipsnis

Valstybių narių institucijų išduotų importo licencijų galiojimas priklauso nuo eksporto licencijų galiojimo ir nuo kiekių, nurodytų Kazachstano Respublikos kompetentingų institucijų išduotose eksporto licencijose, kurių pagrindu buvo išduotos importo licencijos.

14 straipsnis

Nepažeidžiant kitų galiojančių taisyklių nustatytų sąlygų, importo licencijas ar lygiaverčius dokumentus valstybių narių kompetentingos institucijos išduoda pagal 2 straipsnio 2 dalį nediskriminuodamos nė vieno Bendrijos importuotojo dėl jo įsisteigimo Bendrijoje vietos.

15 straipsnis

1. Jeigu Komisija nustato, kad bendri kiekiai, nurodyti Kazachstano Respublikos tam tikrai gaminių grupei išduotose eksporto licencijose, kuriais nors metais viršija tai gaminių grupei nustatytą kiekybinę normą, apie tai nedelsiant pranešama valstybių narių kompetentingoms licencijas išduodančioms institucijoms, kad būtų sustabdytas tolesnis importo licencijų išdavimas. Šiuo atveju, Komisija nedelsdama pradeda konsultacijas.

2. Valstybės narės kompetentingos institucijos atsisako išduoti importo licencijas tiems Kazachstano Respublikos kilmės gaminiams, kuriems pagal šio 6–11 straipsnių nuostatas nebuvo išduotos eksporto licencijos.

16 straipsnis

1. Blankai, kuriuos turi naudoti valstybių narių kompetentingos institucijos išduodamos 12 straipsnyje nurodytas importo licencijas, atitinka III priede pateiktą importo licencijos pavyzdį.

2. Importo licencijų blankai ir jų išrašai parengiami dviem egzemplioriais; vienas egzempliorius su užrašu „Turėtojo egzempliorius“ ir pažymėtas numeriu 1 išduodamas pareiškėjui, o kitą egzempliorių su užrašu „Dokumentą išdavusios institucijos egzempliorius“ su numeriu 2 saugo licenciją išdavusi institucija. Administraciniais tikslais kompetentingos institucijos prie 2 blanko gali pridėti papildomus egzempliorius.

3. Blankams spausdinti naudojamas baltas rašomasis popierius, kurio sudėtyje nėra mechaninių priemonių ir kuris sveria 55–65 g/m². Jų matmenys – 210 × 297 mm; tarpas tarp eilučių 4.24 mm (viena šeštoji colio); griežtai laikomasi blankų formato. Egzempliorius Nr. 1, tai yra pati licencija, iš abiejų pusių turi būti padengta raudonai atspausdintu apsauginiu tinkleliu, leidžiančiu pastebėti bet kokią klastotę, atliktą mechaninėmis ar cheminėmis priemonėmis.

4. Už blankų spausdinimą atsako valstybės narės. Blankus taip pat gali spausdinti spaustuvės, kurias paskiria valstybės narės, kuriose jos yra įsisteigusios. Pastaruoju atveju ant kiekvieno blanko turi būti nuoroda, kad spaustuvę paskyrė valstybės narė. Kiekviename blanke turi būti nurodytas spaustuvės pava-

dinimas bei adresas arba skiriamasis spaustuvės atpažinimo ženklas.

5. Juos išduodant, importo licencijoms ar jų išrašams suteikiamas numeris, kurį nustato valstybės narės kompetentingos institucijos. Importo licencijos numeris pranešamas Komisijai elektroninėmis priemonėmis integruotu tinklu, sukurtu pagal 4 straipsnį.

6. Licencijos ir išrašai užpildomi išduodančiosios valstybės narės oficialia kalba arba viena iš jos oficialių kalbų.

7. 10 langelyje atsakingos institucijos nurodo atitinkamą plieno gaminių grupę.

8. Dokumentą išdavusios įstaigos ir kiekius išskaitančios institucijos jį patvirtina dėdamos antspaudą. Tačiau vietoj išduodančiosios institucijos antspaudą gali būti naudojamas reljefinis išspaudimas kartu su raidėmis arba skaičiais, gautais performavimo būdu, arba spausdinimas ant licencijos. Dokumentą išduodančios institucijos pasitelkia bet kokią apsaugos nuo suklustojimo būdą paskirtam kiekiui užfiksuoti taip, kad nebūtų įmanoma įterpti skaičių arba nuorodų.

9. Kitoje egzemplioriaus Nr. 1 ir egzemplioriaus Nr. 2 pusėje turi būti langelis, kuriame muitinės, atlikdamos importo formulumus, arba kompetentingos administracijos institucijos, išduodamos išrašą, galėtų įrašyti kiekius. Jei kiekiams išskaityti skirtos vietos licencijoje arba jos išrašė nepakanka, kompetentingos institucijos gali pridėti vieną arba kelis papildomus lapus, kuriuose būtų langeliai, atitinkantys kitoje licencijos arba išrašo egzemplioriaus Nr. 1 ir egzemplioriaus Nr. 2 pusėje esančius langelius. Kiekius išskaitančios institucijos antspaudą deda taip, kad pusė jo būtų ant licencijos ar išrašo, o kita pusė – ant papildomo lapo. Jei papildomi lapai yra keli, panašiu būdu toliau antspauduojamas kiekvienas lapas ir prieš tai einantis lapas.

10. Vienos valstybės narės institucijų išduotos importo licencijos ir išrašai, taip jų padaryti išrašai ir žymos turi tokią pačią juridinę galią visose kitose valstybėse narėse kaip tų kitų valstybių narių institucijų išduoti dokumentai ir padaryti išrašai bei žymos.

11. Atitinkamų valstybių narių kompetentingos institucijos gali, jei būtina, reikalauti išvesti licencijos arba jos išrašo turinį į tos valstybės narės oficialią kalbą arba į vieną iš jos oficialių kalbų.

17 straipsnis

Plieno gaminių, kuriems taikomas šis reglamentas, išleidimui į laisvą apyvartą Bulgarijoje ir Rumunijoje nuo 2007 m. sausio 1 d., būtina importo licencija, net jei tie plieno produktai atgabenti iki šios datos. Jeigu plieno produktai išvežti į Bulgariją ar Rumuniją iki 2007 m. sausio 1 d., importo licencija išduodama automatiškai, netaikant kiekybinių apribojimų, pateikus išvežimo datą įrodantį važtaraštį arba kitą transporto dokumentą, kurį licencijas išduodančios Bendrijos institucijos laiko lygiaverčiu, ir gavus už licencijų išdavimą atsakingos Komisijos institucijos (SIGL) patvirtinimą. Jeigu šie plieno produktai išvežti į

Bulgariją ar Rumuniją sausio 1 d. arba vėliau, jiems taikomos specialios kiekybinius apribojimus reglamentuojančios taisyklės, kaip apibrėžta šiame reglamente.

18 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną. Pagal nukrypti leidžiančią nuostatą, 17 straipsnis įsigalioja Bulgarijos ir Rumunijos stojimo į Europos Sąjungą sutarties įsigaliojimo dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 11 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

E. TUOMIOJA

I PRIEDAS

SA plokšti valcavimo gaminiai

SA1. Ritiniai	SA2. Sunkioji plokštė	SA3. Kiti plokšti valcavimo gaminiai	
7208 10 00 00	7208 40 00 10	7208 40 00 90	7211 23 30 10
7208 25 00 00	7208 51 20 10	7208 53 90 00	7211 23 30 91
7208 26 00 00	7208 51 20 91	7208 54 00 00	7211 23 80 10
7208 27 00 00	7208 51 20 93		7211 23 80 91
7208 36 00 00	7208 51 20 97	7208 90 80 10	7211 29 00 10
7208 37 00 10			7211 90 80 10
7208 37 00 90	7208 51 20 98	7209 15 00 00	7212 10 10 00
7208 38 00 10			7212 10 90 11
7208 38 00 90	7208 51 91 00	7209 16 10 00	7212 20 00 11
7208 39 00 10			7212 30 00 11
7208 39 00 90	7208 51 98 10	7209 16 90 00	7212 40 20 10
7211 14 00 10	7208 51 98 91	7209 17 10 00	7212 40 20 91
7211 19 00 10	7208 51 98 99	7209 17 90 00	7212 40 80 11
7219 11 00 00	7208 52 91 00	7209 18 10 00	7212 50 20 11
7219 12 10 00		7209 18 91 00	7212 50 30 11
7219 12 90 00	7208 52 10 00	7209 18 99 00	7212 50 40 11
7219 13 10 00	7208 52 99 00	7209 25 00 00	7212 50 61 11
7219 13 90 00	7208 53 10 00	7209 26 10 00	7212 50 69 11
7219 14 10 00	7211 13 00 00	7209 26 90 00	7212 50 90 13
7219 14 90 00		7209 27 10 00	
7225 30 10 00		7209 27 90 00	7212 60 00 11
7225 30 30 10		7209 28 10 00	7212 60 00 91
7225 30 90 00		7209 28 90 00	7219 21 10 00
7225 40 15 10		7209 90 80 10	7219 21 90 00
7225 50 20 10		7210 11 00 10	7219 22 10 00
		7210 12 20 10	7219 22 90 00
		7210 12 80 10	7219 23 00 00
		7210 20 00 10	7219 24 00 00
		7210 30 00 10	7219 31 00 00
		7210 41 00 10	
		7210 49 00 10	7219 32 10 00
		7210 50 00 10	
		7210 61 00 10	7219 32 90 00
		7210 69 00 10	7219 33 10 00
		7210 70 10 10	7219 33 90 00
		7210 70 80 10	
		7210 90 30 10	7219 34 10 00
		7210 90 40 10	7219 34 90 00
		7210 90 80 91	
		7211 14 00 90	7219 35 10 00
			7219 35 90 00
		7211 19 00 90	
			7225 40 12 90
		7211 23 20 10	7225 40 90 00

II PRIEDAS

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on (Signature) (Stamp)			

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No
	3. Year		4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE		
	6. Country of origin		7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details		
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.			
15. Competent authority (name, full address, country)	At on (Signature) (Stamp)		

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on			
	(Signature)		(Stamp)	

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on			
	(Signature)		(Stamp)	

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

III PRIEDAS

Europos bendrijos importo licencija

1	Turėtojo egzempliorius	1. Gavėjas (vardas ir pavardė (pavadinimas), tikslus adresas, šalis, PVM mokėtojo kodas)	2. Išdavimo numeris	
			3. Metai	
			4. Dokumentą išdavusi institucija (pavadinimas, adresas ir telefono numeris)	
		5. Deklarantas/atstovas (atitinkamais atvejais) (vardas ir pavardė (pavadinimas) ir tikslus adresas)	6. Kilmės šalis (ir geonomenklatūros kodas)	
7. Išsiuntimo šalis (ir geonomenklatūros kodas)				
8. Paskutinė galiojimo diena				
1		9. Prekių aprašymas	10. TARIC kodas	
			11. Kiekis kvotos vienetais	
			12. Užstatas/garantija (jei taikoma)	
13. Papildomi duomenys				
14. Kompetentingos institucijos patvirtinimas				
Data: (Parašas) (Antspaudas)				

15. SKIRIAMŲ KIEKIŲ

Turimą kiekį nurodyti 17 skilties 1 dalyje, paskirtą – 2 dalyje.

16. Neto kiekis (neto masė arba kitas matavimo vienetas, nurodant vieneta)		19. Muitinės dokumentas (forma ir numeris) arba išrašo numeris ir kiekio skyrimo data	20. Skiriančiosios institucijos pavadinimas, valstybės narė, antspaudas ir parašas
17. Skaičiais	18. Paskirtas kiekis žodžiais		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Čia pridedami papildomi lapai.

Europos bendrijos importo licencija

Dokumentą išdavusios institucijos egzempliorius	2	1. Gavėjas (vardas ir pavardė (pavadinimas), tikslus adresas, šalis, PVM mokėtojo kodas)	2. Išdavimo numeris
			3. Metai
			4. Dokumentą išdavusi institucija (pavadinimas, adresas ir telefono numeris)
	5. Deklarantas/atstovas (atitinkamais atvejais) (vardas ir pavardė (pavadinimas) ir tikslus adresas)	6. Kilmės šalis (ir geonomenklatūros kodas)	
		7. Išsiuntimo šalis (ir geonomenklatūros kodas)	
		8. Paskutinė galiojimo diena	
2	9. Prekių aprašymas	10. TARIC kodas	
		11. Kiekis kvotos vienetais	
		12. Užstatas/garantija (jei taikoma)	
	13. Papildomi duomenys		
14. Kompetentingos institucijos patvirtinimas			
Data: (Parašas) (Antspaudas)			

15. SKIRIAMŲ KIEKIAI

Turimą kiekį nurodyti 17 skilties 1 dalyje, paskirtą – 2 dalyje.

16. Neto kiekis (neto masė arba kitas matavimo vienetas, nurodant vieneta)		19. Muitinės dokumentas (forma ir numeris) arba išrašo numeris ir kiekio skyrimo data	20. Skiriančiosios institucijos pavadinimas, valstybės narė, antspaudas ir parašas
17. Skaičiais	18. Paskirtas kiekis žodžiais		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Čia pridedami papildomi lapai.

IV PRIEDAS

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOVA
LUETTELLO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes & énergie
Administration du potentiel économique
Service licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Fax (32-2) 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, kmo, Middenstand en Energie
Bestuur Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Fax (32-2) 548 65 70

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката и енергетиката
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“
ул. „Славянска“ № 8
1052 София
Факс: +35929815041
(Fax) +35929804710
+35929883654

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: (420) 224 21 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Fax (45) 35 46 60 29

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle
(BAFA) — Referat 421
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Fax (49-6196) 90 88 00

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Faks: (+372) 631 3660

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών,
Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ (30) 210-328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Fax (34) 913 49 38 31

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau textile-importations
Le Bervil, 12 rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Fax (33-1) 53 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Fax (353-1) 631 25 62

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la politica commerciale e
per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φάξ (357) 22-37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: + 371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Faksas (370-5) 262 39 74

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
HU-1024 Budapest
Fax: + 36-1-336 73 02

MALTA

Servizzi ta' Kummerċ
Diviżjoni għall-Kummerċ
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: + 356-21-23 19 19

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 523 22 10

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax (43-1) 7 11 00-83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Faks: (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa
PT-1140-060 Lisboa
Fax: (351) 21 881 42 61

ROMÂNIA

Ministerul Economiei și Comerțului
Direcția Generală Politici Comerciale
Str. Ion Cămpineanu, nr. 16
București, sect. 1
Cod poștal 010036
Tel.: 0040.21.315.00.81
Fax: 0040.21.315.04.54
e-mail: clc@dce.gov.ro

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
Faks: (386-4) 297 44 72

SLOVENSKÁ REPUBLIKA
Ministerstvo hospodárstva SR
Odbor licencií
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: (421-2) 43 42 39 19

SUOMI/FINLAND
Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Faksi (358-20) 492 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax (358-20) 492 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
TS23 2NF
United Kingdom
Fax (44-1642) 36 42 69

V PRIEDAS

KIEKYBINĖS NORMOS

(tonos)	
Gaminiai	2007 m.
SA. Plokšti gaminiai	
SA1. Ritiniai	87 125
SA2. Sunkioji plokštė	0
SA3. Kiti plokšti gaminiai	117 875

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1871/2006

2006 m. gruodžio 11 d.

dėl Bendrijos ir Ukrainos prekybos tam tikrais plieno gaminiais

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį,

atsižvelgdama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos stojimo sutartį, ypač į jos 4 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos stojimo aktą, ypač į jo 56 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Ukrainos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo⁽¹⁾ 22 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad prekybą tam tikrais plieno gaminiais reglamentuoja specialus susitarimas dėl kiekybinių priemonių.
- (2) 2005 m. liepos 29 d. pasirašytas dabartinis Europos bendrijos ir Ukrainos vyriausybės susitarimas dėl prekybos tam tikrais plieno gaminiais⁽²⁾ nustos galioti 2006 m. gruodžio 31 d.
- (3) Preliminarios šalių diskusijos rodo, kad jos abi ketina 2007 ir vėlesniems metams sudaryti naują susitarimą.
- (4) Kai tik bus pasirašytas ir įsigalios naujas susitarimas, 2007 metams turėtų būti nustatytos kiekybinės normos.
- (5) Atsižvelgiant į tai, kad tebetaikomos sąlygos, pagal kurias 2006 m. buvo nustatytos kiekybinės normos, tikslinga 2007 metams nustatyti 2006 m. dydžio kiekybines normas.
- (6) Būtina numatyti šio režimo administravimo Bendrijoje priemonės taip, kad būtų lengviau įgyvendinti naują susitarimą, numatant kiek įmanoma panašesnes nuostatas.

(7) Būtina užtikrinti, kad atitinkamų gaminių kilmė būtų tikrinama, ir tam būtų sukurti tinkami administracinio bendradarbiavimo metodai.

(8) Gaminiai, laikomi laisvojoje zonoje arba importuojami įforminant jiems muitinio sandėliavimo, laikinojo įvežimo arba laikinojo įvežimo perdirbti procedūrą (sąlyginio neapmokestinimo sistema), neturėtų būti atimami iš atitinkamiems gaminiams nustatytų normų.

(9) Kad šis reglamentas būtų veiksmingai taikomas, būtina įvesti reikalavimą pateikti Bendrijos importo licenciją, kai tie gaminiai išleidžiami į laisvą apyvartą Bendrijoje.

(10) Siekiant užtikrinti, kad šios kiekybinės normos nebūtų viršijamos, būtina nustatyti valdymo procedūrą, pagal kurią valstybių narių kompetentingos institucijos išduos importo licencijas tik gavusios išankstinį Komisijos patvirtinimą, kad atitinkami kiekiai neviršys pagal tas kiekybines normas nustatytų kiekių.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Šis reglamentas taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2007 m. gruodžio 31 d. I priede išvardytų Ukrainos kilmės plieno gaminių importui į Bendriją.

2. Plieno gaminiai skirstomi į gaminių grupes, kaip nurodyta I priede.

3. I priede išvardyti gaminiai klasifikuojami pagal Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2658/87⁽³⁾ nustatytą Kombinuotąją nomenklatūrą (KN).

4. 1 dalyje minimų gaminių kilmė nustatoma pagal Bendrijoje galiojančias taisykles.

⁽¹⁾ OL L 49, 1998 2 19, p. 3.

⁽²⁾ OL L 232, 2005 9 8, p. 43.

⁽³⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1758/2006 (OL L 335, 2006 12 1, p. 1).

2 straipsnis

1. I priede išvardytų Ukrainos kilmės plieno gaminių importui į Bendriją taikomos V priede nustatytos kiekybinės normos. I priede nurodyti Ukrainos kilmės gaminiai į laisvą apyvartą Bendrijoje išleidžiami tik pateikus II priede nurodytą kilmės sertifikatą ir valstybių narių valdžios institucijų pagal 4 straipsnio nuostatas išduotą importo licenciją.

2. Siekdamas užtikrinti, kad kiekiai, kuriems išduotos importo licencijos, bet kuriuo metu neviršytų kiekvienai gaminių grupei nustatytų bendrų kiekybinių normų, IV priede išvardytos kompetentingos institucijos išduoda importo licencijas tik gavusios Komisijos patvirtinimą, kad dar yra nepanaudotų kiekių, neviršijančių konkrečiai plieno gaminių grupei pagal šalį tiekėją nustatytų kiekybinių normų, dėl kurių importuotojas arba importuotojai pateikė paraiškas minėtoms institucijoms.

3. Leidžiamų importuoti gaminių kiekis atimamas iš V priede nustatytos konkrečios kiekybinės normos. Gaminiai išsiunčiami tą dieną, kurią jie pakraunami į eksportuojančią transporto priemonę.

3 straipsnis

1. V priede nurodytos kiekybinės normos netaikomos gaminiams, įvežtiems į laisvąją zoną ar padėtiems į laisvąjį sandėlį arba importuotiems pagal tvarką, reglamentuojančią muitinės sandėlius, laikiną importą ar laikiną įvežimą perdirbti (sąlyginio neapmokestinimo sistema).

2. Jeigu 1 dalyje nurodyti gaminiai vėliau išleidžiami į laisvą apyvartą nepakeitus jų pavidalo arba juos apdorojus ar perdirbus, taikoma 2 straipsnio 2 dalis, o taip išleistų gaminių kiekis atimamas iš atitinkamos V priede nustatytos kiekybinės normos.

4 straipsnis

1. 2 straipsnio 2 dalies taikymo tikslais IV priede išvardytos valstybių narių kompetentingos institucijos, prieš išduodamos importo licencijas, praneša Komisijai apie jų gautuose importo licencijų prašymuose, pateiktuose kartu su eksporto licencijų originalais, nurodytus kiekius. Atsakydama Komisija chronologine tvarka, kuria buvo gauti valstybių narių pranešimai („pirmas atėjai, pirmas gavai“ principas), patvirtina, kad prašomas (-i) importuoti kiekis (-iai) dar neišnaudotas (-i).

2. Prašymai, apie kuriuos pranešama Komisijai, galioja, jeigu kiekviename jų yra aiškiai nurodyta šalis eksportuotoja, atitinkamas gaminių kodas, numatomi importuoti kiekiai, eksporto

licencijos numeris, kvotos metai ir valstybė narė, kurioje gaminius ketinama išleisti į laisvą apyvartą.

3. Visada, jei įmanoma, Komisija valstybių narių institucijoms patvirtina visą kiekį, nurodytą prašymuose, apie kuriuos pranešta, kiekvienai gaminių grupei.

4. Gavusios informaciją kompetentingos institucijos nedelsdamos praneša Komisijai apie visus kiekius, kurie buvo nepanaudoti per importo licencijos galiojimo laikotarpį. Nepanaudoti kiekiai automatiškai perkeliama į likusius kiekvienos gaminių grupės bendros Bendrijos kiekybinės normos kiekius.

5. 1–4 dalyse nurodyti pranešimai perduodami elektroniniu būdu per šiuo tikslu sukurtą integruotą tinklą, išskyrus atvejus, kai dėl svarbių techninių priežasčių reikia laikinai naudotis kitomis ryšių priemonėmis.

6. Importo licencijos arba lygiaverčiai dokumentai išduodami vadovaujantis 12–16 straipsniais.

7. Valstybių narių kompetentingos institucijos praneša Komisijai apie bet kokią jau išduotą importo licencijų arba lygiaverčių dokumentų anuliavimą tuo atveju, kai Ukrainos kompetentingos institucijos panaikina arba anuliuoja atitinkamas eksporto licencijas. Tačiau, jeigu Ukrainos kompetentingos institucijos Komisijai arba valstybių narių kompetentingoms institucijoms praneša apie eksporto licencijos panaikinimą arba anuliavimą po atitinkamų gaminių importo į Bendriją, joje nurodyti kiekiai atimami iš atitinkamos V priede nustatytos kiekybinės normos.

5 straipsnis

1. Jei Komisija turi nurodymų, kad I priede išvardyti Ukrainos kilmės gaminiai buvo perkrauti į kitą transporto priemonę, pakeistas jų maršrutas ar jie buvo importuoti į Bendriją nesilaikant 2 straipsnyje nurodytų kiekybinių normų, ir kad reikia atlikti būtinus koregavimus, ji prašo pradėti konsultacijas, kad būtų pasiektas susitarimas dėl būtino atitinkamų kiekybinių normų koregavimo.

2. Kol laukiama 1 dalyje nurodytų konsultacijų rezultato, Komisija gali paprašyti, kad Ukraina imtųsi būtinų atsargumo priemonių siekdama užtikrinti, jog po minėtų konsultacijų sutartas kiekybinių normų koregavimas galėtų būti atliktas.

3. Jei Bendrija ir Ukraina neranda tinkamo sprendimo, ir jei Komisija pažymi, kad yra pakankamai nuostatų apėjimo įrodymų, ji iš kiekybinės normos atima lygiavertį Ukrainos kilmės gaminių kiekį.

6 straipsnis

1. Reikalaujama pateikti visų plieno gaminių krovinių, kuriems taikomos V priede nustatytos kiekybinės normos, eksporto licenciją (kurią turi išduoti Ukrainos kompetentingos institucijos), neviršijančią nustatytų apribojimų dydžio.

2. Norėdamas gauti 12 straipsnyje nurodytą importo licenciją, importuotojas pateikia eksporto licencijos originalą.

7 straipsnis

1. Kiekybinių normų eksporto licencija atitinka II priede pateiktą pavyzdį ir patvirtina, *inter alia*, kad atitinkamų prekių kiekis buvo atimtas iš atitinkamai gaminių grupei nustatytos kiekybinės normos.

2. Kiekviena eksporto licencija išduodama tik vienai iš I priede išvardytų gaminių grupių.

8 straipsnis

Eksportuojami kiekiai atimami iš V priede nustatytų kiekybinių normų ir išsiųsti, kaip apibrėžta 2 straipsnio 3 dalyje.

9 straipsnis

1. Gali būti ne vienas, o daugiau 6 straipsnyje nurodytų eksporto licencijų egzempliorių, bet turi būti aiškiai nurodyta, kad tai kopijos. Eksporto licencija ir kilmės sertifikatas bei jų kopijos surašomos anglų kalba.

2. Jeigu 1 dalyje nurodyti dokumentai pildomi ranka, rašyti reikia rašalu spausdintinėmis raidėmis.

3. Eksporto licencijų arba lygiavertį dokumentų matmenys yra 210 × 297 mm. Jų popierius yra baltas rašomasis, nustatyto dydžio, kurio sudėtyje nėra mechaninių priemaišų ir kuris sveria ne mažiau kaip 25 g/m². Abiejų lapo pusių fone turi būti atspausdintas apsauginis tinklėlis, leidžiantis aiškiai pastebėti bet kokią klastotę, atliktą mechaninėmis ar cheminėmis priemonėmis.

4. Bendrijos kompetentingos institucijos priima tik originalą kaip dokumentą, tinkamą importui pagal šio reglamento nuostatas.

5. Kiekviena eksporto licencija ar lygiavertis dokumentas ir kilmės sertifikatas pažymimas atspausdintu arba neatspausdintu standartiniu serijos numeriu, pagal kurį dokumentas gali būti atpažintas.

6. Ši numerį sudaro šios sudedamosios dalys:

— dvi raidės, nurodančios šalį eksportuotoją:

UA = Ukraina,

— dvi raidės, nurodančios numatomos paskirties valstybę narę:

BE = Belgija

BG = Bulgarija

CZ = Čekijos Respublika

DK = Danija

DE = Vokietija

EE = Estija

EL = Graikija

ES = Ispanija

FR = Prancūzija

IE = Airija

IT = Italija

CY = Kipras

LV = Latvija

LT = Lietuva

LU = Liuksemburgas

HU = Vengrija

MT = Malta

NL = Nyderlandai

AT = Austrija

PL = Lenkija

PT = Portugalija

RO = Rumunija

SI = Slovėnija

SK = Slovakija

FI = Suomija

SE = Švedija

GB = Jungtinė Karalystė,

- vienaženklis skaičius, nurodantis kvotos metus ir atitinkantis paskutinį atitinkamų metų skaičių, pvz., skaičius „7“ žymi 2007 metus,
- dviženklis skaičius, nurodantis šalies eksportuotojos dokumentus išduodančią įstaigą,
- penkiaženklis skaičius nuo 00 001 iki 99 999, paskirtas konkrečiai paskirties valstybei narei.

10 straipsnis

Eksporto licencija gali būti išduota jau išsiuntus joje nurodytus gaminius. Tokiais atvejais juose įrašoma „retrospektyvusis išdavimas“.

11 straipsnis

Eksporto licencijos praradimo arba sunaikinimo atveju eksportuotojas gali kreiptis į dokumentą išdavusią kompetentingą instituciją prašydamas išduoti dublikatą jo turimų eksporto dokumentų pagrindu.

Taip išduotame licencijos dublikate turi būti žyma „dublikatas“. Dublikate nurodoma pirminės licencijos data.

12 straipsnis

1. Jei Komisija, vadovaudamasi 4 straipsniu, patvirtino, kad prašomą kiekį galima gauti remiantis atitinkama kiekybine norma, valstybių narių kompetentingos institucijos išduoda importo licenciją ne vėliau kaip per penkias darbo dienas nuo tos dienos, kai importuotojas pateikė atitinkamos eksporto licencijos originalą. Šį originalą reikia pateikti ne vėliau kaip kitų metų kovo 31 d. po to, kai buvo išsiųstos prekės, kurioms taikoma licencija. Importo licencijas išduoda bet kurios valstybės narės kompetentingos institucijos, neatsižvelgiant į tai, kuri valstybė narė yra nurodyta eksporto licencijoje, jeigu Komisija 4 straipsnyje nustatyta tvarka patvirtino, kad prašomi kiekiai neviršys atitinkamos kiekybinės normos.

2. Importo licencijos galioja keturis mėnesius nuo jų išdavimo dienos. Jeigu importuotojas pateikia tinkamai motyvuotą prašymą, valstybės narės kompetentingos institucijos gali pratęsti galiojimo laiką, bet ne ilgiau kaip dar keturiems mėnesiams.

3. Importo licencijos parengiamos pagal III priede pateiktą pavyzdį ir galioja visoje Bendrijos muitų teritorijoje.

4. Norėdamas gauti importo licenciją, importuotojas savo deklaracijoje arba prašyme nurodo:

- a) visą eksportuotojo vardą ir pavardę (pavadinimą) ir adresą;
- b) visą importuotojo vardą ir pavardę (pavadinimą) ir adresą;
- c) tikslų prekių aprašymą ir jų TARIC kodą (-us);
- d) prekių kilmės šalį;
- e) išsiuntimo šalį;
- f) atitinkamą gaminių grupę ir atitinkamų gaminių kiekį;
- g) neto masę pagal TARIC poziciją;
- h) gaminių CIF vertę prie Bendrijos sienos pagal TARIC poziciją;
- i) ar atitinkami gaminiai yra antrarūšiai arba neatitinka kokybės standartų;
- j) jei reikia, apmokėjimo ir pristatymo datas ir važtaraščio bei pirkimo sutarties kopiją;
- k) eksporto licencijos datą ir numerį;
- l) visus vidaus kodus, naudojamus administravimo tikslais;
- m) datą ir importuotojo parašą.

5. Importuotojai neprivalo visą importo licencijoje nurodytą kiekį importuoti vienoje siuntoje.

13 straipsnis

Valstybių narių institucijų išduotų importo licencijų galiojimas priklauso nuo eksporto licencijų galiojimo ir nuo kiekių, nurodytų Ukrainos kompetentingų institucijų išduotose eksporto licencijose, kurių pagrindu buvo išduotos importo licencijos.

14 straipsnis

Nepažeidžiant kitų galiojančių taisyklių nustatytų sąlygų, importo licencijas ar lygiaverčius dokumentus valstybių narių kompetentingos institucijos išduoda pagal 2 straipsnio 2 dalį nediskriminuodamos nė vieno Bendrijos importuotojo dėl jo įsisteigimo Bendrijoje vietos.

15 straipsnis

1. Jeigu Komisija nustato, kad bendri kiekiai, nurodyti Ukrainos tam tikrai gaminių grupei išduotose eksporto licencijose, kuriais nors metais viršija tai gaminių grupei nustatytą kiekybinę normą, apie tai nedelsiant pranešama valstybių narių kompetentingoms licencijas išduodančioms institucijoms, kad būtų sustabdytas tolesnis importo licencijų išdavimas. Šiuo atveju, Komisija nedelsdama pradeda konsultacijas.

2. Valstybės narės kompetentingos institucijos atsisako išduoti importo licencijas tiems Ukrainos kilmės gaminiams, kuriems pagal šio 6–11 straipsnių nuostatas nebuvo išduotos eksporto licencijos.

16 straipsnis

1. Blankai, kuriuos turi naudoti valstybių narių kompetentingos institucijos, išduodamos 12 straipsnyje nurodytas importo licencijas, atitinka III priede pateiktą importo licencijos pavyzdį.

2. Importo licencijų blankai ir jų išrašai parengiami dviem egzemplioriais; vienas egzempliorius su užrašu „Turėtojo egzempliorius“ ir pažymėtas numeriu 1 išduodamas pareiškėjui, o kitą egzempliorių su užrašu „Dokumentą išdavusios institucijos egzempliorius“ su numeriu 2 saugo licenciją išdavusi institucija. Administraciniais tikslais kompetentingos institucijos prie 2 blanko gali pridėti papildomus egzempliorius.

3. Blankams spausdinti naudojamas baltas rašomasis popierius, kurio sudėtyje nėra mechaninių priemonių ir kuris sveria 55–65 g/m². Jų matmenys – 210 × 297 mm; tarpas tarp eilučių 4,24 mm (viena šeštoji colio); griežtai laikomasi blankų formato. Egzempliorius Nr. 1, tai yra pati licencija, iš abiejų pusių turi būti padengta raudonai atspausdintu apsauginiu tinkleliu, leidžiančiu pastebėti bet kokią klastotę, atliktą mechaninėmis ar cheminėmis priemonėmis.

4. Už blankų spausdinimą atsako valstybės narės. Blankus taip pat gali spausdinti spaustuvės, kurias paskiria valstybės narės, kuriose jos yra įsisteigusios. Pastaruoju atveju ant kiekvieno blanko turi būti nuoroda, kad spaustuvę paskyrė valstybė

narė. Kiekviename blanko turi būti nurodytas spaustuvės pavadinimas bei adresas arba skiriamasis spaustuvės atpažinimo ženklas.

5. Juos išduodant, importo licencijoms ar jų išrašams suteikiamas numeris, kurį nustato valstybės narės kompetentingos institucijos. Importo licencijos numeris pranešamas Komisijai elektroninėmis priemonėmis integruotu tinklu, sukurtu pagal 4 straipsnį.

6. Licencijos ir išrašai užpildomi išduodančiosios valstybės narės oficialia kalba arba viena iš jos oficialių kalbų.

7. 10 langelyje atsakingos institucijos nurodo atitinkamą plieno gaminių grupę.

8. Dokumentą išdavusios įstaigos ir kiekius išskaitančios institucijos jį patvirtina dėdamos antspaudą. Tačiau vietoj išduodančiosios institucijos antspaudą gali būti naudojamas reljefinis įspaudimas kartu su raidėmis arba skaičiais, gautais performavimo būdu, arba spausdinimas ant licencijos. Dokumentą išduodančios institucijos pasitelkia bet kokią apsaugos nuo suklustojimo būdą paskirtam kiekiui užfiksuoti taip, kad nebūtų įmanoma įterpti skaičių arba nuorodų.

9. Kitoje egzemplioriaus Nr. 1 ir egzemplioriaus Nr. 2 pusėje turi būti langelis, kuriame muitinės, atlikdamos importo formalumus, arba kompetentingos administracijos institucijos, išduodamos išrašą, galėtų įrašyti kiekius. Jei kiekiams išskaityti skirtos vietos licencijoje arba jos išraše nepakanka, kompetentingos institucijos gali pridėti vieną arba kelis papildomus lapus, kuriuose būtų langeliai, atitinkantys kitoje licencijos arba išrašo egzemplioriaus Nr. 1 ir egzemplioriaus Nr. 2 pusėje esančius langelius. Kiekius išskaitančios institucijos antspaudą deda taip, kad pusė jo būtų ant licencijos ar išrašo, o kita pusė – ant papildomo lapo. Jei papildomi lapai yra keli, panašiu būdu toliau antspauduojamas kiekvienas lapas ir prieš tai einantis lapas.

10. Vienos valstybės narės institucijų išduotos importo licencijos ir išrašai, taip jų padaryti įrašai ir žymos turi tokią pačią juridinę galią visose kitose valstybėse narėse kaip tų kitų valstybių narių institucijų išduoti dokumentai ir padaryti įrašai bei žymos.

11. Atitinkamų valstybių narių kompetentingos institucijos gali, jei būtina, reikalauti išvesti licencijos arba jos išrašo turinį į tos valstybės narės oficialią kalbą arba į vieną iš jos oficialių kalbų.

17 straipsnis

Plieno gaminių, kuriems taikomas šis reglamentas, išleidimui į laisvą apyvartą Bulgarijoje ir Rumunijoje nuo 2007 m. sausio 1 d., būtina importo licencija, net jei tie plieno produktai atgabenti iki šios datos. Jeigu plieno produktai išvežti į Bulgariją ar Rumuniją iki 2007 m. sausio 1 d., importo licencija išduodama automatiškai, netaikant kiekybinių apribojimų, pateikus išvežimo datą įrodantį važtaraštį arba kitą transporto dokumentą, kurį licencijas išduodančios Bendrijos institucijos laiko lygiaverčiu, ir gavus už licencijų išdavimą atsakingos Komisijos institucijos (SIGL) patvirtinimą. Jeigu šie plieno produktai išvežti į

Bulgariją ar Rumuniją sausio 1 d. arba vėliau, jiems taikomos specialios kiekybinius apribojimus reglamentuojančios taisyklės, kaip apibrėžta šiame reglamente.

18 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną. Pagal nukrypti leidžiančią nuostatą, 17 straipsnis įsigalioja Bulgarijos ir Rumunijos stojimo į Europos Sąjungą sutarties įsigaliojimo dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 11 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

E. TUOMIOJA

I PRIEDAS

SA plokšti valcavimo gaminiai

SA1. (coils)	SA2. (sunkioji plokštė)	SA3. (kiti plokšti valcavimo gaminiai)	
7208 10 00 00	7208 40 00 10	7208 40 00 90	7211 23 30 10
7208 25 00 00	7208 51 20 10	7208 53 90 00	7211 23 30 91
7208 26 00 00	7208 51 20 91	7208 54 00 00	7211 23 80 10
7208 27 00 00	7208 51 20 93	7208 90 80 10	7211 23 80 91
7208 36 00 00	7208 51 20 97		7211 29 00 10
7208 37 00 10	7208 51 20 98	7209 15 00 00	7211 90 80 10
7208 37 00 90	7208 51 91 00	7209 16 10 00	
7208 38 00 10	7208 51 98 10	7209 16 90 00	7212 10 10 00
7208 38 00 90	7208 51 98 91	7209 17 10 00	7212 10 90 11
7208 39 00 10		7209 17 90 00	7212 20 00 11
7208 39 00 90	7208 51 98 99	7209 18 10 00	
	7208 52 91 00		7212 30 00 11
7211 14 00 10		7209 18 91 00	
7211 19 00 10	7208 52 10 00		7212 40 20 10
	7208 52 99 00	7209 18 99 00	7212 40 20 91
7219 11 00 00		7209 25 00 00	7212 40 80 11
	7208 53 10 00	7209 26 10 00	7212 50 20 11
7219 12 10 00		7209 26 90 00	7212 50 30 11
7219 12 90 00	7211 13 00 00	7209 27 10 00	7212 50 40 11
7219 13 10 00		7209 27 90 00	7212 50 61 11
7219 13 90 00	7225 40 12 30	7209 28 10 00	7212 50 69 11
7219 14 10 00	7225 40 40 00	7209 28 90 00	7212 50 90 13
7219 14 90 00	7225 40 60 00	7209 90 80 10	7212 60 00 11
7225 30 10 00	7225 99 00 10		
7225 30 30 10		7210 11 00 10	7212 60 00 91
7225 40 15 10		7210 12 20 10	
7225 50 20 10		7210 12 80 10	7219 21 10 00
7225 30 90 00		7210 20 00 10	7219 21 90 00
		7210 30 00 10	7219 22 10 00
		7210 41 00 10	7219 22 90 00
		7210 49 00 10	7219 23 00 00
		7210 50 00 10	7219 24 00 00
		7210 61 00 10	7219 31 00 00
		7210 69 00 10	7219 32 10 00
		7210 70 10 10	7219 32 90 00
		7210 70 80 10	7219 33 10 00
		7210 90 30 10	7219 33 90 00
		7210 90 40 10	7219 34 10 00
		7210 90 80 91	7219 34 90 00
			7219 35 10 00
		7211 14 00 90	7219 35 90 00
		7211 19 00 90	7225 40 12 90
		7211 23 20 10	7225 40 90 00

SB ilgieji gaminiai*SB1. (sijos)*

7207 19 80 10
 7207 20 80 10

 7216 31 10 00
 7216 31 90 00
 7216 32 11 00
 7216 32 19 00
 7216 32 91 00
 7216 32 99 00
 7216 33 10 00
 7216 33 90 00

SB2. (vielos gamybai skirtas strypas)

7213 10 00 00
 7213 20 00 00
 7213 91 10 00
 7213 91 20 00
 7213 91 41 00
 7213 91 49 00
 7213 91 70 00
 7213 91 90 00
 7213 99 10 00
 7213 99 90 00

 7221 00 10 00
 7221 00 90 00
 7227 10 00 00
 7227 20 00 00
 7227 90 10 00
 7227 90 50 00
 7227 90 95 00

SB3. (kiti ilgieji gaminiai)

7207 19 12 10
 7207 19 12 91
 7207 19 12 99
 7207 20 52 00

 7214 20 00 00
 7214 30 00 00
 7214 91 10 00
 7214 91 90 00
 7214 99 10 00
 7214 99 31 00
 7214 99 39 00
 7214 99 50 00
 7214 99 71 00
 7214 99 79 00
 7214 99 95 00

 7215 90 00 10

 7216 10 00 00
 7216 21 00 00
 7216 22 00 00
 7216 40 10 00
 7216 40 90 00
 7216 50 10 00
 7216 50 91 00
 7216 50 99 00
 7216 99 00 10

 7218 99 20 00

 7222 11 11 00
 7222 11 19 00
 7222 11 81 00
 7222 11 89 00
 7222 19 10 00
 7222 19 90 00
 7222 30 97 10
 7222 40 10 00
 7222 40 90 10

 7224 90 02 89
 7224 90 31 00
 7224 90 38 00

 7228 10 20 00
 7228 20 10 10
 7228 20 10 91
 7228 20 91 10
 7228 20 91 90
 7228 30 20 00
 7228 30 41 00
 7228 30 49 00
 7228 30 61 00
 7228 30 69 00
 7228 30 70 00
 7228 30 89 00
 7228 60 20 10
 7228 60 80 10
 7228 70 10 00
 7228 70 90 10
 7228 80 00 10
 7228 80 00 90
 7301 10 00 00

II PRIEDAS

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No					
	3. Year		4. Product group					
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE							
	6. Country of origin		7. Country of destination					
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details							
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾					
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community. <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td data-bbox="159 1709 813 1964" rowspan="2">15. Competent authority (name, full address, country)</td> <td colspan="2" data-bbox="813 1709 1476 1753">At on</td> </tr> <tr> <td data-bbox="813 1888 1165 1964" style="text-align: center;">(Signature)</td> <td data-bbox="1165 1888 1476 1964" style="text-align: center;">(Stamp)</td> </tr> </table>				15. Competent authority (name, full address, country)	At on		(Signature)	(Stamp)
15. Competent authority (name, full address, country)	At on							
	(Signature)	(Stamp)						

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on (Signature) (Stamp)			

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No
	3. Year	4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)		
	6. Country of origin	7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details		
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾
	14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.		
15. Competent authority (name, full address, country)	At on (Signature) (Stamp)		

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on			
	(Signature)		(Stamp)	

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

III PRIEDAS

Europos bendrijos importo licencija

1	Turėtojo egzempliorius	1. Gavėjas (vardas ir pavardė (pavadinimas), tikslus adresas, šalis, PVM mokėtojo kodas)	2. Išdavimo numeris	
			3. Metai	
			4. Dokumentą išdavusi institucija (pavadinimas, adresas ir telefono numeris)	
		5. Deklarantas/atstovas (atitinkamais atvejais) (vardas ir pavardė (pavadinimas) ir tikslus adresas)	6. Kilmės šalis (ir geonomenklatūros kodas)	
7. Išsiuntimo šalis (ir geonomenklatūros kodas)				
8. Paskutinė galiojimo diena				
1		9. Prekių aprašymas	10. TARIC kodas	
			11. Kiekis kvotos vienetais	
			12. Užstatas/garantija (jei taikoma)	
13. Papildomi duomenys				
14. Kompetentingos institucijos patvirtinimas				
Data: (Parašas) (Antspaudas)				

15. SKIRIAMŲ KIEKIŲ

Turimą kiekį nurodyti 17 skilties 1 dalyje, paskirtą – 2 dalyje.

16. Neto kiekis (neto masė arba kitas matavimo vienetas, nurodant vieneta)		19. Muitinės dokumentas (forma ir numeris) arba išrašo numeris ir kiekio skyrimo data	20. Skiriančiosios institucijos pavadinimas, valstybės narė, antspaudas ir parašas
17. Skaičiais	18. Paskirtas kiekis žodžiais		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Čia pridedami papildomi lapai.

Europos bendrijos importo licencija

Dokumentą išdavusios institucijos egzempliorius	2	1. Gavėjas (vardas ir pavardė (pavadinimas), tikslus adresas, šalis, PVM mokėtojo kodas)	2. Išdavimo numeris
			3. Metai
			4. Dokumentą išdavusi institucija (pavadinimas, adresas ir telefono numeris)
	5. Deklarantas/atstovas (atitinkamais atvejais) (vardas ir pavardė (pavadinimas) ir tikslus adresas)	6. Kilmės šalis (ir geonomenklatūros kodas)	
		7. Išsiuntimo šalis (ir geonomenklatūros kodas)	
		8. Paskutinė galiojimo diena	
2	9. Prekių aprašymas	10. TARIC kodas	
		11. Kiekis kvotos vienetais	
		12. Užstatas/garantija (jei taikoma)	
	13. Papildomi duomenys		
14. Kompetentingos institucijos patvirtinimas			
Data: (Parašas) (Antspaudas)			

15. SKIRIAMŲ KIEKIŲ

Turimą kiekių nurodyti 17 skilties 1 dalyje, paskirtą – 2 dalyje.

16. Neto kiekis (neto masė arba kitas matavimo vienetas, nurodant vieneta)		19. Muitinės dokumentas (forma ir numeris) arba išrašo numeris ir kiekio skyrimo data	20. Skiriančiosios institucijos pavadinimas, valstybės narė, antspaudas ir parašas
17. Skaičiais	18. Paskirtas kiekis žodžiais		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Čia pridedami papildomi lapai.

IV PRIEDAS

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes & énergie
Administration du potentiel économique
Service licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Fax (32-2) 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, kmo, Middenstand en Energie
Bestuur Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Fax (32-2) 548 65 70

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката и енергетиката
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“
ул. „Славянска“ № 8
1052 София
Факс: +35929815041
(Fax) +35929804710
+35929883654

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: (420) 224 21 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Fax (45) 35 46 60 29

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle
(BAFA) — Referat 421
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Fax (49-6196) 90 88 00

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Faks: (+372) 631 3660

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών,
Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ (30) 210-328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Fax (34) 913 49 38 31

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau textile-importations
Le Bervil, 12 rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Fax (33-1) 53 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Fax (353-1) 631 25 62

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la politica commerciale e
per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φάξ (357) 22-37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: + 371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Faksas (370-5) 262 39 74

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
HU-1024 Budapest
Fax: + 36-1-336 73 02

MALTA

Servizzi ta' Kummerc
Divizjoni għall-Kummerc
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: + 356-21-23 19 19

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 523 22 10

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax (43-1) 7 11 00-83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Faks: (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa
PT-1140-060 Lisboa
Fax: (351) 21 881 42 61

ROMÂNIA

Ministerul Economiei și Comerțului
Direcția Generală Politici Comerciale
Str. Ion Cămpineanu, nr. 16
București, sect. 1
Cod poștal 010036
Tel.: 0040.21.315.00.81
Fax: 0040.21.315.04.54
e-mail: clc@dce.gov.ro

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
Faks: (386-4) 297 44 72

SLOVENSKÁ REPUBLIKA
Ministerstvo hospodárstva SR
Odbor licencií
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: (421-2) 43 42 39 19

SUOMI/FINLAND
Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Faksi (358-20) 492 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax (358-20) 492 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
TS23 2NF
United Kingdom
Fax (44-1642) 36 42 69

V PRIEDAS

KIEKYBINĖS NORMOS

(tonos)	
Gaminiai	2007 m.
SA. Plokšti gaminiai	
SA1. Ritiniai	153 750
SA2. Sunkioji plokštė	356 700
SA3. Kiti plokšti gaminiai	99 425
SB. Ilgieji gaminiai	
SB1. Sijos	30 750
SB2. Vieliniai strypai	128 125
SB3. Kiti ilgi gaminiai	235 750

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1872/2006

2006 m. gruodžio 11 d.

dėl Bendrijos ir Rusijos Federacijos prekybos tam tikrais plieno gaminiais

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį,

atsižvelgdama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos stojimo sutartį, ypač į jos 4 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos stojimo aktą, ypač į jo 56 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Rusijos Federacijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo ⁽¹⁾ 21 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad prekybą tam tikrais plieno gaminiais reglamentuoja specialus susitarimas dėl kiekybinių priemonių.
- (2) 2005 m. lapkričio 3 d. pasirašytas dabartinis dvišalis Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos vyriausybės susitarimas dėl prekybos tam tikrais plieno gaminiais ⁽²⁾ nustos galioti 2006 m. gruodžio 31 d.
- (3) Preliminarios šalių diskusijos rodo, kad jos abi ketina 2007 ir vėlesniems metams sudaryti naują susitarimą.
- (4) Kai tik bus pasirašytas ir įsigalios naujas susitarimas, 2007 metams turėtų būti nustatytos kiekybinės normos.
- (5) Atsižvelgiant į tai, kad tebetaikomos sąlygos, pagal kurias 2006 m. buvo nustatytos kiekybinės normos, tikslinga 2007 metams nustatyti 2006 m. dydžio kiekybines normas.
- (6) Būtina numatyti šio režimo administravimo Bendrijoje priemonės taip, kad būtų lengviau įgyvendinti naują susitarimą, numatant kiek įmanoma panašesnes nuostatas.

(7) Būtina užtikrinti, kad atitinkamų gaminių kilmė būtų tikrinama, ir tam būtų sukurti tinkami administracinio bendradarbiavimo metodai.

(8) Gaminiai, laikomi laisvojoje zonoje arba importuojami įforminant jiems muitinio sandėliavimo, laikinojo įvežimo arba laikinojo įvežimo perdirbti procedūrą (sąlyginio neapmokestinimo sistema), neturėtų būti atimami iš atitinkamiems gaminiams nustatytų normų.

(9) Kad šis reglamentas būtų veiksmingai taikomas, būtina įvesti reikalavimą pateikti Bendrijos importo licenciją, kai tie gaminiai išleidžiami į laisvą apyvartą Bendrijoje.

(10) Siekiant užtikrinti, kad šios kiekybinės normos nebūtų viršijamos, būtina nustatyti valdymo procedūrą, pagal kurią valstybių narių kompetentingos institucijos išduos importo licencijas tik gavusios Komisijos patvirtinimą, kad atitinkami kiekiai neviršys pagal tas kiekybines normas nustatytų kiekių.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Šis reglamentas taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2007 m. gruodžio 31 d. I priede išvardytų Rusijos Federacijos kilmės plieno gaminių importui į Bendriją.

2. Plieno gaminiai skirstomi į gaminių grupes, kaip nurodyta I priede.

3. I priede išvardyti gaminiai klasifikuojami pagal Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2658/87 ⁽³⁾ nustatytą Kombinuotąją nomenklatūrą (KN).

4. 1 dalyje minimų gaminių kilmė nustatoma pagal Bendrijoje galiojančias taisykles.

⁽¹⁾ OL L 327, 1997 11 28, p. 3.

⁽²⁾ OL L 303, 2005 11 22, p. 39.

⁽³⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1758/2006 (OL L 335, 2006 12 1, p. 1).

2 straipsnis

1. I priede išvardytų Rusijos Federacijos kilmės plieno gaminių importui į Bendriją taikomos V priede nustatytos kiekybinės normos. I priede nurodyti Rusijos Federacijos kilmės gaminiai į laisvą apyvartą Bendrijoje išleidžiami tik pateikus II priede nurodytą kilmės sertifikatą ir valstybių narių valdžios institucijų pagal 4 straipsnio nuostatas išduotą importo licenciją.

2. Siekdamas užtikrinti, kad kiekiai, kuriems išduotos importo licencijos, bet kuriuo metu neviršytų kiekvienai gaminių grupei nustatytų bendrų kiekybinių normų, IV priede išvardytos kompetentingos institucijos išduoda importo licencijas tik gavusios Komisijos patvirtinimą, kad dar yra nepanaudotų kiekių, neviršijančių konkrečiai plieno gaminių grupei pagal šalių tiekėjų nustatytų kiekybinių normų, dėl kurių importuotojas arba importuotojai pateikė paraiškas minėtoms institucijoms.

3. Leidžiamų importuoti gaminių kiekis atimamas iš V priede nustatytų konkrečios kiekybinės normos. Gaminiai išsiunčiami tą dieną, kurią jie pakraunami į eksportuojančią transporto priemonę.

3 straipsnis

1. V priede nurodytos kiekybinės normos netaikomos gaminiams, įvežtiems į laisvąją zoną ar padėtiems į laisvąjį sandėlį arba importuotiems pagal tvarką, reglamentuojančią muitinės sandėlius, laikiną importą ar laikiną įvežimą perdirbti (sąlyginio neapmokestinimo sistema).

2. Jeigu 1 dalyje nurodyti gaminiai vėliau išleidžiami į laisvą apyvartą nepakeitus jų pavidalo arba juos apdorojus ar perdirbus, taikoma 2 straipsnio 2 dalis, o taip išleistų gaminių kiekis atimamas iš atitinkamos V priede nustatytos kiekybinės normos.

4 straipsnis

1. 2 straipsnio 2 dalies taikymo tikslais IV priede išvardytos valstybių narių kompetentingos institucijos, prieš išduodamos importo licencijas, praneša Komisijai apie jų gautuose importo licencijų prašymuose, pateiktuose kartu su eksporto licencijų originalais, nurodytus kiekius. Atsakydama Komisija chronologine tvarka, kuria buvo gauti valstybių narių pranešimai („pirmas atėjai, pirmas gavai“ principas), patvirtina, kad prašomas (-i) importuoti kiekis (-iai) dar neišnaudotas (-i).

2. Prašymai, apie kuriuos pranešama Komisijai, galioja, jeigu kiekviename jų yra aiškiai nurodyta šalis eksportuotoja, atitin-

kamas gaminių kodas, numatomi importuoti kiekiai, eksporto licencijos numeris, kvotos metai ir valstybė narė, kurioje gaminius ketinama išleisti į laisvą apyvartą.

3. Visada, jei įmanoma, Komisija valstybių narių institucijoms patvirtina visą kiekį, nurodytą prašymuose, apie kuriuos pranešta, kiekvienai gaminių grupei.

4. Gavusios informaciją kompetentingos institucijos nedelsdamos praneša Komisijai apie visus kiekius, kurie buvo nepanaudoti per importo licencijos galiojimo laikotarpį. Nepanaudoti kiekiai automatiškai perkeliama į likusius kiekvienos gaminių grupės bendros Bendrijos kiekybinės normos kiekius.

5. 1–4 dalyse nurodyti pranešimai perduodami elektroniniu būdu per šiuo tikslu sukurtą integruotą tinklą, išskyrus atvejus, kai dėl svarbių techninių priežasčių reikia laikinai naudotis kitomis ryšių priemonėmis.

6. Importo licencijos arba lygiaverčiai dokumentai išduodami vadovaujantis 12–16 straipsniais.

7. Valstybių narių kompetentingos institucijos praneša Komisijai apie bet kokią jau išduotą importo licencijų arba lygiaverčių dokumentų anuliavimą tuo atveju, kai Rusijos Federacijos kompetentingos institucijos panaikina arba anuliuoja atitinkamas eksporto licencijas. Tačiau, jeigu Rusijos Federacijos kompetentingos institucijos Komisijai arba valstybių narių kompetentingoms institucijoms praneša apie eksporto licencijos panaikinimą arba anuliavimą po atitinkamų gaminių importo į Bendriją, joje nurodyti kiekiai atimami iš atitinkamos V priede nustatytos kiekybinės normos.

5 straipsnis

1. Jei Komisija turi nurodymų, kad I priede išvardyti Rusijos Federacijos kilmės gaminiai buvo perkrauti į kitą transporto priemonę, pakeistas jų maršrutas ar jie buvo importuoti į Bendriją nesilaikant 2 straipsnyje nurodytų kiekybinių normų, ir kad reikia atlikti būtinus koregavimus, ji prašo pradėti konsultacijas, kad būtų pasiektas susitarimas dėl būtino atitinkamų kiekybinių normų koregavimo.

2. Kol laukiama 1 dalyje nurodytų konsultacijų rezultato, Komisija gali paprašyti, kad Rusijos Federacija imtųsi būtinų atsargumo priemonių siekdama užtikrinti, jog po minėtų konsultacijų sutartas kiekybinių normų koregavimas galėtų būti atliktas.

3. Jei Bendrija ir Rusijos Federacija neranda tinkamo sprendimo, ir jei Komisija pažymi, kad yra pakankamai nuostatų apėjimo įrodymų, ji iš kiekybinės normos atima lygiavertį Rusijos Federacijos kilmės gaminių kiekį.

6 straipsnis

1. Reikalaujama pateikti visų plieno gaminių krovinių, kuriems taikomi V priede nustatytos kiekybinės normos, eksporto licenciją (kurią turi išduoti Rusijos Federacijos kompetentingos institucijos), neviršijančią nustatytų apribojimų dydžio.

2. Norėdamas gauti 12 straipsnyje nurodytą importo licenciją, importuotojas pateikia eksporto licencijos originalą.

7 straipsnis

1. Kiekybinių normų eksporto licencija atitinka II priede pateiktą pavyzdį ir patvirtina, *inter alia*, kad atitinkamų prekių kiekis buvo atimtas iš atitinkamai gaminių grupei nustatytos kiekybinės normos.

2. Kiekviena eksporto licencija išduodama tik vienai iš I priede išvardytų gaminių grupių.

8 straipsnis

Eksportuojami kiekiai atimami iš V priede nustatytų kiekybinių normų ir išsiųsti, kaip apibrėžta 2 straipsnio 3 dalyje.

9 straipsnis

1. Gali būti ne vienas, o daugiau 6 straipsnyje nurodytų eksporto licencijų egzempliorių, bet turi būti aiškiai nurodyta, kad tai kopijos. Eksporto licencija ir kilmės sertifikatas bei jų kopijos surašomos anglų kalba.

2. Jeigu 1 dalyje nurodyti dokumentai pildomi ranka, rašyti reikia rašalu spausdintinėmis raidėmis.

3. Eksporto licencijų arba lygiaverčių dokumentų matmenys yra 210 × 297 mm. Jų popierius yra baltas rašomasis, nustatyto dydžio, kurio sudėtyje nėra mechaninių priemonių ir kuris sveria ne mažiau kaip 25 g/m². Abiejų lapo pusių fone turi būti atspausdintas apsauginis tinklelis, leidžiantis aiškiai pastebėti bet kokią klastotę, atliktą mechaninėmis ar cheminėmis priemonėmis.

4. Bendrijos kompetentingos institucijos priima tik originalą kaip dokumentą, tinkamą importui pagal šio reglamento nuostatas.

5. Kiekviena eksporto licencija ar lygiavertis dokumentas ir kilmės sertifikatas pažymimas atspausdintu arba neatspausdintu standartiniu serijos numeriu, pagal kurį dokumentas gali būti atpažintas.

6. Šį numerį sudaro šios sudedamosios dalys:

— dvi raidės, nurodančios šalį eksportuotoją:

RU = Rusijos Federacija

— dvi raidės, nurodančios numatomos paskirties valstybę narę:

BE = Belgija

BG = Bulgarija

CZ = Čekija

DK = Danija

DE = Vokietija

EE = Estija

EL = Graikija

ES = Ispanija

FR = Prancūzija

IE = Airija

IT = Italija

CY = Kipras

LV = Latvija

LT = Lietuva

LU = Liuksemburgas

HU = Vengrija

MT = Malta

NL = Nyderlandai

AT = Austrija

PL = Lenkija

PT = Portugalija

RO = Rumunija

SI = Slovėnija

SK = Slovakija

FI = Suomija

SE = Švedija

GB = Jungtinė Karalystė,

- vienaženklis skaičius, nurodantis kvotos metus ir atitinkantis paskutinį atitinkamų metų skaičių, pvz., skaičius „7“ žymi 2007 metus;
- dviženklis skaičius, nurodantis šalies eksportuotojos dokumentus išduodančią įstaigą;
- penkiaženklis skaičius nuo 00 001 iki 99 999 paskirtas konkrečiai paskirties valstybei narei.

10 straipsnis

Eksporto licencija gali būti išduota jau išsiuntus joje nurodytus gaminius. Tokiais atvejais juose įrašoma „retrospektyvusis išdavimas“.

11 straipsnis

Eksporto licencijos praradimo arba sunaikinimo atveju eksportuotojas gali kreiptis į dokumentą išdavusią kompetentingą instituciją prašydamas išduoti dublikatą jo turimų eksporto dokumentų pagrindu.

Taip išduotame licencijos dublikate turi būti žyma „dublikatas“. Dublikate nurodoma pirminės licencijos data.

12 straipsnis

1. Jei Komisija, vadovaudamasi 4 straipsniu, patvirtino, kad prašomą kiekį galima gauti remiantis atitinkama kiekybine norma, valstybių narių kompetentingos institucijos išduoda importo licenciją ne vėliau kaip per penkias darbo dienas nuo tos dienos, kai importuotojas pateikė atitinkamos eksporto licencijos originalą. Šį originalą reikia pateikti ne vėliau kaip kitų metų kovo 31 d. po to, kai buvo išsiųstos prekės, kurioms taikoma licencija. Importo licencijas išduoda bet kurios valstybės narės kompetentingos institucijos, neatsižvelgiant į tai, kuri valstybė narė yra nurodyta eksporto licencijoje, jeigu Komisija 4 straipsnyje nustatyta tvarka patvirtino, kad prašomi kiekiai neviršys atitinkamos kiekybinės normos.

2. Importo licencijos galioja keturis mėnesius nuo jų išdavimo dienos. Jeigu importuotojas pateikia tinkamai motyvuotą prašymą, valstybės narės kompetentingos institucijos gali pratęsti galiojimo laiką, bet ne ilgiau kaip dar keturiems mėnesiams.

3. Importo licencijos parengiamos pagal III priede pateiktą pavyzdį ir galioja visoje Bendrijos muitų teritorijoje.

4. Norėdamas gauti importo licenciją, importuotojas savo deklaracijoje arba prašyme nurodo:

- a) visą eksportuotojo vardą ir pavardę (pavadinimą) ir adresą;
- b) visą importuotojo vardą ir pavardę (pavadinimą) ir adresą;
- c) tikslų prekių aprašymą ir jų TARIC kodą (-us);
- d) prekių kilmės šalį;
- e) išsiuntimo šalį;
- f) atitinkamą gaminių grupę ir atitinkamų gaminių kieki;
- g) neto masę pagal TARIC poziciją;
- h) gaminių CIF vertę prie Bendrijos sienos pagal TARIC poziciją;
- i) ar atitinkami gaminiai yra antrarūšiai arba neatitinka kokybės standartų;
- j) jei reikia, apmokėjimo ir pristatymo datas ir važtaraščio bei pirkimo sutarties kopiją;
- k) eksporto licencijos datą ir numerį;
- l) visus vidaus kodus, naudojamus administravimo tikslais;
- m) datą ir importuotojo parašą.

5. Importuotojai neprivalo visą importo licencijoje nurodytą kiekį importuoti vienoje siuntoje.

13 straipsnis

Valstybių narių institucijų išduotos importo licencijos galioja, jei galioja eksporto licencijos ir Rusijos Federacijos kompetentingų institucijų išduotuose eksporto licencijose nurodyti kiekiai, kuriais remiantis buvo išduotos importo licencijos.

14 straipsnis

Nepažeidžiant kitų galiojančių taisyklių nustatytų sąlygų, importo licencijas ar lygiaverčius dokumentus valstybių narių kompetentingos institucijos išduoda pagal 2 straipsnio 2 dalį nediskriminuodamos nė vieno Bendrijos importuotojo dėl jo įsisteigimo Bendrijoje vietos.

15 straipsnis

1. Jeigu Komisija nustato, kad bendri kiekiai, nurodyti Rusijos Federacijos tam tikrai gaminių grupei išduotose eksporto licencijose, kuriais nors metais viršija tai gaminių grupei nustatytą kiekybinę normą, apie tai nedelsiant pranešama valstybių narių kompetentingoms licencijas išduodančioms institucijoms, kad būtų sustabdytas tolesnis importo licencijų išdavimas. Šiuo atveju, Komisija nedelsdama pradeda konsultacijas.

2. Valstybės narės kompetentingos institucijos atsisako išduoti importo licencijas tiems Rusijos Federacijos kilmės gaminiams, kuriems pagal šio 6–11 straipsnių nuostatas nebuvo išduotos eksporto licencijos.

16 straipsnis

1. Blankai, kuriuos turi naudoti valstybių narių kompetentingos institucijos, išduodamos 12 straipsnyje nurodytas importo licencijas, atitinka III priede pateiktą importo licencijos pavyzdį.

2. Importo licencijų blankai ir jų išrašai parengiami dviem egzemplioriais; vienas egzempliorius su užrašu „Turėtojo egzempliorius“ ir pažymėtas numeriu 1 išduodamas pareiškėjui, o kitą egzempliorių su užrašu „Dokumentą išdavusios institucijos egzempliorius“ su numeriu 2 saugo licenciją išdavusi institucija. Administraciniais tikslais kompetentingos institucijos prie 2 blanko gali pridėti papildomus egzempliorius.

3. Blankams spausdinti naudojamas baltas rašomasis popierius, kurio sudėtyje nėra mechaninių priemonių ir kuris sveria 55–65 g/m². Jų matmenys – 210 × 297 mm; tarpas tarp eilučių 4,24 mm (viena šeštoji colio); griežtai laikomasi blankų formato. Egzempliorius Nr. 1, tai yra pati licencija, iš abiejų pusių turi būti padengta raudonai atspausdintu apsauginiu tinkleliu, leidžiančiu pastebėti bet kokią klastotę, atliktą mechaninėmis ar cheminėmis priemonėmis.

4. Už blankų spausdinimą atsako valstybės narės. Blankus taip pat gali spausdinti spaustuvės, kurias paskiria valstybės narės, kuriose jos yra įsisteigusios. Pastaruoju atveju ant kiekvieno blanko turi būti nuoroda, kad spaustuvę paskyrė valstybė

narė. Kiekviename blanke turi būti nurodytas spaustuvės pavadinimas bei adresas arba skiriamasis spaustuvės atpažinimo ženklas.

5. Juos išduodant, importo licencijoms ar jų išrašams suteikiamas numeris, kurį nustato valstybės narės kompetentingos institucijos. Importo licencijos numeris pranešamas Komisijai elektroninėmis priemonėmis integruotu tinklu, sukurtu pagal 4 straipsnį.

6. Licencijos ir išrašai užpildomi išduodančiosios valstybės narės oficialia kalba arba viena iš jos oficialių kalbų.

7. 10 langelyje atsakingos institucijos nurodo atitinkamą plieno gaminių grupę.

8. Dokumentą išdavusios įstaigos ir kiekius išskaitančios institucijos jį patvirtina dėdamos antspaudą. Tačiau vietoj išduodančiosios institucijos antspaudą gali būti naudojamas reljefinis įspaudimas kartu su raidėmis arba skaičiais, gautais performavimo būdu, arba spausdinimas ant licencijos. Dokumentą išduodančios institucijos pasitelkia bet kokią apsaugos nuo suklastojimo būdą paskirtam kiekiui užfiksuoti taip, kad nebūtų įmanoma įterpti skaičių arba nuorodų.

9. Kitoje egzemplioriaus Nr. 1 ir egzemplioriaus Nr. 2 pusėje turi būti langelis, kuriame muitinės, atlikdamos importo formulumus, arba kompetentingos administracijos institucijos, išduodamos išrašą, galėtų įrašyti kiekius. Jei kiekiam išskaityti skirtos vietos licencijoje arba jos išraše nepakanka, kompetentingos institucijos gali pridėti vieną arba kelis papildomus lapus, kuriuose būtų langeliai, atitinkantys kitoje licencijos arba išrašo egzemplioriaus Nr. 1 ir egzemplioriaus Nr. 2 pusėje esančius langelius. Kiekius išskaitančios institucijos antspaudą deda taip, kad pusė jo būtų ant licencijos ar išrašo, o kita pusė – ant papildomo lapo. Jei papildomi lapai yra keli, panašiu būdu toliau antspauduojamas kiekvienas lapas ir prieš tai einantis lapas.

10. Vienos valstybės narės institucijų išduotos importo licencijos ir išrašai, taip jų padaryti įrašai ir žymos turi tokią pačią juridinę galią visose kitose valstybėse narėse kaip tų kitų valstybių narių institucijų išduoti dokumentai ir padaryti įrašai bei žymos.

11. Atitinkamų valstybių narių kompetentingos institucijos gali, jei būtina, reikalauti išvesti licencijos arba jos išrašo turinį į tos valstybės narės oficialią kalbą arba į vieną iš jos oficialių kalbų.

17 straipsnis

Plieno gaminių, kuriems taikomas šis reglamentas, išleidimui į laisvą apyvartą Bulgarijoje ir Rumunijoje nuo 2007 m. sausio 1 d., būtina importo licencija, net jei tie plieno produktai atgabenti iki šios datos. Jeigu plieno produktai išvežti į Bulgariją ar Rumuniją iki 2007 m. sausio 1 d., importo licencija išduodama automatiškai, netaikant kiekybinių apribojimų, pateikus išvežimo datą įrodantį važtaraštį arba kitą transporto dokumentą, kurį licencijas išduodančios Bendrijos institucijos laiko lygiaverčiu, ir gavus už licencijų išdavimą atsakingos Komisijos institucijos (SIGL) patvirtinimą. Jeigu šie plieno produktai išvežti į

Bulgariją ar Rumuniją sausio 1 d. arba vėliau, jiems taikomos specialios kiekybinius apribojimus reglamentuojančios taisyklės, kaip apibrėžta šiame reglamente.

18 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną. Pagal nukrypti leidžiančią nuostatą, 17 straipsnis įsigalioja Bulgarijos ir Rumunijos stojimo į Europos Sąjungą sutarties įsigaliojimo dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 11 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
E. TUOMIOJA

I PRIEDAS

SA plokšti valcavimo gaminiai

SA1. Ritiniai

7208 10 00 00
7208 25 00 00
7208 26 00 00
7208 27 00 00
7208 36 00 00

7208 37 00 10

7208 37 00 90
7208 38 00 10
7208 38 00 90
7208 39 00 10
7208 39 00 90
7211 14 00 10
7211 19 00 10
7219 11 00 00
7219 12 10 00

7219 12 90 00
7219 13 10 00
7219 13 90 00
7219 14 10 00
7219 14 90 00

7225 30 10 00
7225 30 30 10
7225 30 90 00
7225 40 15 10

7225 50 20 10

SA2. Sunkioji plokštė

7208 40 00 10

7208 51 20 10
7208 51 20 91
7208 51 20 93
7208 51 20 97
7208 51 20 98

7208 51 91 00

7208 51 98 10
7208 51 98 91
7208 51 98 99
7208 52 91 00

7208 52 10 00
7208 52 99 00

7208 53 10 00

7211 13 00 00

SA3. Kiti plokšti valcavimo gaminiai

7208 40 00 90
7208 53 90 00
7208 54 00 00

7208 90 80 10

7209 15 00 00

7209 16 10 00
7209 16 90 00
7209 17 10 00
7209 17 90 00

7209 18 10 00
7209 18 91 00
7209 18 99 00
7209 25 00 00
7209 26 10 00
7209 26 90 00
7209 27 10 00
7209 27 90 00

7209 28 10 00
7209 28 90 00
7209 90 80 10

7210 11 00 10
7210 12 20 10
7210 12 80 10
7210 20 00 10
7210 30 00 10

7210 41 00 10
7210 49 00 10

7210 50 00 10
7210 61 00 10
7210 69 00 10

7210 70 10 10
7210 70 80 10
7210 90 30 10
7210 90 40 10

7210 90 80 91

7211 14 00 90
7211 19 00 90
7211 23 30 91

SA4. Legiruotieji gaminiai

7226 20 00 10
7226 91 20 00
7226 91 91 00

7226 91 99 00
7226 99 70 10

SA5. Legiruotieji kvadrato formos lakštai

7225 40 12 30

7225 40 40 00

7225 40 60 00
7225 99 00 10

SA6. Legiruotieji šaltojo valcavimo padengti lakštai

7225 50 80 00
7225 91 00 10
7225 92 00 10
7226 92 00 10

7211 23 80 91
7211 29 00 10
7211 90 80 10
7212 10 10 00

7212 10 90 11
7212 20 00 11
7212 30 00 11
7212 40 20 10
7212 40 20 91
7212 40 80 11
7212 50 20 11
7212 50 30 11

7212 50 40 11
7212 50 61 11
7212 50 69 11
7212 50 90 13

7212 60 00 11
7212 60 00 91
7219 21 10 00

7219 21 90 00
7219 22 10 00
7219 22 90 00
7219 23 00 00

7219 24 00 00
7219 31 00 00

7219 32 10 00
7219 32 90 00

7219 33 10 00
7219 33 90 00

7219 34 10 00
7219 34 90 00
7219 35 10 00
7219 35 90 00

7225 40 12 90
7225 40 90 00

SB Ilgieji gaminiai*SB1. Sijos*

7207 19 80 10
 7207 20 80 10
 7216 31 10 00
 7216 31 90 00
 7216 32 11 00
 7216 32 19 00
 7216 32 91 00
 7216 32 99 00
 7216 33 10 00
 7216 33 90 00

SB2. Vieliniai strypai

7213 10 00 00
 7213 20 00 00
 7213 91 10 00
 7213 91 20 00
 7213 91 41 00
 7213 91 49 00
 7213 91 70 00
 7213 91 90 00
 7213 99 10 00
 7213 99 90 00
 7221 00 10 00
 7221 00 90 00
 7227 10 00 00
 7227 20 00 00
 7227 90 10 00
 7227 90 50 00
 7227 90 95 00

SB3. Kiti ilgieji gaminiai

7207 19 12 10
 7207 19 12 91
 7207 19 12 99
 7207 20 52 00
 7214 20 00 00
 7214 30 00 00
 7214 91 10 00
 7214 91 90 00
 7214 99 10 00
 7214 99 31 00
 7214 99 39 00
 7214 99 50 00
 7214 99 71 00
 7214 99 79 00
 7214 99 95 00
 7215 90 00 10
 7216 10 00 00
 7216 21 00 00
 7216 22 00 00
 7216 40 10 00
 7216 40 90 00
 7216 50 10 00
 7216 50 91 00
 7216 50 99 00
 7216 99 00 10
 7218 99 20 00
 7222 11 11 00
 7222 11 19 00
 7222 11 81 00

7222 11 89 00
 7222 19 10 00
 7222 19 90 00
 7222 30 97 10
 7222 40 10 00
 7222 40 90 10
 7224 90 02 89
 7224 90 31 00
 7224 90 38 00
 7228 10 20 00
 7228 20 10 10
 7228 20 10 91
 7228 20 91 10
 7228 20 91 90
 7228 30 20 00
 7228 30 41 00
 7228 30 49 00
 7228 30 61 00
 7228 30 69 00
 7228 30 70 00
 7228 30 89 00
 7228 60 20 10
 7228 60 80 10
 7228 70 10 00
 7228 70 90 10
 7228 80 00 10
 7228 80 00 90
 7301 10 00 00

II PRIEDAS

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on (Signature) (Stamp)			

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on			
	(Signature)		(Stamp)	

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on			
	(Signature)		(Stamp)	

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on			
	(Signature)		(Stamp)	

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

III PRIEDAS

Europos bendrijos importo licencija

1	Turėtojo egzempliorius	1. Gavėjas (vardas ir pavardė (pavadinimas), tikslus adresas, šalis, PVM mokėtojo kodas)	2. Išdavimo numeris	
			3. Metai	
			4. Dokumentą išdavusi institucija (pavadinimas, adresas ir telefono numeris)	
		5. Deklarantas/atstovas (atitinkamais atvejais) (vardas ir pavardė (pavadinimas) ir tikslus adresas)	6. Kilmės šalis (ir geonomenklatūros kodas)	
7. Išsiuntimo šalis (ir geonomenklatūros kodas)				
8. Paskutinė galiojimo diena				
1		9. Prekių aprašymas	10. TARIC kodas	
			11. Kiekis kvotos vienetais	
			12. Užstatas/garantija (jei taikoma)	
13. Papildomi duomenys				
14. Kompetentingos institucijos patvirtinimas				
Data: (Parašas) (Antspaudas)				

15. SKIRIAMŲ KIEKIŲ

Turimą kiekį nurodyti 17 skilties 1 dalyje, paskirtą – 2 dalyje.

16. Neto kiekis (neto masė arba kitas matavimo vienetas, nurodant vieneta)		19. Muitinės dokumentas (forma ir numeris) arba išrašo numeris ir kiekio skyrimo data	20. Skiriančiosios institucijos pavadinimas, valstybės narė, antspaudas ir parašas
17. Skaičiais	18. Paskirtas kiekis žodžiais		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Čia pridedami papildomi lapai.

Europos bendrijos importo licencija

Dokumentą išdavusios institucijos egzempliorius	2	1. Gavėjas (vardas ir pavardė (pavadinimas), tikslus adresas, šalis, PVM mokėtojo kodas)	2. Išdavimo numeris
			3. Metai
			4. Dokumentą išdavusi institucija (pavadinimas, adresas ir telefono numeris)
	5. Deklarantas/atstovas (atitinkamais atvejais) (vardas ir pavardė (pavadinimas) ir tikslus adresas)	6. Kilmės šalis (ir geonomenklatūros kodas)	
		7. Išsiuntimo šalis (ir geonomenklatūros kodas)	
		8. Paskutinė galiojimo diena	
2	9. Prekių aprašymas	10. TARIC kodas	
		11. Kiekis kvotos vienetais	
		12. Užstatas/garantija (jei taikoma)	
	13. Papildomi duomenys		
14. Kompetentingos institucijos patvirtinimas			
Data: (Parašas) (Antspaudas)			

15. SKIRIAMŲ KIEKIŲ

Turimą kiekį nurodyti 17 skilties 1 dalyje, paskirtą – 2 dalyje.

16. Neto kiekis (neto masė arba kitas matavimo vienetas, nurodant vieneta)		19. Muitinės dokumentas (forma ir numeris) arba išrašo numeris ir kiekio skyrimo data	20. Skiriančiosios institucijos pavadinimas, valstybės narė, antspaudas ir parašas
17. Skaičiais	18. Paskirtas kiekis žodžiais		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Čia pridedami papildomi lapai.

IV PRIEDAS

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
 SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
 LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
 LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
 PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
 ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
 LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
 LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
 ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITA NAZIONALI
 VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
 ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
 AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
 LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI
 LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
 LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
 LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
 ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
 SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
 LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
 FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes & énergie
 Administration du potentiel économique
 Service licences
 Rue de Louvain 44
 B-1000 Bruxelles
 Fax (32-2) 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, kmo, Middenstand en Energie
 Bestuur Economisch Potentieel
 Dienst Vergunningen
 Leuvenseweg 44
 B-1000 Brussel
 Fax (32-2) 548 65 70

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката и енергетиката
 Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“
 ул. „Славянска“ № 8
 1052 София
 Факс: +35929815041
 (Fax) +35929804710
 +35929883654

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
 Licenční správa
 Na Františku 32
 CZ-110 15 Praha 1
 Fax: (420) 224 21 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
 Økonomi- og Erhvervsministeriet
 Langelinie Allé 17
 DK-2100 København Ø
 Fax (45) 35 46 60 29

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle
 (BAFA) — Referat 421
 Frankfurter Straße 29—35
 D-65760 Eschborn
 Fax (49-6196) 90 88 00

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
 Harju 11
 EE-15072 Tallinn
 Faks: (+372) 631 3660

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
 Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
 Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών,
 Εμπορικής Άμυνας
 Κορνάρου 1
 GR-105 63 Αθήνα
 Φαξ (30) 210-328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Fax (34) 913 49 38 31

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau textile-importations
Le Bervil, 12 rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Fax (33-1) 53 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Fax (353-1) 631 25 62

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la politica commerciale e
per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φάξ (357) 22-37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: + 371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Faksas (370-5) 262 39 74

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
HU-1024 Budapest
Fax: + 36-1-336 73 02

MALTA

Servizzi ta' Kummerċ
Diviżjoni għall-Kummerċ
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: + 356-21-23 19 19

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 523 22 10

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax (43-1) 7 11 00-83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Faks: (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa
PT-1140-060 Lisboa
Fax: (351) 21 881 42 61

ROMÂNIA

Ministerul Economiei și Comerțului
Direcția Generală Politici Comerciale
Str. Ion Cămpineanu, nr. 16
București, sect. 1
Cod poștal 010036
Tel.: 0040.21.315.00.81
Fax: 0040.21.315.04.54
e-mail: clc@dce.gov.ro

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
Faks: (386-4) 297 44 72

SLOVENSKÁ REPUBLIKA
Ministerstvo hospodárstva SR
Odbor licencií
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: (421-2) 43 42 39 19

SUOMI/FINLAND
Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Faksi (358-20) 492 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax (358-20) 492 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
TS23 2NF
United Kingdom
Fax (44-1642) 36 42 69

V PRIEDAS

KIEKYBINĖS NORMOS

(tonos)	
Gaminiai	2007 m.
SA. Plokšti gaminiai	
SA1. Ritiniai	930 975
SA2. Sunkioji plokštė	195 358
SA3. Kiti plokšti gaminiai	399 485
SA4. Legiruotieji gaminiai	99 507
SA5. Legiruotieji kvadrato formos lakštai	22 047
SA6. Legiruotieji šaltojo valcavimo padengti lakštai	102 597
SB. Ilgieji gaminiai	
SB1. Sijos	46 072
SB2. Vieliniai strypai	176 993
SB3. Kiti ilgi gaminiai	299 685

TARYBOS REGLAMENTAS (EB, EURATOMAS) Nr. 1873/2006

2006 m. gruodžio 11 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 300/76, apibrėžiantį turinčių teisę gauti išmokas už pamaininį darbą pareigūnų kategorijas, išmokų dydžius ir jų mokėjimo sąlygas

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

„Pareigūnai,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

— apmokami iš tyrimų ir investicijų asignavimų ir įdarbinti Jungtinio tyrimų centro padalinyje arba dalyvaujantys su juo netiesiogiai susijusioje veikloje, arba

atsižvelgdama į Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatus ir Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygas, nustatytas Reglamentu (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 ⁽¹⁾, ypač į Tarnybos nuostatų 56a straipsnio antrą pastraipą,

— apmokami iš einamųjų asignavimų ir įdarbinti informacijos ir ryšių technologijos (IRT) paslaugų departamente, saugos ir apsaugos departamente arba kitoje tarnyboje, atsakingoje už saugą ar saugumą, telefonų komutavimo arba informacijos tarnyboje, priimamajame, departamente, teikiančiame paramą Bendros užsienio ir saugumo politikos (BUSP) arba Europos saugumo ir gynybos politikos (ESGP) operacijoms ar neatidėliotinų atvejų ir krizės koordinavimo veiksams, arba įdarbinti dirbti su technine įranga arba ją prižiūrėti,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą, pateiktą pasikonsultavus su Tarnybos nuostatų komitetu,

kadangi turėtų būti iš dalies pakeistas Reglamentas (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 300/76 ⁽²⁾, siekiant pritaikyti jį prie besikeičiančių Europos institucijų pamaininio darbo poreikių,

jei jiems tenka dirbti pamaininį darbą pagal Tarnybos nuostatų 56a straipsnį, turi teisę į išmoką“;

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 300/76 iš dalies keičiamas taip:

2) 1 straipsnio 2 dalies paskutinis sakinyss išbraukiamas.

2 straipsnis

1) 1 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos išanginis žodžių junginys pakeičiamas taip:

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 11 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

E. TUOMIOJA

⁽¹⁾ OL L 56, 1968 3 4, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 31/2005 (OL L 8, 2005 1 12, p. 1).

⁽²⁾ OL L 38, 1976 2 13, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 860/2004 (OL L 161, 2004 4 30, p. 26).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1874/2006**2006 m. gruodžio 18 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. gruodžio 19 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 18 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2006 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	116,5
	204	77,8
	999	97,2
0707 00 05	052	126,3
	204	51,8
	628	155,5
	999	111,2
0709 90 70	052	119,8
	204	66,1
	999	93,0
0805 10 20	052	59,9
	388	72,8
	999	66,4
0805 20 10	052	30,7
	204	63,3
	999	47,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	66,4
	624	71,7
	999	69,1
0805 50 10	052	56,8
	528	35,6
	999	46,2
0808 10 80	388	107,5
	400	94,3
	404	94,2
	720	72,5
	999	92,1
0808 20 50	052	63,8
	400	101,3
	720	50,2
	999	71,8

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 750/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 12). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1875/2006**2006 m. gruodžio 18 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantį Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2913/92, nustatantį Bendrijos muitinės kodeksą ⁽¹⁾, ypač į jo 247 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 (toliau – kodeksas) pakeitimais, padaryti Reglamentu (EB) Nr. 648/2005, nustato priemones, skirtas prekių įvežimo į Bendriją ir išvežimo iš jos saugumui padidinti. Šios priemonės, kurios turėtų pagreitinti ir tiksliau nukreipti muitinių tikrinimą, – tai su rizika susijusios informacijos analizė ir elektroniniai šios informacijos mainai tarp muitinių ir tarp šių institucijų bei Komisijos pagal bendrą rizikos valdymo sistemą; reikalavimas pateikti muitinei išankstinę atvykimo ir išvykimo informaciją apie visas į Bendrijos muitų teritoriją įvežamas arba iš jos išvežamas prekes; ir įgaliotojo ekonominių operacijų vykdytojo statuso suteikimas patikimiems ekonominių operacijų vykdytojams, atitinkantiems tam tikrus kriterijus, kuriems sudaromos galimybės naudotis muitinės veiklos taisyklėse numatytais supaprastinamais ir (arba) palankesnėmis muitinio tikrinimo sąlygomis.
- (2) Siekiant užtikrinti, kad šios priemonės būtų veiksmingos ir greitai įgyvendintos, būtina, jog duomenų mainai tarp muitinių vyktų naudojantis informacijos technologijomis ir kompiuterių tinklais bei taikant suderintus standartus ir bendrus duomenų rinkinius.
- (3) Atsižvelgiant į valstybių narių pažangą diegiant kompiuterines muitinio įforminimo sistemas ir į tai, kad vals-

tybės narės ir Komisija naudoja informacijos technologijas bei kompiuterių tinklus, reikėtų išplėsti bendrą tokių sistemų naudojimą neapsiribojant jau veikiančia kompiuterizuota tranzito sistema ir pirmiausia įdiegti kompiuterizuotą eksporto kontrolės sistemą.

- (4) Bendrai rizikos valdymo sistemai sukurti ir muitinio tikrinimo lygiui visoje Bendrijoje suvienodinti reikėtų, kad rizikos analizė būtų grindžiama duomenų apdorojimo techninėmis priemonėmis, naudojančiomis bendrus kriterijus. Todėl muitinės ir Komisija, nepažeisdamos nacionalinių ar tarptautinių įsipareigojimų, turėtų keistis su rizika susijusia informacija naudodamos Bendrijos muitinės rizikos valdymo sistemą ir nustatydamos bendras prioritetines tikrinimo sritis ir bendrus rizikos kriterijus bei standartus, kad atitinkamais atvejais atliekami muitinio tikrinimo veiksmai būtų tarpusavyje suderinti.
- (5) Ekonominių operacijų vykdytojai, atitinkantys įgaliotojo ekonominių operacijų vykdytojo statuso suteikimo kriterijus ir dėl to vertinami palankiau palyginti su kitais ekonominių operacijų vykdytojais, turėtų būti laikomi patikimais partneriais tiekimo grandinėje. Įgaliotieji ekonominių operacijų vykdytojai turėtų turėti galimybę naudotis ne tik muitinės procedūrų supaprastinamais, bet ir palankesnėmis muitinio tikrinimo sąlygomis, jeigu jie atitinka tam tikrus saugos ir saugumo reikalavimus.
- (6) Būtina nustatyti bendras, visose valstybėse narėse taikomas įgaliotojo ekonominių operacijų vykdytojo sertifikatų išdavimo, keitimo ar atšaukimo arba įgaliotojo ekonominių operacijų vykdytojo statuso galiojimo sustabdymo sąlygas ir kriterijus, taip pat prašymų išduoti įgaliotojo ekonominių operacijų vykdytojo sertifikatą teikimo ir šių sertifikatų išdavimo taisyklės. Siekdamos užtikrinti aukštą saugumo lygį, muitinės turėtų nuolat stebėti, ar įgaliotieji ekonominių operacijų vykdytojai laikosi atitinkamų reikalavimų.
- (7) Būtina sukurti ir tvarkyti bendrą elektroninę informacijos ir ryšių sistemą, skirtą informacijos apie įgaliotuosius ekonominių operacijų vykdytojus kaupimui ir mainams.

⁽¹⁾ OL L 302, 1992 10 19, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 648/2005 (OL L 117, 2005 5 4, p. 13).

- (8) Siekiant sudaryti sąlygas tinkamai atlikti rizikos analizę ir rizika pagrįstą tikrinimą, būtina nustatyti terminus ir išsamias taisykles, apibrėžiančias ekonominių operacijų vykdytojų prievolės teikti muitinei išankstinę atvykimo ir išvykimo informaciją apie visas į Bendrijos muitų teritoriją įvežamas arba iš jos išvežamas prekes. Atsižvelgiant į panašias priemones, kurias Pasaulio muitinių organizacija patvirtinto tarptautiniu lygiu kaip dalį standartų sistemos, skirtos užtikrinti pasaulinės prekybos saugumą ir ją palengvinti, reikia įvertinti ypatumus, susijusius su skirtingomis transporto priemonėmis, taip pat su skirtingomis prekių arba ekonominių operacijų vykdytojų rūšimis.
- (9) Siekiant sudaryti sąlygas muitinėms veiksmingai atlikti rizikos analizę būtina, kad išankstinė atvykimo ir išvykimo informacija būtų pateikiama elektros priemonėmis. Pateikti popieriuje surašytas deklaracijas arba pranešimus turėtų būti leidžiama tik išimtinėmis aplinkybėmis.
- (10) Siekiant visoje Bendrijoje užtikrinti bendrą rizikos analizės pagrindą ir sudaryti sąlygas muitinėms veiksmingai keisti informaciją, reikėtų suderinti duomenis, kuriuos būtina pateikti įvežimo ir išvežimo bendrosiose deklaracijose. Nors siekiant šių tikslų reikėtų atsižvelgti į prekes vežti naudojamo transporto rūšį ir į įgaliotojo ekonominių operacijų vykdytojo statusą, tai neturėtų pakenkti saugumo ir saugos priemonių taikymui. Be to, net ir tada, kai gabenant prekes pagal Pasaulinės pašto sąjungos taisykles reikalavimo pateikti bendrąją deklaraciją netaikymą galima pagrįsti ypatingomis aplinkybėmis, susijusiomis su prekių gabenimu tokios rūšies transportu, būtina siekiant abipusės naudos nustatyti tokiame transportui pritaikytų duomenų, kurie būtų pateikiami muitinei elektroniniu būdu, techninę struktūrą.
- (11) Gavus teigiamus rizikos analizės rezultatus, visoje Bendrijoje turėtų būti taikomas tinkamas prevencinis tikrinimas. Tokiomis aplinkybėmis apie tai turėtų būti pranešta verslininkui arba vežėjui.
- (12) Atsižvelgiant į duomenims taikomų reikalavimų pakeitimus, reikėtų patikslinti ir į Bendrijos muitų teritoriją įvežtų prekių pateikimo ir laikinojo saugojimo taisykles.
- (13) Dėl to taip pat reikia patikslinti bendrąsias taisykles, reglamentuojančias, koku būdu, koku laiku ir kokioje vietoje pateikiamos muitinės deklaracijos prekėms įforminant muitinės procedūras, nes šios taisyklės taikytinos ir tais atvejais, kai muitinės deklaracija naudojama kaip įvežimo arba išvežimo bendroji deklaracija.
- (14) Siekiant sudaryti sąlygas veiksmingesnei eksporto procedūros ir laikino išvežimo perdirbti bei reeksporto kontrolei, ir saugumo bei saugos užtikrinimo, ir muitinio tikrinimo tikslais muitinės turėtų pakeisti šiuo metu taikomą popierinių dokumentų naudojimu pagrįstą procedūrą elektroniniais duomenų mainais tarp eksporto muitinės įstaigos ir išvežimo muitinės įstaigos.
- (15) Pereinamuoju laikotarpiu kartu su kompiuterizuota eksporto kontrolės sistema turėtų būti taikoma ir popierinių dokumentų naudojimu pagrįsta eksporto procedūra. Be to, popierinių dokumentų naudojimu pagrįsta eksporto procedūra turėtų būti naudojama ir kaip elektroninės sistemos atsarginis variantas, tiek pereinamuoju laikotarpiu, tiek jam pasibaigus. Specialiosios nuostatos turėtų būti taikomos tais atvejais, kai muitinės įstaigos keičiasi eksporto duomenimis naudodamosi kompiuterizuota eksporto kontrolės sistema. Siekiant užtikrinti tinkamą tos sistemos veikimą, taip pat reikėtų iš dalies pakeisti šiuo metu galiojančias nuostatas, reglamentuojančias popierinių dokumentų naudojimu pagrįstos eksporto procedūros taikymo tvarką.
- (16) Siekiant ir toliau taikyti supaprastinamus, leidžiamus pagal eksporto taisykles, ir nesumenkinti privalumų, kuriuos ekonominių operacijų vykdytojai gali gauti dėl kompiuterinės eksporto kontrolės sistemos naudojimo, eksportuotojams turėtų būti suteikta galimybė pasirinkti, ar naudotis nuostatomis, reglamentuojančiomis, kokia tvarka prekės išvežamos iš Bendrijos muitų teritorijos pagal vieną vežimo sutartį.
- (17) Valstybėms narėms reikia sudaryti galimybes sukurti būtinąs administracines struktūras, dėl to nuostatos, susijusios su įgaliotojo ekonominių operacijų vykdytojos statuso suteikimu, turėtų būti taikomos nuo 2008 m. sausio 1 d.
- (18) Tam, kad valstybės narės ir ekonominių operacijų vykdytojai turėtų pakankamai laiko savo elektroninėms sistemoms pritaikyti, šio reglamento nuostatos, susijusios su duomenims taikomų reikalavimų nustatymu ir elektroniniu išankstinės atvykimo ir išvykimo informacijos pateikimu, turėtų būti pradėtos taikyti nuo 2009 m. liepos 1 d.
- (19) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EEB) Nr. 2454/93 ⁽¹⁾.
- (20) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 402/2006 (OL L 70, 2006 3 9, p. 35).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 2454/93 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis papildomas šiuo punktu:

„12. *Ekonominių operacijų vykdytojas* – asmuo, kuris užsiimdamas savo verslu vykdo veiklą, reguliuojamą muitų teisės aktų.“

2) I dalies I antraštinė dalis papildoma šiais 4 ir 5 skyriais:

„4 SKYRIUS

Duomenų mainai tarp muitinių naudojantis informacijos technologijomis ir kompiuterių tinklais

4d straipsnis

1. Jeigu valstybės narės, bendradarbiaudamos su Komisija, yra sukūrusios elektronines sistemas, skirtas informacijos mainams, susijusiems su muitinės procedūra ar ekonominių operacijų vykdytojais, muitinės naudojami tokiais sistemomis informacijos mainams tarp atitinkamų muitinės įstaigų, atsižvelgdamos į ypatingas aplinkybes ir į atitinkamos procedūros atlikimo tvarką reglamentuojančias nuostatas, kurios prireikus taikomos *mutatis mutandis*.

2. Kai atliekant procedūrą dalyvauja muitinės įstaigos, veikiančios skirtingose valstybėse narėse, duomenų mainams naudojami pranešimai, kurių struktūra ir turinys atitinka reikalavimus, nustatytus muitinių tarpusavio susitarimu.

4e straipsnis

1. Be 4a straipsnio 2 dalyje nurodytų sąlygų, muitinės įdiegia ir taiko deramas saugumo priemones, užtikrinančias veiksmingą, patikimą ir saugų įvairių sistemų darbą.

2. Siekiant užtikrinti 1 dalyje numatytą sistemos saugumo lygį, registruojamas kiekvienas duomenų įvedimas, keitimas ar ištrynimasis, kartu nurodant tokių veiksmų priežastis, tikslų laiką ir juos atlikusį asmenį. Jeigu nenustatyta kitaip, pirminiai duomenys ir bet kurie taip apdoroti duomenys saugomi ne trumpiau kaip trejus kalendorinius metus nuo tų metų, su kuriais tie duomenys susiję, pabaigos.

3. Muitinė nuolat vykdo saugumo stebėseną.

4. Susijusios muitinės praneša viena kitai ir prireikus atitinkamam ekonominių operacijų vykdytojui apie visus įtariamus saugumo pažeidimus.

5 SKYRIUS

Rizikos valdymas

4f straipsnis

1. Muitinės taiko rizikos valdymo priemones siekdamos diferencijuoti rizikos lygmenis, susijusius su muitinės tikrinamomis arba prižiūrimomis prekėmis, ir nustatyti, ar tokioms prekėms taikytinas tam tikras muitinis tikrinimas, ir kur jis bus atliktas.

2. Nustatant rizikos lygmenis įvertinama su rizika susijusio įvykio tikimybė ir poveikis, jeigu toks įvykis iš tikrųjų įvyktų. Atrenkant prekių siuntas ar deklaracijas muitiniam tikrinimui, dalis jų atrenkama ir atsitiktinės atrankos būdu.

4g straipsnis

1. Kodekso 13 straipsnio 2 dalyje minimas rizikos valdymas Bendrijos lygiu atliekamas naudojant bendrą elektroninio rizikos valdymo schemą, kurią sudaro tokios dalys:

a) rizikos valdymui įgyvendinti skirta Bendrijos muitinės rizikos valdymo sistema, kuri turi būti naudojama bet kokios su rizika susijusios informacijos, kuri galėtų padėti pagerinti muitinį tikrinimą, mainams tarp valstybių narių muitinių ir Komisijos;

b) bendros prioritetinės tikrinimo sritys;

c) bendri rizikos kriterijai ir standartai, nustatomi siekiant suderinti atitinkamais atvejais atliekamus muitinio tikrinimo veiksmus.

2. Naudodamasi 1 dalies a punkte nurodyta sistema, muitinės keičiasi su rizika susijusia informacija šiomis aplinkybėmis:

a) kai, muitinės vertinimu, rizika yra didelė ir dėl to būtinas muitinis tikrinimas, o jo rezultatai parodo, kad įvyko Kodekso 4 straipsnio 25 punkte nurodytas įvykis;

- b) kai tikrinimo rezultatai neparodo, kad įvyko Kodekso 4 straipsnio 25 punkte nurodytas įvykis, tačiau, atitinkamos muitinės nuomone, kilusi grėsmė yra susijusi su didele rizika kitoje Bendrijos vietoje.

4h straipsnis

1. Bendros prioritетinės tikrinimo sritys apima tam tikrus muitinės sankcionuotus veiksmus, prekių rūšis, transporto maršrutus, transporto rūšis ar ekonominių operacijų vykdytojus, kurie tam tikrą laiką priskirtini aukštesniam rizikos analizės ir muitinio tikrinimo lygmeniui.

2. Taikant bendras prioritетinės tikrinimo sritis remiamasi rizikos analizės bendrumo principu ir, siekiant užtikrinti muitinio tikrinimo lygiavertiškumą, bendrais rizikos kriterijais ir standartais, taikomais atrenkant tikrintinas prekes ar ekonominių operacijų vykdytojus.

3. Bendrose prioritетinėse tikrinimo srityse atliekamas muitinis tikrinimas neturi daryti neigiamos įtakos kitam tikrinimui, kurį paprastai atlieka muitinė.

4i straipsnis

1. 4g straipsnio 1 dalies c punkte nurodyti bendri rizikos kriterijai ir standartai apima:

- a) rizikos aprašymą;
- b) rizikos veiksmus arba rodiklius, naudotinus atrenkant prekes arba ekonominių operacijų vykdytojus muitiniam tikrinimui;
- c) muitinio tikrinimo veiksmų, kuriuos turėtų atlikti muitinė, pobūdį;
- d) c punkte nurodyto muitinio tikrinimo veiksmų taikymo trukmę.

Informacija, gauta taikant pirmoje pastraipoje nurodytas priemones, platinama naudojantis 4g straipsnio 1 dalies a punkte nurodyta Bendrijos muitinės rizikos valdymo sistema. Muitinės ją naudoja savo rizikos valdymo sistemose.

2. Muitinės informuoja Komisiją apie muitinio tikrinimo, atlikto vadovaujantis 1 dalimi, rezultatus.

4j straipsnis

Nustatant bendras prioritетinės tikrinimo sritis ir taikant bendrus rizikos kriterijus bei standartus atsižvelgiama į šiuos aspektus:

- a) proporcingumą kylančiai rizikai;
- b) būtinų taikyti tikrinimo veiksmų skubumą;
- c) galimą poveikį prekybos srautams, atskiroms valstybėms narėms ir tikrinimo ištekliais.“

3) I dalyje įterpiama ši IIA antraštinė dalis:

„IIA ANTRAŠTINĖ DALIS

ĮGALIOJIEJI EKONOMINIŲ OPERACIJŲ VYKDYTOJAI

1 SKYRIUS

Sertifikatų išdavimo tvarka

1 skirsnis

Bendrosios nuostatos

14a straipsnis

1. Nepažeisdama galimybės naudotis kitais muitinės veiklos taisyklėse numatytais supaprastinimais ir vadovaudamasi Kodekso 5a straipsniu, muitinė, gavusi ekonominių operacijų vykdytojo prašymą, gali išduoti šiuos įgaliojotojo ekonominių operacijų vykdytojo sertifikatus (toliau – AEO sertifikatas):

- a) AEO sertifikatą: muitinės formalumų supaprastinimas – ekonominių operacijų vykdytojams, pageidaujantiems naudotis muitinės veiklos taisyklėse numatytais supaprastinimais ir atitinkantiems 14h, 14i ir 14j straipsniuose nustatytus reikalavimus;
- b) AEO sertifikatą: saugumas ir sauga – ekonominių operacijų vykdytojams, pageidaujantiems naudotis palankesnėmis muitinio tikrinimo, susijusio su saugumu ir sauga, sąlygomis prekes įvežant į Bendrijos muitų teritoriją arba jas išvežant iš Bendrijos muitų teritorijos ir atitinkantiems 14h–14k straipsniuose nustatytus reikalavimus;

- c) AEO sertifikatą: muitinės formalumų supaprastinimas/saugumas ir sauga – ekonominių operacijų vykdytojams, pageidaujantiems naudotis ir a punkte aprašytais supaprastinimais, ir b punkte aprašytais palankesnėmis sąlygomis bei atitinkantiems 14h–14k straipsniuose nustatytus reikalavimus.

2. Muitinė deramai atsižvelgia į ekonominių operacijų vykdytojų, ypač – į mažų ir vidutinių įmonių ypatumus.

14b straipsnis

1. Jeigu AEO sertifikato, nurodyto 14a straipsnio 1 dalies a arba c punktuose, turėtojas pateikia prašymą išduoti vieną arba kelis leidimus, nurodytus 260, 263, 269, 272, 276, 277, 282, 283, 313a, 313b, 324a, 324e, 372, 454a, 912g straipsniuose, muitinė iš naujo nenagrinėja tų sąlygų, kurios buvo išnagrinėtos suteikiant AEO sertifikatą.

2. Kai įvežimo bendrąją deklaraciją yra pateikęs AEO sertifikato, nurodyto 14a straipsnio 1 dalies b arba c punktuose, turėtojas, kompetentinga muitinės įstaiga gali dar prieš prekių įvežimą į Bendrijos muitų teritoriją pranešti įgaliotajam ekonominių operacijų vykdytojui, kad, atlikus saugumo ir saugos rizikos analizę, prekių siunta buvo atrinkta tolesniam fiziniam tikrinimui. Apie tai pranešama tik tuo atveju, jei toks pranešimas nekenkia numatomam tikrinimui.

Tačiau valstybės narės gali atlikti fizinį tikrinimą net ir tuo atveju, kai įgaliotajam ekonominių operacijų vykdytojui prieš prekių įvežimą į Bendrijos muitų teritoriją nebuvo pranešta apie prekių siuntos atrinkimą tokiam tikrinimui. Kai prekes norima išvežti iš Bendrijos muitų teritorijos, pirmoji ir antroji pastraipos taikomos *mutatis mutandis*.

3. AEO sertifikatų, nurodytų 14a straipsnio 1 dalies b arba c punktuose, turėtojai, importuojantys arba eksportuojantys prekes, gali pateikti įvežimo ir išvežimo bendrąsias deklaracijas, kurių duomenims taikomi mažesni reikalavimai, nustatyti 30A priedo 2.5 skirsnyje.

Vežėjai, krovinių ekspeditoriai arba muitinės tarpininkai – AEO sertifikatų, nurodytų 14a straipsnio 1 dalies b arba c punktuose, turėtojai, kurie dalyvauja prekių importo arba eksporto operacijose veikdami AEO sertifikatų, nurodytų 14a straipsnio 1 dalies b arba c punktuose, turėtojų vardu, taip pat turi teisę pateikti įvežimo ir išvežimo bendrąsias deklaracijas, kurių duomenims taikomi mažesni reikalavimai, nustatyti 30A priedo 2.5 skirsnyje.

Gali būti reikalaujama, kad AEO sertifikatų turėtojai, turintys teisę pateikti duomenis, kuriems taikomi mažesni reikalavimai, pateiktų papildomus duomenų elementus, jeigu to reikia siekiant užtikrinti tinkamą sistemų, nustatytų tarptautiniuose susitarimuose dėl AEO sertifikatų abipusio pripažinimo ir saugumo priemonių su trečiosiomis šalimis, veikimą.

4. AEO sertifikatų turėtojams taikomas ne toks griežtas fizinis ir dokumentų tikrinimas kaip kitiems ekonominių operacijų vykdytojams. Tačiau atsižvelgdama į konkrečią grėsmę arba vykdydama Bendrijos teisės aktų nustatytas tikrinimo prievoles, muitinė gali nuspręsti tokį tikrinimą sugriežtinti.

Jeigu atlikusi rizikos analizę kompetentinga muitinės įstaiga vis dėlto atrenka tolesniam tikrinimui prekių siuntą, deklaruotą įgaliotajam ekonominių operacijų vykdytojui pateikus įvežimo arba išvežimo bendrąją deklaraciją arba muitinės deklaraciją, būtiną tikrinimą ji atlieka pirmumo tvarka. Įgaliotajam ekonominių operacijų vykdytojui paprašius ir muitinei sutikus, toks tikrinimas gali būti atliekamas ne toje vietoje, kur veikia atitinkama muitinės įstaiga, o kitur.

5. 1, 2, 3 ir 4 dalyse nustatyti privalumai taikomi tuo atveju, jeigu suinteresuotas ekonominių operacijų vykdytojas nurodo būtinus AEO sertifikato numerius.

2 skirsnis

Prašymo išduoti AEO sertifikatą pateikimas

14c straipsnis

1. Prašymas išduoti AEO sertifikatą pateikiamas raštu arba elektroniniu būdu ir turi atitikti 1C priede pateiktą pavyzdį.

2. Jeigu, gavusi prašymą, muitinė nustato, kad jame pateikti ne visi būtini duomenys, ji per 30 kalendorinių dienų paprašo, kad ekonominių operacijų vykdytojas pateiktų reikiamą informaciją, ir nurodo priežastis, dėl kurių ją prašoma pateikti.

14l straipsnio 1 dalyje ir 14o straipsnio 2 dalyje nurodyti terminai skaičiuojami nuo tos dienos, kai muitinė gauna visą prašymui priimti būtiną informaciją. Muitinė praneša ekonominių operacijų vykdytojui, kad prašymas priimtas, ir nurodo dieną, nuo kurios pradedamas skaičiuoti minėtas terminas.

14d straipsnis

1. Prašymas pateikiamas vienai iš šių muitinių:

- a) valstybės narės, kurioje laikomi pagrindiniai pareiškėjo apskaitos registrai, susiję su atitinkamomis muitinės procedūromis, ir kurioje vykdoma bent dalis operacijų, kurias vykdant norima naudotis AEO sertifikatu, muitinei;
- b) valstybės narės, kurioje muitinė, naudodamasi informacijos technologijomis ir kompiuterių tinklais, turi prieigą prie pagrindinių pareiškėjo kompiuterinėje sistemoje tvarkomų apskaitos registrų, susijusių su atitinkamomis muitinės procedūromis, ir kurioje vykdoma pareiškėjo bendroji logistikos valdymo veikla bei bent dalis operacijų, kurias vykdant norima naudotis AEO sertifikatu, muitinei.

Pagrindiniai pareiškėjo apskaitos registrai, nurodyti a ir b punktuose, – tai įrašai ir dokumentai, pagal kuriuos muitinė gali patikrinti ir stebėti, ar pareiškėjas atitinka AEO sertifikatui gauti būtinus reikalavimus ir kriterijus.

2. Jeigu kompetentingos muitinės neįmanoma nustatyti pagal 1 dalį, prašymas pateikiamas vienai iš šių muitinių:

- a) valstybės narės, kurioje laikomi pagrindiniai pareiškėjo apskaitos registrai, susiję su atitinkamomis muitinės procedūromis, muitinei;
- b) valstybės narės, kurioje prieinami, kaip nurodyta 1 dalies b punkte, pagrindiniai pareiškėjo apskaitos registrai, susiję su atitinkamomis muitinės procedūromis, ir kurioje vykdoma pareiškėjo bendroji logistikos valdymo veikla, muitinei.

3. Jeigu dalis atitinkamų registrų ir dokumentų yra laikomi ne toje valstybėje narėje, kurioje veikiančiai muitinei vadovaujantis 1 arba 2 dalimi buvo pateiktas prašymas, o kitoje valstybėje narėje, pareiškėjas turi tinkamai užpildyti 1C priede pateikto pavyzdžio prašymo 13, 16, 17 ir 18 langelius.

4. Jeigu pareiškėjo turimos prekių saugojimo arba kitos patalpos yra ne toje valstybėje narėje, kurioje veikiančiai

muitinei vadovaujantis 1 arba 2 dalimi buvo pateiktas prašymas, o kitoje valstybėje narėje, šią informaciją pareiškėjas turi nurodyti 1C priede pateikto pavyzdžio prašymo 13 langelyje, kad tos valstybės narės muitinei būtų lengviau patikrinti, ar tos prekių saugojimo ar kitos patalpos atitinka nustatytus reikalavimus.

5. Šio straipsnio 2, 3 ir 4 dalyse nurodytais atvejais taikoma 14m straipsnyje nustatyta konsultavimosi procedūra.

6. Pareiškėjas savo administracijoje sukuria patogiai prieinamą informacijos centrą arba paskiria kontaktinį asmenį, kuris muitinei teiktų visą informaciją, būtiną atitikčiai AEO sertifikato išdavimo reikalavimams įrodyti.

7. Jei įmanoma, pareiškėjai reikalingus duomenis muitinei teikia elektroniniu būdu.

14e straipsnis

Valstybės narės perduoda Komisijai savo kompetentingų institucijų, kurioms turi būti pateikiami prašymai, sąrašus ir informuoja apie visus vėlesnius jų pakeitimus. Komisija perduoda tokią informaciją kitoms valstybėms narėms arba ją paskelbia internete.

Tokios institucijos veikia ir kaip AEO sertifikatus išduodančios muitinės.

14f straipsnis

Prašymas nepriimamas visais šiais atvejais:

- a) prašymas neatitinka 14c ir 14d straipsnių;
- b) prašymo pateikimo metu pareiškėjas yra pripažintas padariusiu reikšmingą nusikaltimą, susijusį su jo ekonomine veikla, arba jo atžvilgiu yra pradėta bankroto procedūra;
- c) pareiškėjo teisinis atstovas muitinės klausimais yra pripažintas padariusiu reikšmingą nusikaltimą, susijusį su muitinės veiklos taisyklių pažeidimu ir jo, kaip teisinio atstovo, veikla;

- d) prašymas pateiktas nepraėjus trejiems metams nuo AEO sertifikato atšaukimo, numatyto 14v straipsnio 4 dalyje.

3 skirsnis

AEO sertifikato išdavimo sąlygos ir kriterijai

14g straipsnis

Pareiškėjas neturi būti įsteigtas Bendrijos muitų teritorijoje šiais atvejais:

- a) jeigu tarptautiniame susitarime tarp Bendrijos ir trečiosios šalies, kurioje įsteigtas ekonominių operacijų vykdytojas, yra numatytas abipusis AEO sertifikatų pripažinimas ir nustatytos administracinės procedūros, taikomos, kai reikia atlikti tikrinimą valstybės narės muitinės naudai;
- b) jeigu prašymą išduoti AEO sertifikatą, nurodytą 14a straipsnio 1 dalies b punkte, pateikia ne Bendrijoje įsteigta aviakompanija arba laivybos bendrovė, kuri turi Bendrijoje savo regioninį biurą ir jau naudoja 324e, 445 arba 448 straipsniuose nustatytais supaprastinimais.

Pirmos pastraipos b punkte nurodytu atveju laikoma, kad pareiškėjas atitinka 14h, 14i ir 14j straipsniuose nustatytus reikalavimus, tačiau jis turi įvykdyti 14k straipsnio 2 dalyje nustatytus reikalavimus.

14h straipsnis

1. Duomenys apie muitinės nustatytų reikalavimų, nurodytų Kodekso 5a straipsnio 2 dalies pirmojoje įtraukoje, laikymąsi laikomi priimtinais, jeigu per paskutiniuosius trejus metus iki prašymo pateikimo šurkščiai arba pakartotinai muitinės veiklos taisyklių nėra pažeidęs nė vienas iš toliau nurodytų asmenų:

- a) pareiškėjas;
- b) pareiškėjo bendrovei vadovaujantys ar jos valdymą kontroliuojantys asmenys;
- c) atitinkamais atvejais, pareiškėjo teisinis atstovas muitinės klausimais;
- d) asmuo, pareiškėjo bendrovėje atsakingas už muitinės klausimus.

Tačiau duomenys apie muitinės nustatytų reikalavimų laikymąsi gali būti laikomi priimtinais ir tada, jeigu, kompetentingos muitinės įstaigos nuomone, pažeidimas nėra reikšmingas atsižvelgiant į muitinės prižiūrimų operacijų skaičių ar apimtį, ir nekelia abejonių dėl pareiškėjo sąžiningumo.

2. Jeigu pareiškėjo bendrovę kontroliuojantys asmenys yra įsteigti ar nuolat gyvena trečiojoje šalyje, jų atitiktį muitinės nustatytiems reikalavimams muitinė nustato remdamasi jai prieinamais registrais ir informacija.

3. Jeigu pareiškėjas yra įsteigtas trumpiau nei trejus metus, jo atitiktį muitinės nustatytiems reikalavimams muitinė nustato remdamasi jai prieinamais registrais ir informacija.

14i straipsnis

Kad muitinė galėtų pripažinti, jog pareiškėjas taiko priimtina verslo ir, atitinkamais atvejais, transporto registrų tvarkymo sistemą, nurodytą Kodekso 5a straipsnio 2 dalies antrojoje įtraukoje, pareiškėjas turi atitikti šiuos reikalavimus:

- a) naudoti apskaitos sistemą, atitinkančią toje valstybėje narėje, kurioje laikomi jo apskaitos registrai, taikomus bendrai pripažintus apskaitos principus ir palengvinančią audito metodais pagrįstą muitinį tikrinimą;
- b) suteikti muitinei fizinę ar elektroninę prieigą prie muitinės prižiūrimos veiklos arba, atitinkamais atvejais, transporto veiklos apskaitos registrų;
- c) naudoti logistikos sistemą, skiriančią Bendrijos ir ne Bendrijos prekes;
- d) turėti administracinę organizaciją, atitinkančią jo verslo pobūdį bei apimtį ir tinkamą prekių srautams valdyti, taip pat vykdyti vidaus kontrolę, gebančią išaiškinti neteisėtus ar reikalavimų neatitinkančius sandorius;
- e) atitinkamais atvejais taikyti priimtinas naudojimosi licencijomis ir leidimais, susijusiais su prekybos politikos priemonėmis arba su prekyba žemės ūkio produktais, procedūras;

- f) taikyti priimtinas bendrovės apskaitos registrų ir informacijos saugojimo bei apsaugos nuo informacijos praradimo procedūras;
 - g) užtikrinti, kad darbuotojai žinotų apie būtinybę informuoti muitinę apie visus atvejus, kai išaiškėja reikalavimų laikymosi sunkumai, ir užmegzti ryšius, tinkamus muitinei informuoti apie tokius atvejus;
 - h) taikyti tinkamas informacijos technologijų apsaugos priemonės, skirtas pareiškėjo kompiuterinei sistemai apsaugoti nuo neteisėto įsilaužimo ir saugiam pareiškėjo dokumentų laikymui.
- b) yra įdiegtos tinkamos įėjimo ar įvažiavimo kontrolės priemonės, užkertančios kelią bandymams neteisėtai patekti į krovos vietas, krovimo dokus ir krovinių saugojimo vietas;
 - c) tvarkant prekes taikomos priemonės, neleidžiančios papildomai pakrauti, pakeisti ar paimti kokių nors medžiagų arba atidaryti krovinio vienetų;
 - d) atitinkamais atvejais taikomos naudojimosi importo ir (arba) eksporto licencijomis, susijusiomis su draudimais ir apribojimais, procedūros, skiriančios kontroliuojamas prekes nuo kitų prekių;

Reikalavimas įgyvendinti šio straipsnio pirmos pastraipos c punkte nustatytą reikalavimą netaikomas pareiškėjui, prašančiam išduoti AEO sertifikatą, nurodytą 14a straipsnio 1 dalies b punkte.

14j straipsnis

1. Laikoma, kad Kodekso 5a straipsnio 2 dalies trečiojoje įtraukoje nurodytas pareiškėjo mokumo reikalavimas yra įvykdytas, jeigu galima įrodyti jo mokumą per paskutiniuosius trejus metus.

Taikant šį straipsnį mokumu laikoma gera finansinė pareiškėjo padėtis, leidžianti jam įvykdyti savo įsipareigojimus, deramai atsižvelgus į jo vykdomos komercinės veiklos ypatumus.

2. Jeigu pareiškėjas yra įsteigtas trumpiau nei trejus metus, jo mokumas vertinamas remiantis prieinamais registrais ir informacija.

14k straipsnis

1. Kodekso 5a straipsnio 2 dalies ketvirtojoje įtraukoje nurodyti pareiškėjo taikomi saugumo ir saugos standartai laikomi tinkamais, jeigu įvykdyti šie reikalavimai:

a) pastatai, numatomi naudoti operacijoms, kurias vykdančiam norima naudoti sertifikatą, yra pastatyti iš medžiagų, kliudančių neteisėtai patekti į vidų ir apsaugančių nuo neteisėto įsilaužimo;

e) pareiškėjas yra įgyvendinęs priemonės, leidžiančias tiksliai nustatyti jo verslo partnerių tapatybę ir taip užtikrinti tarptautinės tiekimo grandinės saugumą;

f) kiek leidžia teisės aktai, pareiškėjas atlieka būsimų darbuotojų, kurie dirbs saugumo požiūriu svarbų darbą, su saugumu susijusį patikrinimą; taip pat atlieka periodinius darbuotojų patikimumo patikrinimus;

g) pareiškėjas užtikrina, kad atitinkami jo darbuotojai aktyviai dalyvautų informuotumo apie saugumą didinimo programose.

2. Jeigu prašymą išduoti AEO sertifikatą, nurodytą 14a straipsnio 1 dalies b punkte, pateikia ne Bendrijoje įsteigta aviakompanija arba laivybos bendrovė, kuri turi Bendrijoje savo regioninį biurą ir jau naudojasi 324e, 445 arba 448 straipsniuose nustatytais supaprastinimais, ji turi atitikti kurį nors vieną iš šių reikalavimų:

a) turėti tarptautiniu mastu pripažįstamą saugumo ir (arba) saugos sertifikatą, išduotą vadovaujantis tarptautinėmis konvencijomis, reglamentuojančiomis veiklą atitinkamuose transporto sektoriuose;

b) būti reguliuojamąja agentūra, nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 2320/2002 (*), ir įvykdyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 622/2003 (**) nustatytus reikalavimus;

- c) turėti Bendrijos muitų teritorijai nepriklausančios šalies išduotą sertifikatą, jeigu dvišaliame Bendrijos ir tos trečiosios šalies susitarime numatyta, kad sertifikatas pripažįstamas laikantis tame susitarime nustatytų sąlygų.

Jeigu aviakompanija ar laivybos bendrovė turi šios dalies a punkte nurodytą sertifikatą, ji privalo atitikti 1 dalyje nurodytus kriterijus. Išduodančioji muitinės įstaiga laiko, kad ji atitinka 1 dalyje nustatytus kriterijus tokia apimtimi, kokia tarptautinio sertifikato išdavimo kriterijai yra tokie patys, kaip 1 dalyje nustatyti kriterijai, arba jiems lygiaverčiai.

3. Jeigu pareiškėjas yra įsteigtas Bendrijoje, turi Reglamente (EB) Nr. 2320/2002 nurodytą reguliuojamosios agentūros statusą ir atitinka Reglamente (EB) Nr. 622/2003 nustatytus reikalavimus, laikoma, kad jis atitinka 1 dalyje nustatytus kriterijus, susijusius su patalpomis, kuriose vykdomai veiklai ekonominių operacijų vykdytojui buvo suteiktas reguliuojamosios agentūros statusas.

4. Jeigu Bendrijoje įsteigtas pareiškėjas turi tarptautiniu mastu pripažįstamą saugumo ir (arba) saugos sertifikatą, išduotą vadovaujantis tarptautinėmis konvencijomis, Europos saugumo ir (arba) saugos sertifikatą, išduotą vadovaujantis Bendrijos teisės aktais, Tarptautinės standartizacijos organizacijos tarptautinį standartą arba Europos standartų organizacijų Europos standartą, laikoma, kad jis atitinka 1 dalyje nustatytus kriterijus tokia apimtimi, kokia šių sertifikatų išdavimo kriterijai yra tokie patys, kaip šiame reglamente nustatyti kriterijai, arba jiems lygiaverčiai.

(*) OL L 355, 2002 12 30, p. 1.

(**) OL L 89, 2003 4 5, p. 9.

4 skirsnis

AEO sertifikatų išdavimo tvarka

14l straipsnis

1. Išduodančioji muitinės įstaiga per penkias darbo dienas nuo prašymo gavimo pagal 14c straipsnį dienos praneša apie jį visų valstybių narių muitinėms naudodamasi 14x straipsnyje nurodyta ryšių sistema.

2. Jeigu kurios nors valstybės narės muitinė turi svarbios informacijos, kuri gali sukliudyti sertifikato išdavimui, ji perduoda tokią informaciją išduodančiajai muitinės įstaigai

per 35 kalendorines dienas nuo 1 dalyje nurodyto pranešimo gavimo dienos, naudodamasi 14x straipsnyje nurodyta ryšių sistema.

14m straipsnis

1. Konsultuotis su kitų valstybių narių muitinėmis reikia, jeigu išduodančioji muitinės įstaiga negali patikrinti vieno arba kelių iš 14g–14k straipsniuose nustatytų kriterijų dėl to, kad neturi pakankamai informacijos arba galimybės ją patikrinti. Tokiais atvejais valstybių narių muitinės įstaigų konsultacijos surengiamos per 60 kalendorinių dienų nuo tos dienos, kai išduodančioji muitinės įstaiga pateikė informaciją, kad AEO sertifikatą būtų galima išduoti arba prašymo nepatenkinti per 14o straipsnio 2 dalyje nustatytą laikotarpį.

Jeigu muitinės įstaiga, kurios buvo paprašyta suteikti konsultaciją, neatsako per 60 kalendorinių dienų, konsultacijos paprašiusi muitinės įstaiga gali muitinės įstaigos, kurios buvo paprašyta suteikti konsultaciją, atsakomybe daryti prielaidą, kad kriterijai, dėl kurių konsultuotasi, įvykdyti. Šis laikotarpis gali būti pratęstas, jeigu pareiškėjas, siekdamas atitikti kriterijus, taiso padėtį ir apie tai praneša ir muitinės įstaigai, kurios buvo paprašyta suteikti konsultaciją, ir konsultacijos paprašiusiai muitinės įstaigai.

2. Jeigu atlikusi 14n straipsnyje numatytą patikrinimą muitinės įstaiga, kurios buvo paprašyta suteikti konsultaciją, nustato, kad pareiškėjas neatitinka vieno arba kelių kriterijų, tinkamai dokumentais įforminti tokio patikrinimo rezultatai perduodami išduodančiajai muitinės įstaigai, o pastaroji prašymo nepatenkina. Tokiais atvejais taikomos 14o straipsnio 4, 5 ir 6 dalys.

14n straipsnis

1. Išduodančioji muitinės įstaiga patikrina, ar įvykdyti 14g–14k straipsniuose aprašyti sertifikato išdavimo reikalavimai ir kriterijai. Ar įvykdyti 14k straipsnyje nustatyti kriterijai tikrinama visose patalpose, kurios susijusios su muitinės prižiūrima pareiškėjo veikla. Toks patikrinimas ir jo rezultatai registruojami muitinės surašytuose dokumentuose.

Jeigu pareiškėjas turi daug patalpų ir dėl to per sertifikato išdavimo laikotarpį nebūtų įmanoma patikrinti visų tikrintinų patalpų, tačiau muitinė neturi abejonų, kad pareiškėjo bendrovėje laikomasi saugumo standartų, kurie yra vienodai taikomi visose jo patalpose, ji gali nuspręsti tikrinti tik pagal būdingus požymius atrinktą tų patalpų dalį.

2. Išduodančioji muitinės įstaiga gali pripažinti atitinkamų sričių, nurodytų 14i, 14j ir 14k straipsniuose, ekspertų išvadas dėl atitinkamuose straipsniuose nurodytų reikalavimų ir kriterijų įvykdymo. Ekspertas turi būti nesusijęs su pareiškėju.

14o straipsnis

1. Išduodančioji muitinės įstaiga išduoda AEO sertifikatą, atitinkantį 1D priede pateiktą pavyzdį.

2. AEO sertifikatas išduodamas per 90 kalendorinių dienų nuo prašymo gavimo dienos, apibrėžtos 14c straipsnyje. Šis laikotarpis gali būti pratęstas dar 30 kalendorinių dienų, jeigu muitinės įstaiga nespėja jo išduoti iki nustatyto termino. Tokiais atvejais muitinės įstaiga dar nepasibaigus 90 kalendorinių dienų laikotarpiui informuoja pareiškėją apie tokio pratęsimo priežastis.

3. Laikotarpis, nustatytas 2 dalies pirmame sakinyje, taip pat gali būti pratęstas, jeigu tikrinant, ar pareiškėjas atitinka kriterijus, jis taisy padėti, siekdamas juos atitikti, ir apie tai praneša kompetentingai institucijai.

4. Jeigu pagal tikrinimo, atlikto vadovaujantis 14l, 14m ir 14n straipsniais rezultatus, prašymas greičiausiai bus nepatenkinamas, išduodančioji muitinės įstaiga informuoja pareiškėją apie savo išvadą ir, prieš priimdama sprendimą prašymo nepatenkinti, suteikia pareiškėjui galimybę per 30 kalendorinių dienų pateikti savo atsiliepimą. Tokiu atveju 2 dalies pirmame sakinyje nustatyto laikotarpio skaičiavimas atitinkamai sustabdomas.

5. Jeigu prašymas nepatenkinamas, jokie leidimai, kurie buvo išduoti pagal muitinės veiklos taisykles, savaime neatšaukiami.

6. Jeigu prašymas nepatenkinamas, muitinės įstaiga informuoja pareiškėją apie tokio sprendimo priežastis. Apie sprendimą prašymo nepatenkinti pareiškėjui pranešama laikantis 2, 3 ir 4 dalyse nustatytų terminų.

14p straipsnis

Išduodančioji muitinės įstaiga per penkias darbo dienas informuoja kitų valstybių narių muitines apie AEO sertifikato išdavimą, naudodama 14x straipsnyje nurodytą ryšį

sistemą. Jeigu prašymas nepatenkinamas, apie tai informuojama per tokį pat laikotarpį.

2 SKYRIUS

AEO sertifikatų teisinės pasekmės

1 skirsnis

Bendrosios nuostatos

14q straipsnis

1. AEO sertifikatas įsigalioja dešimtą darbo dieną nuo jo išdavimo dienos.

2. AEO sertifikatas pripažįstamas visose valstybėse narėse.

3. AEO sertifikatas galioja neribotą laiką.

4. Muitinė stebi kaip vykdomi reikalavimai ir kriterijai, kuriuos turi atitikti įgaliotasis ekonominių operacijų vykdytojas.

5. Išduodančioji muitinės įstaiga atlieka pakartotinį reikalavimų vykdymo ir kriterijų atitikimo įvertinimą šiais atvejais:

a) iš esmės pasikeitus atitinkamiems Bendrijos teisės aktams;

b) pastebėjus reikšmingų požymių, kad įgaliotasis ekonominių operacijų vykdytojas nebeatitinka nustatytų reikalavimų ir kriterijų.

Kai AEO sertifikatas išduodamas pareiškėjui, įsteigtam mažiau nei prieš trejus metus, pirmaisiais metais po išdavimo jis stebimas atidžiau.

Tokiais atvejais taikoma 14n straipsnio 2 dalis.

Apie pakartotinio įvertinimo rezultatus informuojamos visų valstybių narių muitinės naudojant 14x straipsnyje nurodytą ryšį sistemą.

2 skirsnis

Igalotojo ekonominių operacijų vykdytojo statuso galiojimo sustabdymas

14r straipsnis

1. Išduodančioji muitinės įstaiga sustabdo igalotojo ekonominių operacijų vykdytojo statuso galiojimą šiais atvejais:

- a) kai išaiškinama, kad nesilaikoma naudojimosi AEO sertifikatu reikalavimų ar kriterijų;
- b) kai muitinė turi pakankamai pagrindo manyti, kad įgaliotasis ekonominių operacijų vykdytojas įvykdė veiksmą, susijusį su muitinės veiklos taisyklių pažeidimu, dėl kurio gali būti iškelta baudžiamoji byla.

Tačiau pirmos pastraipos b punkte nurodytu atveju muitinės įstaiga gali priimti sprendimą nesustabdyti igalotojo ekonominių operacijų vykdytojo statuso galiojimo, jeigu, jos nuomone, pažeidimas nėra reikšmingas atsižvelgiant į muitinės prižiūrimų operacijų skaičių ar apimtis ir nekelia abejonių dėl igalotojo ekonominių operacijų vykdytojo sąžiningumo.

Prieš priimdama sprendimą, muitinė apie savo išvadas praneša suinteresuotam ekonominių operacijų vykdytojui. Suinteresuotam ekonominių operacijų vykdytojui sudaroma galimybė per 30 kalendorinių dienų nuo pranešimo dienos ištaisyti padėtį ir (arba) pareikšti savo nuomonę.

Tačiau, jei tai būtina dėl grėsmės piliečių saugumui ir saugai, visuomenės sveikatai ar aplinkai pobūdžio arba lygmens, sprendimas dėl sustabdymo įgyvendinamas nedelsiant. Naudodama 14x straipsnyje nurodytą ryšių sistemą, sprendimą dėl sustabdymo priėmusi muitinės įstaiga nedelsdama informuoja apie tai kitų valstybių narių muitines, kad šios galėtų imtis atitinkamų veiksmų.

2. Jeigu AEO sertifikato turėtojas per 30 kalendorinių dienų, nurodytų 1 dalies trečiojoje pastraipoje, neištaiso 1 dalies a punkte minimos padėties, kompetentinga muitinės įstaiga praneša suinteresuotam ekonominių operacijų vykdytojui, kad jo turimo igalotojo ekonominių operacijų vykdytojo statuso galiojimas sustabdomas 30 kalendorinių dienų laikotarpiui, per kurį ekonominių operacijų vykdytojas gali imtis priemonių, būtinų padėčiai ištaisyti. Toks pranešimas naudojantis 14x straipsnyje nurodyta ryšių sistema išsiunčiamas ir kitų valstybių narių muitinėms.

3. Jeigu AEO sertifikato turėtojas yra įvykdęs 1 dalies pirmos pastraipos b punkte nurodytą veiksmą, išduodančioji muitinės įstaiga sustabdo igalotojo ekonominių operacijų vykdytojo statuso galiojimą bylos nagrinėjimo laikotarpiui. Ji apie tai praneša sertifikato turėtojui. Toks pranešimas išsiunčiamas ir kitų valstybių narių muitinėms, naudojantis 14x straipsnyje nurodyta ryšių sistema.

4. Jeigu suinteresuotas ekonominių operacijų vykdytojas nepajėgia ištaisyti padėties per 30 kalendorių dienų, tačiau gali pateikti įrodymų, kad galės atitikti reikalavimus, jeigu sustabdymo laikotarpis bus pratęstas, išduodančioji muitinės įstaiga sustabdo igalotojo ekonominių operacijų vykdytojo statuso galiojimą dar 30 kalendorinių dienų.

14s straipsnis

1. Sustabdymas neturi įtakos jokiai nebaigta muitinės procedūrai, kuri buvo pradėta iki sustabdymo dienos.

2. Sustabdymas savaime neturi įtakos leidimams, kurie buvo suteikti neatsižvelgiant į AEO sertifikato turėjimą, išskyrus atvejus, kai sustabdymo priežastys reikšmingos ir šiems leidimams.

3. Sustabdymas savaime neturi įtakos jokiame leidime naudotis muitinės formalumų supaprastinimais, kuris buvo suteiktas remiantis AEO sertifikatu ir kurio suteikimo reikalavimų tebesilaikoma.

4. Jeigu ekonominių operacijų vykdytojui buvo išduotas 14a straipsnio 1 dalies c punkte nurodytas AEO sertifikatas, o jis nebeatitinka tik 14k straipsnyje nustatytų reikalavimų, igalotojo ekonominių operacijų vykdytojo statuso galiojimas sustabdomas iš dalies ir, ekonominių operacijų vykdytojo prašymu, jam gali būti išduotas naujas AEO sertifikatas, nurodytas 14a straipsnio 1 dalies a punkte.

14t straipsnis

1. Kai suinteresuotas ekonominių operacijų vykdytojas muitinei priimtinu būdu įrodo, kad ėmėsi priemonių, reikalingų norint atitikti įgaliotajam ekonominių operacijų vykdytojui taikomus reikalavimus ir kriterijus, išduodančioji muitinės įstaiga atšaukia sprendimą dėl sustabdymo ir apie tai informuoja ekonominių operacijų vykdytoją bei kitų valstybių narių muitines. Sprendimas dėl sustabdymo gali būti atšauktas iki 14r straipsnio 2 arba 4 dalyje nurodyto laikotarpio pabaigos.

Susidarius 14s straipsnio 4 dalyje nurodytai padėčiai sprendimą dėl sustabdymo priėmusi muitinės įstaiga pirma atšaukia tokį sprendimą, o po to atšaukia 14a straipsnio 1 dalies a punkte nurodytą AEO sertifikatą.

2. Jeigu suinteresuotas ekonominių operacijų vykdytojas per 14r straipsnio 2 arba 4 dalyje nustatytą sustabdymo laikotarpį nesiima reikiamų priemonių, išduodančioji muitinės įstaiga atšaukia AEO sertifikatą ir, naudodamasi 14x straipsnyje nurodyta ryšių sistema, nedelsdama apie tai informuoja kitų valstybių narių muitines.

Susidarius 14s straipsnio 4 dalyje nurodytai padėčiai pirminis sertifikatas atitinkamai atšaukiamas, ir galioja tik naujasis AEO sertifikatas, nurodytas 14a straipsnio 1 dalies a punkte.

14u straipsnis

1. Jeigu įgaliotasis ekonominių operacijų vykdytojas kurį laiką negali atitikti kurių nors 14a straipsnyje nustatytų kriterijų, jis gali paprašyti, kad jo turimo įgaliotojo ekonominių operacijų vykdytojo statuso galiojimas būtų sustabdytas. Tokiu atveju įgaliotasis ekonominių operacijų vykdytojas apie tai praneša išduodančiajai muitinės įstaigai, nurodydamas laiką, kai jis vėl galės atitikti minėtus kriterijus. Be to, jis praneša išduodančiajai muitinės įstaigai apie visas priemones, kurių planuoja imtis, ir jų įgyvendinimo terminus.

Tokį pranešimą gavusi muitinės įstaiga, naudodamasi 14x straipsnyje nurodyta ryšių sistema, apie tai praneša kitų valstybių narių muitinėms.

2. Jeigu įgaliotasis ekonominių operacijų vykdytojas neištaiso padėties per jo pranešime nurodytą laiką, išduodančioji muitinės įstaiga gali šį laiką pratęsti, jeigu įgaliotasis ekonominių operacijų vykdytojas veikė sąžiningai. Apie tokį pratęsimą pranešama ir kitų valstybių narių muitinėms naudojantis 14x straipsnyje nurodyta ryšių sistema.

Visais kitais atvejais AEO sertifikatas atšaukiamas, o išduodančioji muitinės įstaiga, naudodamasi 14x straipsnyje nurodyta ryšių sistema, apie tai nedelsdama informuoja kitų valstybių narių muitines.

3. Jeigu per sustabdymo laikotarpį reikiamų priemonių nesiimama, taikomas 14v straipsnis.

3 skirsnis

AEO sertifikato atšaukimas

14v straipsnis

1. Išduodančioji muitinės įstaiga atšaukia AEO sertifikatą šiais atvejais:

a) jeigu įgaliotasis ekonominių operacijų vykdytojas nesiima 14t straipsnio 1 dalyje nurodytų priemonių;

b) jeigu įgaliotasis ekonominių operacijų vykdytojas yra padaręs šiurkštų muitinės veiklos taisyklių pažeidimą ir nebeturi teisės apskųsti atitinkamo sprendimo;

c) jeigu įgaliotasis ekonominių operacijų vykdytojas per 14u straipsnyje nurodytą sustabdymo laikotarpį nesiima būtinų priemonių;

d) įgaliotojo ekonominių operacijų vykdytojo prašymu.

Tačiau b punkte nurodytu atveju muitinės įstaiga gali priimti sprendimą neatšaukti AEO sertifikato, jeigu, jos nuomone, pažeidimai nėra reikšmingi atsižvelgiant į muitinės prižiūrimų operacijų skaičių ar apimtį ir nekelia abejonių dėl įgaliotojo ekonominių operacijų vykdytojo sąžiningumo.

2. Atšaukimas įsigalioja kitą dieną po to, kai apie jį pranešama.

Jeigu ekonominių operacijų vykdytojui buvo išduotas 14a straipsnio 1 dalies c punkte nurodytas AEO sertifikatas, o jis nebeatitinka tik 14k straipsnyje nustatytų reikalavimų, išduodančioji muitinės įstaiga atšaukia sertifikatą ir išduoda naują AEO sertifikatą, nurodytą 14a straipsnio 1 dalies a punkte.

3. Naudodamasi 14x straipsnyje nurodyta ryšių sistema, išduodančioji muitinės įstaiga apie AEO sertifikato atšaukimą nedelsdama praneša kitų valstybių narių muitinėms.

4. Išskyrus 1 dalies c ir d punktuose nurodytus atšaukimo atvejus, ekonominių operacijų vykdytojas negali kreiptis su nauju prašymu išduoti AEO sertifikatą trejus metus nuo jo atšaukimo dienos.

3 SKYRIUS

Informacijos mainai*14w straipsnis*

1. Įgaliotasis ekonominių operacijų vykdytojas informuoja išduodančiąją muitinės įstaigą apie visus po sertifikato išdavimo išaiškėjusius veiksnius, kurie gali turėti įtakos tolesniam jo galiojimui arba turiniui.

2. Išduodančioji muitinės įstaiga sudaro galimybes kitų valstybių narių, kuriose įgaliotasis ekonominių operacijų vykdytojas vykdo muitinės prižiūrimą veiklą, muitinėms susipažinti su jos turima svarbia informacija.

3. Jeigu muitinės įstaiga atšaukia konkretų leidimą naudotis tam tikru muitinės formalumų supaprastinimu, numatytu 260, 263, 269, 272, 276, 277, 282, 283, 313a ir 313b, 324a, 324e, 372, 454a arba 912g straipsniuose, kuris įgaliotajam ekonominių operacijų vykdytojui buvo suteiktas remiantis AEO sertifikatu, ji apie tai praneša AEO sertifikatą išdavusiai muitinės įstaigai.

14x straipsnis

1. Informacijos mainams ir ryšiui tarp muitinių palaikyti, taip pat Komisijos ir ekonominių operacijų vykdytojų informavimui naudojama Komisijos ir muitinių tarpusavio susitarimu nustatytas funkcijas atliekanti elektroninė informacijos ir ryšių sistema.

2. Naudodamosi 1 dalyje nurodyta sistema, Komisija ir muitinės kaupia ir gauna toliau nurodytą informaciją:

- a) elektroniniu būdu perduotus prašymų duomenis;
- b) informaciją apie AEO sertifikatus ir, atitinkamai atvejais, apie jų pataisas, atšaukimą ir įgaliotojo ekonominių operacijų vykdytojo statuso galiojimo sustabdymą;
- c) visą kitą svarbią informaciją.
- 3. Išduodančioji muitinės įstaiga praneša savo valstybės narės įstaigoms, atliekančioms rizikos analizę, apie AEO sertifikatų išdavimą, keitimą, atšaukimą arba įgaliotojo ekonominių operacijų vykdytojo statuso galiojimo sustabdymą. Ji apie tai taip pat praneša visoms kitų valstybių narių išduodančiosioms muitinės įstaigoms.

4. Gavusi išankstinius atitinkamų įgaliotųjų ekonominių operacijų vykdytojų sutikimus, Komisija gali įgaliotųjų ekonominių operacijų vykdytojų sąrašą viešai paskelbti internete. Šis sąrašas turi būti atnaujinamas“.

- 4) I dalies VI antraštinės dalies 1 skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

*„1 SKYRIUS****Įvežimo bendroji deklaracija“***

- 5) I dalies VI antraštinės dalies 1 skyrius papildomas šiuo 1 skirsniu:

*„1 skirsnis****Taikymo sritis****181b straipsnis*

Jeigu šiame reglamente nenustatyta kitaip, visos į Bendrijos muitų teritoriją įvežamos prekės vadovaujantis Kodekso 36a straipsniu turi būti nurodytos bendrojoje deklaracijoje (toliau – įvežimo bendroji deklaracija).

181c straipsnis

Įvežimo bendrosios deklaracijos nereikalaujama šioms prekėms:

- a) elektros energijai;
- b) vamzdynais įvežamoms prekėms;
- c) laiškam, atvirukams ir spaudiniams, įskaitant įrašytus elektroninėse laikmenose;
- d) pagal Pasaulinės pašto sąjungos konvencijos taisykles vežamoms prekėms;
- e) prekėms, nurodytoms muitinės deklaracijose, pateiktose bet kuriuo kitu veiksniu vadovaujantis 230, 232 ir 233 straipsniais;
- f) keleivių asmeniniame bagaže vežamoms prekėms;

g) prekėms, kurias deklaruojant vadovaujantis 225, 227 straipsniais ir 229 straipsnio 1 dalimi leidžiama pateikti žodinę muitinės deklaraciją;

h) prekėms, vežamoms su ATA ir CPD knygelėmis;

i) prekėms, gabenamoms su 302-ąja forma, nustatyta vadovaujantis Šiaurės Atlanto sutarties šalių konvencija dėl šių šalių ginkluotųjų pajėgų statuso, pasirašyta 1951 m. birželio 19 d. Londone;

j) prekėms, gabenamoms laivais reguliariosiomis laivybos linijomis, atitinkamai patvirtintomis vadovaujantis 313b straipsniu;

k) prekėms, kurioms taikomi atleidimai nuo maitų, nustatyti 1961 m. balandžio 18 d. Vienos konvencijoje dėl diplomatinės santykių, 1963 m. balandžio 24 d. Vienos konvencijoje dėl konsulinės santykių arba kitose konsulinėse konvencijose arba 1969 m. gruodžio 16 d. Niujorko konvencijoje dėl specialiųjų misijų.

Tačiau pirmosios pastraipos e, f ir g punktuose nurodytais atvejais įvežimo bendrąją deklaraciją reikia pateikti, jeigu norima įforminti prekių laikinąjį saugojimą. Tokiais atvejais taikoma 184c straipsnio pirmoji pastraipa.

181d straipsnis

Jeigu tarptautiniame susitarime tarp Bendrijos ir trečiosios šalies nustatyta, kad pripažįstami šalyje eksportuotojoje atlikto saugumo patikrinimo rezultatai, taikomos tame susitarime nustatytos sąlygos.“

6) 182 straipsnis išbraukiamas.

7) I dalies VI antraštinės dalies 2 skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„2 skirsnis

Įvežimo bendrosios deklaracijos pateikimas“

8) 183 straipsnis pakeičiamas taip:

„183 straipsnis

1. Įvežimo bendroji deklaracija pateikiama elektroniniu būdu. Joje nurodomi 30A priede nustatyti duomenys, priva-

lomi pateikti tokioje deklaracijoje, ir ji surašoma vadovaujantis tame priede pateiktais paaiškinimais.

Įvežimo bendrąją deklaraciją patvirtina ją pateikiantis asmuo.

199 straipsnio 1 dalis taikoma *mutatis mutandis*.

2. Muitinė leidžia pateikti popieriuje surašytą įvežimo bendrąją deklaraciją tik kai susidaro kurios nors iš šių aplinkybių:

a) neveikia muitinės kompiuterizuota sistema;

b) neveikia asmens, pateikiančio įvežimo bendrąją deklaraciją, elektroninė taikomoji programinė įranga.

Jei reikia, tokios popieriuje surašytos įvežimo bendrosios deklaracijos pateikiamos kartu su krovinio aprašais arba kitais joms papildyti tinkamais sąrašais, ir jose nurodomi 30A priede nustatyti duomenys, kuriuos būtina pateikti įvežimo bendrosiose deklaracijose.

3. Muitinės tarpusavio susitarimu nustato tvarką, kurios turi būti laikomasi 2 dalies pirmos pastraipos a punkte nurodytais atvejais.

4. Naudoti popieriuje surašytas įvežimo bendrąsias deklaracijas, nurodytas 2 dalies pirmos pastraipos b punkte, galima tik muitinei sutikus.

Popieriuje surašytą įvežimo bendrąją deklaraciją pasirašo ją pateikiantis asmuo.

5. Muitinė nedelsdama įregistruoja gautas įvežimo bendrąsias deklaracijas.“

9) Įterpiami šie 183a–183d straipsniai:

„183a straipsnis

1. Taikant tranzito procedūrą pateikti duomenys gali būti naudojami kaip įvežimo bendroji deklaracija, jeigu laikomasi šių sąlygų:

a) prekės įvežamos į Bendrijos muitų teritoriją taikant tranzito procedūrą;

- b) tranzito duomenimis keičiamasi naudojantis informacijos technologijomis ir kompiuterių tinklais;
- c) pateikti visi duomenys, kuriuos būtina pateikti įvežimo bendrojoje deklaracijoje.

2. Jeigu tranzito duomenimis, kuriuose yra reikalinga informacija, apsišiekama iki 184a straipsnyje nurodyto atitinkamo termino, laikoma, kad 183 straipsnyje nustatyti reikalavimai yra įvykdyti net tuo atveju, kai prekės išleidžiamos gabenti tranzitu už Bendrijos muitų teritorijos ribų.

183b straipsnis

Jeigu prekės gabenamos kombinuotuoju transportu, kai į Bendrijos muitų teritoriją atvykstanti aktyvioji transporto priemonė tik gabena kitą aktyviąją transporto priemonę, prievolė pateikti įvežimo bendrąją deklaraciją tenka tos kitos transporto priemonės naudotojui.

Įvežimo bendrosios deklaracijos pateikimo terminas atitinka 184a straipsnyje nurodytą terminą, taikomą per sieną vykstančiai aktyviajai transporto priemonei.

183c straipsnis

Jeigu prekės gabenamos jūrų arba oro transportu pagal bendro laivo ar orlaivio naudojimo arba nuomos sutartį, įvežimo bendrąją deklaraciją privalo pateikti asmuo, kuris prisiėmė sutartinius įsipareigojimus, susijusius su faktiniu prekių gabenimu laivu ar orlaiviu pagal tokią sutartį, ir surašė konosamentą ar orlaivio važtaraštį.

183d straipsnis

1. 183b ir 183c straipsniuose nurodytais atvejais aktyviosios transporto priemonės, atvykstančios į Bendrijos muitų teritoriją, naudotojas pateikia įvežimo muitinės įstaigai išankstinį pranešimą apie atvykimą, kuriame turi būti išvardytos visos ta transporto priemone vežamos prekių siuntos.

Išankstiniame pranešime apie atvykimą nurodomi aktyviosios transporto priemonės, atvykstančios į Bendrijos muitų teritoriją, duomenys. Tame pranešime pateikiama ši informacija apie kiekvieną prekių siuntą:

- a) asmens, atsakingo už prekių gabenimą jų įvežimo į muitų teritoriją metu, tapatybės duomenys;

- b) įvežimo bendrąją deklaraciją pateikiančio asmens tapatybės duomenys;

- c) prekių pakrovimo vieta;

- d) prekių iškrovimo vieta;

- e) unikalus prekių siuntos registracijos numeris, transporto dokumento numeris arba nuoroda į konosamentą ar orlaivio važtaraštį;

- f) atitinkamais atvejais, transporto priemonės registracijos duomenys arba, jeigu prekės gabenamos konteineriais, tokio transporto įrenginio registracijos numeris.

Išankstinis pranešimas apie atvykimą pagal savo formatą ir pateikimo būdą gali būti toks pats kaip įvežimo bendroji deklaracija arba kaip prekybos, uosto ar transporto veikloje naudojamas manifestas ar krovinio aprašas, jeigu jame yra būtini duomenys ir jis pateikiamas įvežimo muitinės įstaigai priimtiniu būdu.

2. 183b ir 183c straipsniuose nenurodytais atvejais, kai įvežimo bendrąją deklaraciją, kurioje nurodytos prekės, vežamos į Bendrijos muitų teritoriją atvykstančia transporto priemone, turi pateikti ne tos transporto priemonės naudotojas, o kitas asmuo, tas transporto priemonės naudotojas gali pateikti įvežimo muitinės įstaigai išankstinį pranešimą apie atvykimą.

Išankstiniame pranešime apie atvykimą nurodomi per sieną vykstančios transporto priemonės registracijos duomenys. Jame pateikiama ši informacija apie kiekvieną prekių siuntą:

- a) įvežimo bendrąją deklaraciją pateikiančio asmens tapatybės duomenys;

- b) prekių pakrovimo vieta;

- c) prekių iškrovimo vieta;

- d) unikalus prekių siuntos registracijos numeris, transporto dokumento numeris arba nuoroda į konosamentą ar orlaivio važtaraštį;

- e) jeigu prekės gabenamos konteineriais, tokio transporto įrenginio registracijos numeris.

3. Pranešimas, nurodytas 1 ir 2 dalyse, pateikiamas laikantis 184a straipsnyje atitinkamai transporto priemonei taikomo termino.

Tačiau 184a straipsnio 1 dalies a punkte nurodytu prekių gabenimo atveju pranešimas pateikiamas ne vėliau kaip prieš 24 valandas iki prekių įvežimo į Bendrijos muitų teritoriją.

4. Išankstiniais pranešimams apie atvykimą *mutatis mutandis* taikomas 183 straipsnis.“

10) 184 straipsnio 1 dalyje vietoj žodžių „183 straipsnio 1 dalis“ įrašomi žodžiai „183 straipsnio 1 ir 2 dalys“.

11) I dalies VI antraštinės dalies 1 skyrius papildomas šiais 3 ir 4 skirsniais:

„3 skirsnis

Terminai

184a straipsnis

1. Jeigu prekės gabenamos jūrų transportu, įvežimo bendroji deklaracija pateikiama įvežimo muitinės įstaigai laikantis šių terminų:

a) gabenant krovinius konteineriais, išskyrus atvejus, kai taikomas c arba d punktas, – ne vėliau kaip prieš 24 valandas iki prekių pakrovimo į laivą išvykimo uoste;

b) gabenant birius arba palaidus krovinius, – ne vėliau kaip prieš keturias valandas iki atvykimo į pirmąją Bendrijos muitų teritorijoje esantį uostą;

c) kai prekės gabenamos tarp Grenlandijos, Farerų salų, Seutos, Melilijos, Norvegijos, Islandijos arba Baltijos jūros, Šiaurės jūros, Juodosios jūros ar Viduržemio jūros uostų, visų Maroko uostų ir Bendrijos muitų teritorijos, išskyrus Prancūzijos užjūrio departamentus, Azorų, Madeiros ir Kanarų salas, – ne vėliau kaip prieš dvi valandas iki atvykimo į pirmąją Bendrijos muitų teritorijoje esantį uostą;

d) išskyrus atvejus, kuriems taikomas c punktas, kai prekės gabenamos tarp teritorijos, nepriklausančios Bendrijos muitų teritorijai, ir Prancūzijos užjūrio departamentų, Azorų, Madeiros ar Kanarų salų ir kai kelionė trunka trumpiau nei 24 valandas, – ne vėliau kaip prieš dvi

valandas iki atvykimo į pirmąją Bendrijos muitų teritorijoje esantį uostą.

2. Jeigu prekės gabenamos oro transportu, įvežimo bendroji deklaracija įvežimo muitinės įstaigai pateikiama laikantis šių terminų:

a) trumpo nuotolio skrydžių atveju – ne vėliau kaip faktinio orlaivio pakilimo metu;

b) ilgo nuotolio skrydžių atveju – ne vėliau kaip prieš keturias valandas iki atvykimo į pirmąją Bendrijos muitų teritorijoje esantį oro uostą.

Šioje straipsnio dalyje trumpo nuotolio skrydžiu laikomas skrydis, kuris trunka trumpiau nei keturias valandas nuo išvykimo iš paskutiniojo išvykimo oro uosto, esančio trečiojoje šalyje, iki atvykimo į pirmąją Bendrijos oro uostą. Visi kiti skrydžiai yra laikomi ilgo nuotolio skrydžiais.

3. Kai prekės gabenamos geležinkelių ir vidaus vandenų transportu, įvežimo bendroji deklaracija įvežimo muitinės įstaigai pateikiama ne vėliau kaip prieš dvi valandas iki atvykimo į Bendrijos muitų teritorijoje esančią įvežimo muitinės įstaigą.

4. Kai prekės vežamos kelių transportu, įvežimo bendroji deklaracija įvežimo muitinės įstaigai pateikiama ne vėliau kaip prieš vieną valandą iki atvykimo į Bendrijos muitų teritorijoje esančią įvežimo muitinės įstaigą.

5. Kai įvežimo bendroji deklaracija nepateikiama naudojantis duomenų apdorojimo techninėmis priemonėmis, vietoj 1 dalies c ir d punktuose, 2 dalies a punkte bei 3 ir 4 dalyse nurodytų terminų taikomas ne mažiau kaip keturių valandų terminas.

6. 1–4 dalyse nustatyti terminai taikomi ir tada, kai laikinai neveikia muitinės kompiuterizuota sistema.

184b straipsnis

184a straipsnio 1–4 dalyse nurodyti terminai netaikomi šiais atvejais:

a) kai tarptautiniuose susitarimuose tarp Bendrijos ir trečiųjų šalių nustatyta, kad pripažįstami saugumo patikrinimai, kaip nurodyta 181d straipsnyje;

b) kai tarptautiniuose susitarimuose tarp Bendrijos ir trečiųjų šalių nustatyti reikalavimai, kad deklaracijų duomenų mainai turi būti vykdomi laikantis kitokių terminų, nei nurodyti 184a straipsnio 1–4 dalyse;

c) *force majeure* atvejais.

184c straipsnis

Jeigu muitinei pateikus prekes, kurias įvežant būtina pateikti įvežimo bendrąją deklaraciją, nustatoma, kad tokia deklaracija nepateikta, asmuo, kuris įvežė prekes į Bendrijos muitų teritoriją arba prisiėmė atsakomybę už jų gabenimą, turi nedelsdamas pateikti įvežimo bendrąją deklaraciją.

Jeigu ekonominių operacijų vykdytojas pateikia įvežimo bendrąją deklaraciją jau pasibaigus 184a straipsnyje nustatytiems terminams, tai nekludo taikyti nacionalinių teisės aktų nustatytų sankcijų.

4 skirsnis

Rizikos analizė

184d straipsnis

1. Prieš įvežant prekes į Bendrijos muitų teritoriją, įvežimo muitinės įstaiga, gavusi įvežimo bendrojoje deklaracijoje nurodytą informaciją, atlieka reikiamą rizikos analizę (pirmiausia – saugumo ir saugos užtikrinimo tikslais). Jeigu įvežimo bendroji deklaracija pateikiama ne įvežimo muitinės įstaigai, o kitai muitinės įstaigai, ir jos duomenys gaunami vadovaujantis Kodekso 36a straipsnio 2 dalimi ir 36c straipsnio 1 dalies antrąja pastraipa, įvežimo muitinės įstaiga arba pripažįsta kitos muitinės įstaigos atliktos rizikos analizės rezultatus, arba į juos atsižvelgia pati atlikdama rizikos analizę.

2. Jeigu laikomasi 184a straipsnyje nustatytų terminų, muitinė atlieka rizikos analizę iki prekių atgabenimo.

Tačiau 184a straipsnio 1 dalies a punkte nurodytu prekių gabenimo atveju muitinė atlieka rizikos analizę per 24 valandas nuo įvežimo bendrosios deklaracijos gavimo. Jeigu įvertinusi šios analizės rezultatus muitinė turi rimto pagrindo manyti, kad prekių įvežimas į Bendrijos muitų teritoriją sukeltų tokią didelę grėsmę Bendrijos saugumui ir saugai, kad reiktų neatidėliotino įsikišimo, muitinė praneša įvežimo bendrąją deklaraciją pateikusiam asmeniui (arba asmeniui, atsakingam už prekių vežimą į Bendrijos muitų teritoriją, jeigu tai ne tas pats asmuo), kad prekės neturėtų būti kraunamos. Toks pranešimas perduodamas

per 24 valandas nuo įvežimo bendrosios deklaracijos gavimo.

3. Kai į Bendrijos muitų teritoriją įvežamos prekės, kurios nenurodomos įvežimo bendrojoje deklaracijoje vadovaujantis 181c straipsnio a–i punktais, rizikos analizė atliekama pateikus tokias prekes muitinei pagal jas deklaruojant pateiktą muitinės deklaraciją.

4. Muitinei pateiktos prekės gali būti išleidžiamos muitinės sankcionuotiems veiksams atlikti iš karto po to, kai atliekama rizikos analizė ir kai pagal jos rezultatus prekės galima išleisti.

184e straipsnis

Jeigu laivas ar orlaivis vyksta į daugiau nei vieną uostą ar oro uostą Bendrijos muitų teritorijoje ir vykdamas iš vieno tokio uosto ar oro uosto į kitą neužsuka į uostus ar oro uostus, esančius už Bendrijos muitų teritorijos ribų, pirmajame Bendrijos uoste arba oro uoste turi būti pateikiama įvežimo bendroji deklaracija, kurioje nurodomos visos gabenamos prekės. Muitinė šiame pirmajame įvežimo uoste ar oro uoste atlieka su visomis gabenamomis prekėmis susijusios rizikos analizę, kurios tikslas – saugumo ir saugos užtikrinimas. Papildoma su šiomis prekėmis susijusios rizikos analizė gali būti atliekama jų iškrovimo uoste arba oro uoste.

Nustačiusi riziką ir įvertinusi grėsmės lygį, pirmojo įvežimo uosto ar oro uosto muitinės įstaiga imasi prevencinių priemonių, jeigu laiko, kad prekių siuntų keliama grėsmė yra tokia didelė, kad būtina nedelsiant įsikišti, arba perduoda rizikos analizės rezultatus kitiems uostams ar oro uostams.

Kituose Bendrijos muitų teritorijoje esančiuose uostuose ar oro uostuose pateikiamoje įvežimo bendrojoje deklaracijoje reikia nurodyti tik tas prekes, kurios iškraunamos tame uoste ar oro uoste. Tokiais atvejais 184a straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas terminas netaikomas.

184f straipsnis

Kai prekės, kurios pakraunamos Bendrijos muitų teritorijoje esančiame uoste ir numatomos iškrauti kitame Bendrijos uoste, yra gabenamos laivu, kuris plaukioja tarp šių uostų neįplaukdamas į jokių kitus uostus, esančius už Bendrijos muitų teritorijos ribų, Bendrijos uoste pateikiamoje įvežimo bendrojoje deklaracijoje būtina nurodyti tik tas prekes, kurios jame iškraunamos. Tokiais atvejais 184a straipsnio 1 dalyje nurodytas terminas netaikomas.“

- 12) I dalies VI antraštinės dalies 3 skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„2 SKYRIUS

Laikinasis saugojimas“

- 13) 186 straipsnis pakeičiamas taip:

„186 straipsnis

1. Kai prekės pateikiamos muitinei vadovaujantis Kodekso 40 straipsniu, laikoma, kad įformintas jų laikinasis saugojimas, ir muitinė pasilieka sau įvežimo bendrąją deklaraciją, kad galėtų patikrinti, ar joje nurodytoms prekėms įforminti muitinės sankcionuoti veiksmai. Taikant Kodekso 49 straipsnį laikoma, kad įvežimo bendroji deklaracija pateikta prekių pateikimo dieną.

2. Kai vadovaujantis Kodekso 36c straipsniu įvežimo muitinės įstaigai vietoj įvežimo bendrosios deklaracijos pateikiama muitinės deklaracija, muitinė šią deklaraciją priima iš karto, kai jai pateikiamos prekės, o prekėms iš karto įforminama deklaruota procedūra laikantis nustatytų tos procedūros taikymo sąlygų.

3. Taikant 1 ir 2 dalis, kai ne Bendrijos prekės, gabentos iš išvykimo muitinės įstaigos taikant tranzito procedūrą, pateikiamos Bendrijos muitų teritorijoje esančiai paskirties muitinės įstaigai, laikinajam saugojimui naudotina įvežimo bendrąją deklaracija laikoma paskirties muitinės įstaigai skirta tranzito deklaracija.“

- 14) 187 straipsnyje vietoj žodžių „44 straipsnio 2 dalis“ įrašomi žodžiai „36b straipsnio 3 dalis“.

- 15) Įterpiamas šis 187a straipsnis:

„187a straipsnis

1. Muitinė, vadovaudamasi Kodekso 42 straipsniu, gali leisti asmeniui, kuris pagal muitinės veiklos taisykles gali pasirinkti prekėms taikytinus muitinės sankcionuotus veiksmus, pateikusiai žodinį prašymą, apžiūrėti prekes. Be to, atsižvelgusi į aplinkybes, muitinė gali nuspręsti, kad reikia pateikti rašytinį prašymą.

2. Muitinė gali leisti imti prekių pavyzdžius tik gavusi rašytinį 1 dalyje nurodyto asmens prašymą.

3. Rašytinis prašymas gali būti surašytas popieriuje arba pateiktas elektroniniu būdu. Suinteresuotasis asmuo jį pasirašo arba kitaip patvirtina ir pateikia kompetentingai muitinės įstaigai. Prašyme nurodomi šie duomenys:

a) pareiškėjo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas;

b) prekių buvimo vieta;

c) nuoroda į vieną iš šių dalykų:

i) įvežimo bendrąją deklaraciją;

ii) ankstesnę muitinės procedūrą;

iii) transporto priemonę;

d) visi kiti duomenys, reikalingi prekėms identifikuoti.

4. Muitinė praneša suinteresuotajam asmeniui apie savo sprendimą. Jeigu buvo prašoma leisti imti prekių pavyzdžius, nurodomas leidžiamų paimti prekių kiekis.

5. Prekės apžiūros ir jų pavyzdžiai imami muitinei prižiūrint ir laikantis jos nustatytos tvarkos.

Visa atsakomybė ir išlaidos, susijusios su prekių apžiūra, jų pavyzdžių ėmimu ir analize, tenka suinteresuotajam asmeniui.

6. Paimtiems pavyzdžiams taikomi formalumai, susiję su pasirinktais muitinės sankcionuotais veiksmais. Jeigu tiriami pavyzdžiai sunaikinami arba negrįžtamai prarandami, laikoma, kad skola muitinei neatsirado.

Visoms tyrimo metu atsiradusioms atliekoms ar laužui turi būti įforminami ne Bendrijos prekėms taikytini muitinės sankcionuoti veiksmai.“

- 16) I dalies VI antraštinės dalies 4 skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„3 SKYRIUS

Specialiosios nuostatos, taikomos jūra arba oru gabenamoms prekėms“

- 17) 201 straipsnis pakeičiamas taip:

„201 straipsnis

1. Muitinės deklaracija pateikiama vienai iš šių muitinės įstaigų:

- a) muitinės įstaigai, prižiūrinčiai tą vietą, kurioje pagal muitinės veiklos taisyklės prekės buvo ar turi būti pateiktos muitinei;
- b) muitinės įstaigai, prižiūrinčiai tą vietą, kurioje yra eksportuotojo buveinė arba kurioje supakuojamos arba pakraunamos eksportuojamos prekės, išskyrus atvejus, nurodytus 789, 790, 791 ir 794 straipsniuose.

Muitinės deklaracija gali būti pateikta tada, kai prekės pateiktos muitinei arba kai muitinė gali jas patikrinti.

2. Muitinė gali leisti pateikti muitinės deklaraciją anksčiau, nei deklarantas gali pateikti prekes arba sudaryti galimybę jas patikrinti muitinės įstaigoje, kuriai buvo pateikta muitinės deklaracija, arba kitoje muitinės nustatytoje muitinės įstaigoje ar vietoje.

Muitinė, atsižvelgusi į aplinkybes, gali nustatyti terminą, iki kurio jai turi būti pateiktos prekės arba sudaryta galimybė jas patikrinti. Jeigu iki šio termino prekės nepateikiamos arba nesudaroma galimybė jas patikrinti, laikoma, kad muitinės deklaracija nebuvo pateikta.

Muitinės deklaracija gali būti priimta tik tuomet, kai atitinkamos prekės pateikiamos muitinei arba kai sudaroma muitinei priimtina galimybė jas patikrinti.“

- 18) 212 straipsnio 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Kai vadovaujantis Kodekso 36c straipsnio 1 dalimi muitinės deklaracija naudojama kaip įvežimo bendroji deklaracija, šioje deklaracijoje be 37 priede nustatytų duomenų, reikalingų atitinkamai procedūrai įforminti, turi būti pateikiami 30A priede nustatyti duomenys, kuriuos privaloma nurodyti įvežimo bendrojoje deklaracijoje.“

- 19) 216 straipsnis papildomas šia pastraipa:

„Kai vadovaujantis Kodekso 182b straipsniu reikalaujama, kad išvežant prekes iš Bendrijos muitų teritorijos būtų pateikta muitinės deklaracija, toje deklaracijoje be 37 priede nustatytų duomenų, reikalingų atitinkamai procedūrai įforminti, turi būti pateikiami 30A priede nustatyti duomenys, kuriuos privaloma nurodyti išvežimo bendrojoje deklaracijoje.“

- 20) 251 straipsnio 2 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) kitų prekių gabenimo atveju:

- i) eksporto muitinės įstaigai vadovaujantis 792a straipsniu buvo pranešta, kad deklaruotos prekės nebuvo išvežtos iš Bendrijos muitų teritorijos;
- ii) praėjus 90 dienų nuo prekių išleidimo eksportuoti jos nebuvo išvežtos iš Bendrijos muitų teritorijos arba neįmanoma pateikti priimtinių jų eksporto įrodymų, kaip numatyta 792b straipsnio 2 dalyje.“

- 21) 254 straipsnis pakeičiamas taip:

„254 straipsnis

Deklaranto prašymu muitinės įstaiga gali priimti deklaracijas išleidimui į laisvą apyvartą įforminti, kuriose pateikti ne visi 37 priede nustatyti duomenys.

Tačiau tose deklaracijose turi būti pateikti bent tie 30A priede nustatyti duomenys, kuriuos privaloma nurodyti deklaracijoje, kurioje nenurodyta tam tikra informacija.“

- 22) 260 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Tokioje supaprastintoje deklaracijoje turi būti pateikti bent tie 30A priede nustatyti duomenys, kuriuos privaloma pateikti supaprastintoje importo deklaracijoje.“

23) 261 straipsnis papildomas šia 4 dalimi:

„4. Jeigu suinteresuotasis asmuo turi 14a straipsnio 1 dalies a arba c punkte nurodytą AEO sertifikatą, visų valstybių narių muitinės patikrina tik tai, ar įgaliotasis ekonominių operacijų vykdytojas deklaruoja prekes išleidimui į laisvą apyvartą tik kartas nuo karto. Visi kiti šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai laikomi įvykdytais.“

24) 262 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. 260 straipsnyje nurodytame leidime pateikiami šie duomenys:

a) muitinės įstaiga (-os), kurios (-ių) kompetencijai priklauso priimti supaprastintas deklaracijas;

b) prekės, kurioms jis taikomas; ir

c) nuoroda į suinteresuotojo asmens pateiktiną garantiją, užtikrinančią galinčios atsirasti skolos muitinei sumokėjimą.

Jame taip pat nustatoma papildomų deklaracijų forma ir turinys bei terminai, iki kurių jos turi būti pateikiamos jas priimti paskirtai muitinės įstaigai.“

25) 264 straipsnis papildomas šia 3 dalimi:

„3. Jeigu suinteresuotasis asmuo turi 14a straipsnio 1 dalies a arba c punkte nurodytą AEO sertifikatą, visų valstybių narių muitinės patikrina tik tai, ar įgaliotasis ekonominių operacijų vykdytojas deklaruoja prekes išleidimui į laisvą apyvartą tik kartas nuo karto. Visi kiti 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai laikomi įvykdytais.“

26) 266 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Įrašymas į apskaitos registrus, nurodytas 1 dalies a, b ir c punktuose, gali būti pakeistas bet kuriuo kitu formulu, suteikiančiu panašias muitinės reikalaujamas garantijas. Šiuose įrašuose turi būti nurodoma jų padarymo data ir bent tie 30A priede nustatyti duomenys, kuriuos privaloma pateikti deklaracijoje taikant procedūrą, įforminamą asmens pageidaujamoje vietoje.“

27) 268 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Deklaranto prašymu įvežimo muitinės įstaiga gali priimti deklaracijas muitinio sandėliavimo procedūrai įforminti, kuriose pateikti ne visi 37 priede nustatyti duomenys.

Tačiau tose deklaracijose turi būti pateikti bent tie 30A priede nustatyti duomenys, kuriuos privaloma nurodyti deklaracijoje, kurioje nenurodyta tam tikra informacija.“

28) 270 straipsnis papildomas šia 5 dalimi:

„5. Jeigu suinteresuotasis asmuo turi 14a straipsnio 1 dalies a arba c punkte nurodytą AEO sertifikatą, visų valstybių narių muitinės patikrina tik tai, ar įgaliotasis ekonominių operacijų vykdytojas įformina prekės procedūrą tik kartas nuo karto. Visi kiti 1, 2 ir 3 dalyse nustatyti reikalavimai laikomi įvykdytais.“

29) 271 straipsnis pakeičiamas taip:

„271 straipsnis

269 straipsnio 1 dalyje nurodytame leidime nustatomos specialiosios procedūros taikymo taisyklės, įskaitant muitinės įstaigą (-as), kurioje (-se) procedūra įforminama.

Papildomos deklaracijos pateikti nereikia.“

30) 275 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Deklaranto prašymu įvežimo muitinės įstaiga gali priimti deklaracijas ekonominio poveikio turinčioms muitinės procedūroms, išskyrus laikinojo išvežimo perdirbti ir muitinio sandėliavimo procedūras, įforminti, kuriose pateikti ne visi 37 priede nustatyti duomenys arba kartu su kuriomis nepateikti tam tikri 220 straipsnyje nurodyti dokumentai.

Tačiau tose deklaracijose turi būti pateikti bent tie 30A priede nustatyti duomenys, kuriuos privaloma nurodyti deklaracijoje, kurioje nenurodyta tam tikra informacija.“

31) 279 straipsnis pakeičiamas taip:

„279 straipsnis

1. Eksporto muitinės įstaigoje atliekami formalumai, numatyti 792 straipsnyje, gali būti supaprastinti vadovaujantis šiuo skyriumi.

2. Taikant šį skyrių taikoma 792 straipsnio 4 dalis, 792a, 792b, 793–793c straipsniai ir, atitinkamais atvejais, 796a–796e straipsniai.“

32) 280 ir 281 straipsniai pakeičiami taip:

„280 straipsnis

1. Deklaranto prašymu eksporto muitinės įstaiga gali priimti eksporto deklaracijas, kuriose pateikti ne visi 37 priede nustatyti duomenys.

Tačiau tose deklaracijose turi būti pateikti bent tie 30A priede nustatyti duomenys, kuriuos privaloma nurodyti deklaracijoje, kurioje nenurodyta tam tikra informacija.

Jeigu prekės apmokestinamos eksporto muitais arba jų atžvilgiu taikomos kurios nors kitos priemonės, nustatytos įgyvendinant bendrąją žemės ūkio politiką, eksporto deklaracijose turi būti pateikiama visa informacija, būtina tokiems muitams ar priemonėms taikyti.

2. Eksporto deklaracijoms *mutatis mutandis* taikomi 255–259 straipsniai.

281 straipsnis

1. Kai taikomas 789 straipsnis, papildoma deklaracija gali būti pateikiama muitinės įstaigai, prižiūrinčiai vietą, kurioje yra eksportuotojo buveinė.

2. Jeigu subrangovas ir eksportuotojas yra įsteigti skirtingose valstybėse narėse, 1 dalis taikoma tik tuo atveju, kai būtinais duomenimis keičiamasi elektroniniu būdu, vadovaujantis 4d straipsniu.

3. Eksporto deklaracijoje, kurioje nenurodyta tam tikra informacija, būtina nurodyti muitinės įstaigą, kuriai turi būti pateikta papildoma deklaracija. Eksporto deklaraciją, kurioje nenurodyta tam tikra informacija, gavusi muitinės įstaiga perduoda tos deklaracijos duomenis muitinės

įstaigai, kuriai, kaip nustatyta 1 dalyje, pateikiama papildoma deklaracija.

4. Muitinės įstaiga, kuriai 2 dalyje nurodytais atvejais pateikiama papildoma deklaracija, nedelsdama perduoda jos duomenis muitinės įstaigai, kuriai buvo pateikta eksporto deklaracija, kurioje nenurodyta tam tikra informacija.“

33) 282 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Supaprastintoje deklaracijoje turi būti pateikti bent tie 30A priede nustatyti duomenys, kuriuos privaloma nurodyti supaprastintoje deklaracijoje.

255–259 straipsniai taikomi *mutatis mutandis*.“

34) 285 straipsnis pakeičiamas taip:

„285 straipsnis

1. Prieš išveždamas prekes iš 283 straipsnyje nurodytų vietų, įgaliotasis eksportuotojas turi:

a) tinkamai pranešti apie tokį prekių išvežimą eksporto muitinės įstaigai, pateikdamas supaprastintą eksporto deklaraciją, nurodytą 282 straipsnyje;

b) sudaryti muitinei galimybę susipažinti su visais dokumentais, kuriuos reikalaujama turėti eksportuojant prekes.

2. Įgaliotasis eksportuotojas vietoj supaprastintos eksporto deklaracijos gali pateikti eksporto deklaraciją, kurioje nurodyta visa informacija. Šiuo atveju reikalavimas pateikti papildomą deklaraciją, nustatytas Kodekso 76 straipsnio 2 dalyje, netaikomas.“

35) Įterpiamas šis 285a straipsnis:

„285a straipsnis

1. Muitinė gali nereikalauti, kad įgaliotasis eksportuotojas kiekvienu prekių išvežimo atveju pateiktų eksporto muitinės įstaigai supaprastintą eksporto deklaraciją. Tokia išimtis taikoma tik tuo atveju, jeigu įgaliotasis eksportuotojas laikosi šių reikalavimų:

a) įgaliotasis eksportuotojas, laikydamasis eksporto muitinės įstaigos nustatytos tvarkos ir naudodamas jos nustatytą formą, informuoja tą įstaigą apie kiekvieną prekių išvežimą;

b) prieš išveždamas prekes iš 283 straipsnyje nurodytų vietų, įgaliotasis eksportuotojas pateikia muitinei visą informaciją, kuri, jos nuomone, būtina veiksmingai rizikos analizei atlikti, arba suteikia prieigą prie tokios informacijos;

c) įgaliotasis eksportuotojas įrašo informaciją apie prekes savo apskaitos registrus.

Įrašymas į apskaitos registrus, nurodytas pirmos pastraipos c punkte, gali būti pakeistas bet kuriuo kitu muitinės reikalaujamu formalumu, suteikiančiu panašias garantijas. Šiuose įrašuose turi būti nurodoma jų padarymo data ir prekėms identifikuoti būtini duomenys.

2. Susidarius tam tikromis ypatingomis aplinkybėmis, sąlygotoms atitinkamų prekių pobūdžio ir greitos eksporto operacijų eigos, muitinė iki 2009 m. birželio 30 d. gali leisti įgaliotajam eksportuotojui nevykdyti 1 dalies pirmos pastraipos a ir b punktuose nustatytų reikalavimų, jeigu jis pateikia atitinkamai muitinės įstaigai visą informaciją, kuri, tos įstaigos manymu, būtina, kad ji prirėkus galėtų pasinaudoti savo teise patikrinti prekes prieš jų išvežimą.

Šiuo atveju informacijos apie prekes įrašymas į įgaliotojo eksportuotojo apskaitos registrus yra lygiavertis jų išleidimui.“

36) Įterpiamas šis 285b straipsnis:

„285b straipsnis

1. 285a straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos a punkte nurodyta informacija pateikiama eksporto muitinės įstaigai laikantis 592b ir 592c straipsniuose nustatytų terminų.

2. Įrašant informaciją į apskaitos registrus vadovaujantis 285a straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos c punktu turi būti nurodomi tie 30A priede nustatyti duomenys, kuriuos privaloma nurodyti taikant procedūrą, įforminamą asmens pageidaujamoje vietoje.

3. Muitinė užtikrina, kad būtų vykdomi 796a–796e straipsniuose nustatyti reikalavimai.“

37) 286 straipsnio 3 ir 4 dalys pakeičiamos taip:

„3. Prieš išveždamas prekes, įgaliotasis eksportuotojas turi įvykdyti šiuos reikalavimus:

a) atlikti 285 arba 285a straipsnyje nurodytas procedūras;

b) kuriame nors lydimajame dokumente arba kurioje nors jį pakeičiančioje laikmenoje nurodyti šiuos duomenis:

i) nuorodą į įrašą jo apskaitos registruose;

ii) i papunktyje nurodyto įrašo padarymo datą;

iii) leidimo numerį;

iv) leidimą išdavusios muitinės įstaigos pavadinimą.“

38) 287 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. 283 straipsnyje nurodytame leidime detalai nustatomos procedūros taikymo taisyklės ir, visų pirma, nurodoma:

a) prekės, kurioms jis taikomas;

b) kaip turi būti vykdomos 285a straipsnio 1 dalyje nurodytos sąlygos;

c) kaip ir kuriuo metu išleidžiamos prekės;

d) lydimąjo dokumento arba jį pakeičiančios laikmenos turinys ir jo (jos) patvirtinimo būdas;

e) papildomos deklaracijos pateikimo tvarka ir terminas, per kurį ji turi būti pateikta.

Kai taikomi 796a–796e straipsniai, apie prekių išleidimą, nurodytą pirmos pastraipos c punkte, pranešama vadovaujantis 796b straipsniu.“

39) 288 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. 1 dalyje nurodytame dokumente arba laikmenoje turi būti pateikiami bent tie 30A priede nustatyti duomenys, kuriuos privaloma nurodyti įforminant atitinkamą procedūrą. Kartu su šiuo dokumentu arba laikmena pateikiamas prašymas eksportuoti.

Muitinė gali leisti šį prašymą pakeisti bendruoju prašymu, jeigu ekonominių operacijų vykdytojas yra pateikęs muitinei informaciją, kuri, jos nuomone, būtina veiksmingai rizikos analizei atlikti ir prekėms patikrinti. Bendrasis prašymas taikomas eksporto operacijoms, kurias numatoma atlikti per tam tikrą laikotarpį. Deklarantas turi pateikti nuorodą į šį leidimą eksportuojant prekes naudojamame dokumente arba laikmenoje.“

40) 289 straipsnis papildomas šia pastraipa:

„Tačiau deklarantas turi sudaryti galimybę muitinei susipažinti su informacija, kuri būtina veiksmingai rizikos analizei atlikti ir prekėms patikrinti prieš jų išvežimą.“

41) 313b straipsnyje įterpiama ši 3a dalis:

„3a. Jeigu laivybos bendrovė turi AEO sertifikatą, nurodytą 14a straipsnio 1 dalies a arba c punkte, atitinkamų valstybių narių muitinės tikrina tik tai, ar jis atitinka šio straipsnio 3 dalies c ir d punktuose nustatytus reikalavimus. Visi kiti šiame straipsnyje nustatyti reikalavimai laikomi įvykdytais.“

42) 367 straipsnis pakeičiamas taip:

„367 straipsnis

Šis poskirsnis netaikomas supaprastintoms procedūroms, nurodytoms 372 straipsnio 1 dalies g punkte ir taikomoms gabenant prekes tam tikrų rūšių transportu.“

43) 368 straipsnis išbraukiamas.

44) 373 straipsnis papildomas šia 3 dalimi:

„3. Jeigu atitinkamas asmuo turi AEO sertifikatą, nurodytą 14a straipsnio 1 dalies a arba c punkte, laikoma, kad jis atitinka šio straipsnio 1 dalies c punkte ir 2 dalies b punkte nustatytus reikalavimus.“

45) 454a straipsnis papildomas šia 5 dalimi:

„5. Jeigu atitinkamas asmuo turi AEO sertifikatą, nurodytą 14a straipsnio 1 dalies a arba c punkte, laikoma, kad jis atitinka šio straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punkte ir 373 straipsnio 2 dalies b punkte nustatytus reikalavimus.“

46) II dalyje IV antraštinės dalies pavadinimas pakeičiamas taip:

„ĮGYVENDINIMO NUOSTATOS, SUSIJUSIOS SU EKSPORTU“.

47) II dalies IV antraštinėje dalyje įterpiamas šis 1 skyrius:

„1 SKYRIUS

Bendrosios nuostatos, taikomos muitinės deklaracijoms

592a straipsnis

592b–592f straipsniai netaikomi šioms prekėms:

- a) elektros energijai;
- b) vamzdynais išvežamoms prekėms;
- c) laiškam, atvirukams ir spaudiniams, įskaitant įrašytus elektroninėse laikmenose;
- d) pagal Pasaulinės pašto sąjungos konvencijos taisykles vežamoms prekėms;
- e) prekėms, nurodytoms muitinės deklaracijose, pateiktose bet kuriuo kitu veiksmu vadovaujantis 231 ir 233 straipsniais;
- f) keleivių asmeniniame bagaže vežamoms prekėms;
- g) prekėms, kurias deklaruojuojant vadovaujantis 226, 227 straipsniais ir 229 straipsnio 2 dalimi leidžiama pateikti žodinę deklaraciją;
- h) prekėms, vežamoms su ATA ir CPD knygelėmis;

- i) prekėms, gabenamoms su 302-ąja forma, nustatyta vadovaujantis Šiaurės Atlanto sutarties šalių konvencija dėl šių šalių ginkluotųjų pajėgų statuso, pasirašyta 1951 m. birželio 19 d. Londone;
- j) prekėms, gabenamoms laivais reguliariosiomis laivybos linijomis, atitinkamai patvirtintomis vadovaujantis 313b straipsniu.

592b straipsnis

1. Kai iš Bendrijos muitų teritorijos išvežamos prekės įforminama muitinės deklaracija, ši muitinės deklaracija pateikiama kompetentingai muitinės įstaigai laikantis šių terminų:

a) prekių gabenimo jūrų transportu atvejais:

i) gabenant krovinius konteneriais, išskyrus atvejus, kai taikomas iii arba iv punktas, – ne vėliau kaip prieš 24 valandas iki prekių pakrovimo į laivą, kuriuo jas norima išgabenti iš Bendrijos muitų teritorijos;

ii) gabenant birius arba palaidus krovinius – ne vėliau kaip prieš keturias valandas iki išvykimo iš Bendrijos muitų teritorijoje esančio uosto;

iii) kai prekės gabenamos tarp Bendrijos muitų teritorijos, išskyrus Prancūzijos užjūrio departamentus, Azorų, Madeiros ar Kanarų salas, ir Grenlandijos, Farerų salų, Seutos, Melilijos, Norvegijos, Islandijos, Baltijos jūros, Šiaurės jūros, Juodosios jūros, Viduržemio jūros uostų arba visų Maroko uostų, – ne vėliau kaip prieš dvi valandas iki išvykimo iš Bendrijos muitų teritorijoje esančio uosto;

iv) išskyrus atvejus, nurodytus iii punkte, kai prekės gabenamos tarp Prancūzijos užjūrio departamentų, Azorų, Madeiros, Kanarų salų bei teritorijų, nepriklausančių Bendrijos muitų teritorijai, ir kai kelionė trunka trumpiau nei 24 valandas, – ne vėliau kaip prieš dvi valandas iki išvykimo iš Bendrijos muitų teritorijoje esančio uosto;

b) prekių gabenimo oro transporto atvejais – ne vėliau kaip prieš 30 minučių iki išvykimo iš Bendrijos muitų teritorijoje esančio oro uosto;

c) prekių gabenimo geležinkelių ir vidaus vandenų transporto atvejais – ne vėliau kaip prieš dvi valandas iki išvykimo iš išvežimo muitinės įstaigos;

d) prekių gabenimo kelių transporto atvejais – ne vėliau kaip prieš vieną valandą iki išvykimo iš išvežimo muitinės įstaigos;

e) atsarginių ir remontui skirtų dalių, montuojamų laivuose ir orlaivuose atliekant jų remontą ir techninę priežiūrą, laivų ir orlaivių mašinoms ir prietaisams skirtų variklių degalų, tepalų ir dujų, taip pat laivuose ar orlaivuose vartojamų maisto produktų tiekimo atvejais – ne vėliau kaip prieš 15 minučių iki transporto priemonės išvykimo iš Bendrijos muitų teritorijoje esančio uosto ar oro uosto;

f) kai taikomas Reglamentas (EB) Nr. 800/1999, vadovaujantis tame reglamente nustatytais taisyklėmis.

2. Kai muitinės deklaracija nepateikiama naudojantis duomenų apdorojimo techninėmis priemonėmis, vietoj 1 dalies a punkto iii ir iv papunkčiuose bei b, c, d ir e punktuose nurodytų terminų taikomas ne mažiau kaip keturių valandų terminas.

3. 1 dalyje nustatyti terminai taikomi ir tada, kai laikinai neveikia muitinės kompiuterizuota sistema.

592c straipsnis

1. Jeigu prekės gabenamos įvairiarūšiu transportu, kai iš Bendrijos muitų teritorijos išvežamos prekės perkraunamos iš vienos transporto priemonės į kitą, deklaracijos pateikimo terminas atitinka 592b straipsnyje nurodytą terminą, taikomą per sieną vykstančiai transporto priemonei.

2. Jeigu prekės gabenamos kombinuotuoju transportu, kai per sieną vykstanti aktyvioji transporto priemonė tik gabena kitą aktyviąją transporto priemonę, deklaracijos pateikimo terminas atitinka 592b straipsnyje nurodytą terminą, taikomą per sieną vykstančiai aktyviajai transporto priemonei.

592d straipsnis

1. 592b ir 592c straipsniuose nurodyti terminai netaikomi, jeigu tarptautiniuose susitarimuose tarp Bendrijos ir trečiųjų šalių nustatyti reikalavimai, kad deklaracijų duomenų mainai turi būti vykdomi laikantis kitokių terminų, nei nurodyti tuose straipsniuose.

2. Terminas niekuomet negali būti sutrumpintas daugiau, nei reikia rizikos analizei atlikti prieš išvežant prekes iš Bendrijos muitų teritorijos.

592e straipsnis

1. Prieš išleidama eksportuojamas prekes, kompetentinga muitinės įstaiga, gavusi muitinės deklaraciją, atlieka reikiamą rizikos analizę ir muitinį tikrinimą.

2. Prekės gali būti išleidžiamos iš karto po to, kai atliekama rizikos analizė ir kai pagal jos rezultatus prekes galima išleisti.

592f straipsnis

1. Jeigu muitinei pateikus prekes nustatoma, kad joms neišforminta muitinės deklaracija, kurioje nurodyti duomenys, būtini nurodyti išvežimo bendrojoje deklaracijoje, prekes vežantis asmuo arba asmuo, prisiėmęs atsakomybę už jų išvežimą iš Bendrijos muitų teritorijos, turi nedelsdamas pateikti muitinės deklaraciją arba išvežimo bendrąją deklaraciją.

2. Jeigu deklarantas pateikia muitinės deklaraciją jau pasibaigus 592b ir 592c straipsniuose nustatytiems terminams, tai nekliudo taikyti nacionalinių teisės aktų nustatytų sankcijų.

592g straipsnis

Kai iš Bendrijos muitų teritorijos išvežamos prekės, kurias išvežant vadovaujantis 592a straipsnio d–j punktais netaikomas reikalavimas laikantis 592b ir 592c straipsniuose nustatytų terminų pateikti muitinės deklaraciją, rizikos analizė atliekama pateikus tokias prekes muitinei pagal jas deklaruojant pateiktą muitinės deklaraciją.“

48) II dalies IV antraštinės dalies 1 skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„2 SKYRIUS

Negrąžinamasis eksportas“

49) II dalies IV antraštinės dalies 2 skyriuje įterpiamas šis 787 straipsnis:

„787 straipsnis

1. Eksporto deklaracijų struktūra ir jose pateikiami duomenys turi atitikti šiame skyriuje, 279–289 straipsniuose, 37 priede ir 30A priede nustatytus reikalavimus. Jos pateikiamos kompetentingai muitinės įstaigai naudojantis duomenų apdorojimo techninėmis priemonėmis.

2. Muitinė priima popieriuje, 31–34 prieduose pateikto pavyzdžio blanke surašytą eksporto deklaraciją, kurioje nurodyti duomenys, įtraukti į minimalų duomenų, privalomų nurodyti informant eksporto procedūrą, sąrašą, pateiktą 37 ir 30A prieduose, tik susidarius kurioms esant vienai iš šių aplinkybių:

a) neveikia muitinės kompiuterizuota sistema;

b) neveikia asmens, pateikiančio eksporto deklaraciją, elektroninė taikomoji programinė įranga.

3. Muitinės tarpusavio susitarimu nustato tvarką, kurios turi būti laikomasi 2 dalies a punkte nurodytais atvejais.

4. Naudoti popieriuje surašytas eksporto deklaracijas, nurodytas 2 dalies a punkte, galima tik muitinei sutikus.

5. Kai prekes eksportuoja keleiviai, kurie neturi tiesioginės prieigos prie muitinės kompiuterizuotos sistemos ir dėl to neturi galimybės pateikti eksporto įstaigai eksporto deklaraciją naudodamiesi duomenų apdorojimo techninėmis priemonėmis, muitinė jiems leidžia pateikti popieriuje, 31–34 prieduose pateikto pavyzdžio blanke surašytą muitinės deklaraciją, kurioje turi būti nurodyti duomenys, įtraukti į minimalų duomenų, privalomų nurodyti informant eksporto procedūrą, sąrašą, pateiktą 37 ir 30A prieduose.

6. Šio straipsnio 4 ir 5 dalyse nurodytais atvejais muitinė užtikrina, kad būtų vykdomi 796a–796e straipsniuose nustatyti reikalavimai.“

50) 791 straipsnio 2 dalis išbraukiama.

51) 792 straipsnis pakeičiamas taip:

„792 straipsnis

1. Nepažeidžiant 207 straipsnio, kai eksporto deklaracija surašoma bendrajame administraciniame dokumente, naudojami jo 1, 2 ir 3 egzemplioriai. Muitinės įstaiga, kuriai pateikta eksporto deklaracija, uždeda antspaudą A langelyje ir, jei reikia, užpildo D langelį.

Išleisdama prekes, ši muitinės įstaiga pasilieka sau 1 egzempliorių, 2 egzempliorių išsiunčia valstybės narės, kurioje veikia eksporto muitinės įstaiga, statistikos įstaigai ir, kai netaikomi 796a–796e straipsniai, 3 egzempliorių grąžina suinteresuotajam asmeniui.

2. Kai eksporto deklaracija eksporto muitinės įstaigoje apdorojama naudojantis duomenų apdorojimo techninėmis priemonėmis, bendrojo administracinio dokumento 3 egzempliorius gali būti pakeistas lydimuoju dokumentu, atspausdintu naudojantis muitinės kompiuterizuota sistema. Šiame dokumente nurodomi bent tie duomenys, kuriuos būtina nurodyti eksporto lydimajame dokumente, nurodytame 796a straipsnyje.

Muitinė gali leisti, kad deklarantas lydimąjį dokumentą atsispausdintų naudodamasis savo kompiuterizuota sistema.

3. Kai visa eksporto operacija atliekama vienos valstybės narės teritorijoje, ta valstybė narė gali nereikalausti, kad būtų naudojamas bendrojo administracinio dokumento 3 egzempliorius arba eksporto lydimasis dokumentas, su sąlyga, kad būtų vykdomi Kodekso 182b straipsnio 2 dalyje nustatyti reikalavimai.

4. Nepažeidžiant 796a–796e straipsnių, kai pagal muitinės veiklos taisykles bendrojo administracinio dokumento 3 egzempliorių galima pakeisti kitu dokumentu, tam dokumentui *mutatis mutandis* taikomos šio skyriaus nuostatos.

52) Įterpiami šie 792a ir 792b straipsniai:

„792a straipsnis

1. Jeigu eksportuoti išleistos prekės neišvežamos iš Bendrijos muitų teritorijos, eksportuotojas arba deklarantas turi nedelsdamas apie tai pranešti eksporto muitinės įstaigai. Atitinkamais atvejais tai įstaigai grąžinamas bendrojo admi-

nistracinio dokumento 3 egzempliorius. Eksporto muitinės įstaiga pripažįsta negaliojančia atitinkamą eksporto deklaraciją.

2. Kai 793a straipsnio 6 dalyje arba 793b straipsnyje nurodytais atvejais dėl vežimo sutarties pakeitimo transporto operacija, kuri turėjo būti baigta ne Bendrijos muitų teritorijoje, baigiama Bendrijos muitų teritorijoje, atitinkamos bendrovės ar institucijos gali toliau vykdyti pakeistą sutartį tik gavusios 793 straipsnio 2 dalies antros pastraipos b punkte nurodytos muitinės įstaigos arba, jeigu vykdoma tranzito operacija, išvykimo muitinės įstaigos sutikimą. Eksporto deklaracijos 3 egzempliorius grąžinamas eksporto muitinės įstaigai, kuri atitinkamą deklaraciją pripažįsta negaliojančia.

792b straipsnis

1. Eksporto muitinės įstaiga gali paprašyti eksportuotojo arba deklaranto pateikti įrodymus, kad prekės buvo išvežtos iš Bendrijos muitų teritorijos.

2. Jeigu praėjus 90 dienų nuo prekių išleidimo eksportuoti jos neišvežamos iš Bendrijos muitų teritorijos arba neįmanoma pateikti priimtinių tokio eksporto įrodymų, atitinkama eksporto deklaracija pripažįstama negaliojančia. Eksporto muitinės įstaiga apie tai informuoja eksportuotoją arba deklarantą.“

53) 793 straipsnis pakeičiamas taip:

„793 straipsnis

1. Bendrojo administracinio dokumento 3 egzempliorius arba 792 straipsnio 2 dalyje nurodytas lydimasis dokumentas kartu su eksportuoti išleistomis prekėmis turi būti pateikti išvežimo muitinės įstaigai.

2. Išvežimo muitinės įstaiga laikoma paskutinė muitinės įstaiga, per kurią prekės išvežamos iš Bendrijos muitų teritorijos.

Nukrypstant nuo pirmosios pastraipos, išvežimo muitinės įstaiga laikoma viena iš šių įstaigų:

a) kai prekės išgabenamos vamzdiniais ir kai eksportuojama elektros energija – valstybės narės, kurioje įsteigtas eksportuotojas, paskirtoji įstaiga;

b) muitinės įstaiga, prižiūrinti vietą, kurioje prekės priimanamos vežti pagal vieną vežimo sutartį, pagal kurią geležinkelio bendrovės, pašto įstaigos, aviakompagnijos arba laivybos bendrovės išveža prekes iš Bendrijos muitų teritorijos, jeigu laikomasi šių sąlygų:

i) prekės turi būti išvežtos iš Bendrijos muitų teritorijos geležinkeliu, paštu, oru arba jūra;

ii) deklarantas arba jo atstovas paprašo, kad 793a straipsnio 2 dalyje arba 796e straipsnio 1 dalyje nurodyti formalumai būtų atlikti šioje įstaigoje.“

54) Įterpiami šie 793a, 793b ir 793c straipsniai:

793a straipsnis

1. Prieš prekių išvežimą iš Bendrijos muitų teritorijos išvežimo muitinės įstaiga atlieka reikiamą riziką pagrįstą tikrinimą, pirmiausia siekdama užtikrinti, kad jai pateiktos prekės būtų tapачios deklaruotoms prekėms. Išvežimo muitinės įstaiga vykdo fizinio prekių išvežimo priežiūrą.

Jeigu eksporto deklaracija pateikiama ne išvežimo muitinės įstaigai, o jos duomenys perduodami vadovaujantis Kodekso 182b straipsnio 2 dalimi, išvežimo muitinės įstaiga gali atsižvelgti į kitos įstaigos atlikto tikrinimo rezultatus.

2. Jeigu deklarantas 44 langelyje įrašo „RET-EXP“ arba kodą 30400 ar kitaip išreiškia savo pageidavimą, kad jam būtų grąžintas 3 egzempliorius, išvežimo muitinės įstaiga uždedama savo žymą kitoje šio egzemplioriaus pusėje patvirtina fizinį prekių išvežimą.

Ji grąžina tą egzempliorių jį pateikusiam asmeniui arba jame nurodytam tarpininkui, įsteigtam išvežimo muitinės įstaigos prižiūrimame regione, kad dokumentas galėtų būti grąžintas deklarantui.

Minėtoji žyma uždedama naudojant antspaudą, kuriame nurodytas išvežimo muitinės įstaigos pavadinimas ir prekių išvežimo data.

3. Jeigu prekių siunta eksportuojama atskiromis dalimis per tą pačią išvežimo muitinės įstaigą, uždedama žyma, patvirtinanti tik faktiškai eksportuotų prekių išvežimą.

Jeigu prekių siunta eksportuojama atskiromis dalimis per kelias skirtingas išvežimo muitinės įstaigas, eksporto muitinės įstaiga arba išvežimo muitinės įstaiga, kuriai buvo pateiktas 3 egzemplioriaus originalas, gavusi deramai pagrįstą prašymą, patvirtina 3 egzemplioriaus kopijas kiekvienai prekių siuntos daliai, kad jos galėtų būti pateiktos kitoms išvežimo muitinės įstaigoms.

Pirmojoje ir antrojoje pastraipose nurodytais atvejais 3 egzemplioriaus originalas atitinkamai pažymimas.

4. Kai visa eksporto operacija atliekama vienos valstybės narės teritorijoje, ta valstybė narė gali nustatyti, kad 3 egzemplioriaus žymėti nereikia. Tokiu atveju 3 egzempliorius deklarantui negrąžinamas.

5. Jeigu išvežimo muitinės įstaiga nustato prekių trūkumą, ji tai pažymi jai pateiktame eksporto deklaracijos egzemplioriuje (kopijoje) ir apie tai praneša eksporto muitinės įstaigai.

Jeigu išvežimo muitinės įstaiga nustato prekių perteklių, ji šių prekių neišleidžia tol, kol neatliekami jų eksporto formalumai.

Jeigu išvežimo muitinės įstaiga nustato neatitikimus, susijusius su prekių rūšimi, ji šių prekių neišleidžia tol, kol neatliekami jų eksporto formalumai, ir apie tai taip pat praneša eksporto muitinės įstaigai.

6. 793 straipsnio 2 dalies antrosios pastraipos b punkte nurodytais atvejais išvežimo muitinės įstaiga transporto dokumente uždeda žymą „Eksportas“ ir savo antspaudą, o po to pažymi eksporto deklaracijos 3 egzempliorių vadovaudamasi 793a straipsnio 2 dalimi. Eksporto deklaracijos 3 egzemplioriuje pateikiama nuoroda į transporto dokumentą, o transporto dokumente – į eksporto deklaraciją.

Jeigu gabenant prekes reguliariosiomis laivybos linijomis, tiesioginiais maršrutais ar orlaivių reisais į paskirties vietas, esančias už Bendrijos muitų teritorijos ribų, operacijų vykdytojai gali garantuoti, kad operacijos bus atliktos tinkamai, nereikalaujama, kad transporto dokumente būtų uždėta žyma „Eksportas“ ir antspaudas.

793b straipsnis

1. Jeigu prekės išvežamos iš Bendrijos muitų teritorijos arba išsiunčiamos į išvežimo muitinės įstaigą įforminus tranzito procedūrą, išvykimo įstaiga pažymi 3 egzempliorių vadovaudamasi 793a straipsnio 2 dalimi ir grąžina jį tame straipsnyje nurodytam asmeniui.

Jeigu privaloma pateikti lydimąjį dokumentą, jis taip pat pažymimas žyma su žodžiu „Eksportas“. Eksporto deklaracijos 3 egzemplioriuje pateikiama nuoroda į lydimąjį dokumentą, o lydimajame dokumente – į eksporto deklaraciją.

Šio straipsnio pirma ir antra pastraipos netaikomos, jeigu nereikalaujama pateikti prekes išvykimo įstaigai, kaip nurodyta 419 straipsnio 4 ir 7 dalyse bei 434 straipsnio 6 ir 9 dalyse.

2. Reikalavimas uždėti žymą 3 egzemplioriuje ir jį grąžinti, nurodytas šio straipsnio 1 dalies pirmojoje pastraipoje, taip pat taikomas ir eksportuoti išleistoms prekėms, kurioms neįforminta tranzito procedūra, kai jos siunčiamos į išvežimo muitinės įstaigą jas įrašius į vieną manifesto formos tranzito deklaraciją, nurodytą 445 arba 448 straipsnyje, ir identifikuojamos vadovaujantis 445 straipsnio 3 dalies e punktu arba 448 straipsnio 3 dalies e punktu.

3. Išvežimo muitinės įstaiga vykdo fizinio prekių išvežimo priežiūrą.

793c straipsnis

1. Jeigu prekės, kurioms taikoma sąlyginio neapmokestinimo akcizais procedūra, yra išvežamos iš Bendrijos muitų teritorijos su Reglamente (EEB) Nr. 2719/92 nustatyto administracinio lydimuoju dokumentu, eksporto muitinės įstaiga, vadovaudamasi 793a straipsnio 2 dalimi, pažymi eksporto deklaracijos 3 egzempliorių ir grąžina jį deklarantui, prieš tai visuose administracinio lydimosio dokumento egzemplioriuose uždėjusi žymą „Eksportas“ bei tame straipsnyje nurodytą antspaudą.

Eksporto deklaracijos 3 egzemplioriuje pateikiama nuoroda į administracinį lydimąjį dokumentą, o administraciniame lydimajame dokumente – į eksporto deklaraciją.

2. Išvežimo muitinės įstaiga vykdo fizinio prekių išvežimo priežiūrą ir išsiunčia grąžinamąjį administracinio lydimosio dokumento egzempliorių vadovaudamasi Tarybos direktyvos 92/12/EEB 19 straipsnio 4 dalimi.

793a straipsnio 5 dalyje numatytais atvejais išvežimo muitinės įstaiga atitinkamai pažymi administracinį lydimąjį dokumentą.“

55) 795 straipsnis pakeičiamas taip:

„795 straipsnis

1. Jeigu prekės buvo išvežtos iš Bendrijos muitų teritorijos be eksporto deklaracijos, eksportuotojas turi pateikti tokią deklaraciją atgaliniu terminu muitinės įstaigai, prižiūrinčiai tą vietą, kurioje yra jo buveinė.

Tokiais atvejais taikomas 790 straipsnis.

Muitinė šią deklaraciją priima, jeigu eksportuotojas pateikia vieną iš šių dalykų:

- a) nuorodą į išvežimo bendrąją deklaraciją;
- b) priimtinus įrodymus, susijusius su prekių rūšimi ir kiekiu bei jų išvežimo iš Bendrijos muitų teritorijos aplinkybėmis.

Be to, ši įstaiga deklaranto prašymu patvirtina prekių išvežimą 793a straipsnio 2 dalyje arba 796e straipsnio 1 dalyje nurodytu būdu.

2. Eksporto deklaracijos priėmimas muitinėje atgaliniu terminu:

- a) nekliudo taikyti nacionalinių teisės aktų nustatytų sankcijų;
- b) nepašalina bendrosios žemės ūkio ar prekybos politikos priemonių taikymo pasekmių.“

56) 796 straipsnis išbraukiamas.

57) II dalies IV antraštinėje dalyje įterpiamas šis 3 skyrius:

„3 SKYRIUS

Eksporto duomenų mainai tarp muitinių naudojantis informacijos technologijomis ir kompiuterių tinklais

796a straipsnis

1. Eksporto muitinės įstaiga įformina prekių išleidimą išduodama deklarantui eksporto lydimąjį dokumentą. Eksporto lydimasis dokumentas turi atitikti 45c priede pateiktą pavyzdį ir būti surašytas vadovaujantis tame priede pateiktais paaiškinimais.

2. Jeigu eksportuojamų prekių siuntą sudaro kelių rūšių prekės, prie eksporto lydimąjo dokumento pridedamas prekių sąrašas, atitinkantis 45d priede pateiktą pavyzdį ir surašytas vadovaujantis tame priede pateiktais paaiškinimais. Šis sąrašas yra neatskiriama eksporto lydimąjo dokumento dalis.

3. Turint leidimą, eksporto lydimasis dokumentas gali būti atspausdintas naudojantis deklaranto kompiuterizuota sistema.

796b straipsnis

1. Išleisdama prekes, eksporto muitinės įstaiga perduoda duomenis apie eksportuojamų prekių gabenimą deklarantui išvežimo muitinės įstaigai, išsiųsdama „laukiamo eksporto įregistravimo“ pranešimą. Šis pranešimas suformuojamas iš eksporto deklaracijos duomenų, kuriuos muitinė prireikus papildo.

2. Kai prekės keliomis siuntomis vežamos į kelias išvežimo įstaigas, kiekvienai prekių siuntai suformuojamas atskiras „laukiamo eksporto įregistravimo“ pranešimas ir įforminamas atskiras eksporto lydimasis dokumentas.

796c straipsnis

Muitinė gali reikalauti, kad jai elektroniniu būdu būtų perduotas pranešimas apie prekių atvežimą į išvežimo muitinės įstaigą. Šiuo atveju nereikalaujama, kad eksporto lydimasis dokumentas būtų fiziškai pateiktas muitinei, ir jį pasilieka sau deklarantas.

Tokiame pranešime nurodomas 45c priede paminėtas gabenimo registracijos numeris.

796d straipsnis

1. Išvežimo muitinės įstaiga patikrina, ar jai pateiktos prekės yra tapačios deklaruotoms prekėms.

Tikrindama prekes išvežimo muitinės įstaiga remiasi eksporto muitinės įstaigos perduotu „laukiamo eksporto įregistravimo“ pranešimu.

Išvežimo muitinės įstaiga vykdo fizinio prekių išvežimo iš Bendrijos muitų teritorijos priežiūrą.

2. Išvežimo muitinės įstaiga perduoda eksporto muitinės įstaigai „išvežimo rezultatų“ pranešimą ne vėliau kaip kitą darbo dieną po prekių išvežimo iš Bendrijos muitų teritorijos. Susidarius ypatingoms aplinkybėms išvežimo muitinės įstaiga gali perduoti tą pranešimą ir vėliau.

3. Eksportuojant prekių siuntą atskiromis dalimis, kai prekės, suformavus vieną „laukiamo eksporto įregistravimo“ pranešimą, gabenamos į išvežimo muitinės įstaigą kaip viena prekių siunta, bet vėliau išvežamos iš Bendrijos muitų teritorijos per tą išvežimo muitinės įstaigą kaip kelios prekių siuntos, išvežimo muitinės įstaiga vykdo fizinio prekių išvežimo priežiūrą ir išsiunčia „išvežimo rezultatų“ pranešimą tik išvežus visas prekes iš Bendrijos muitų teritorijos.

Susidarius išimtinėms aplinkybėms, kai prekės, suformavus vieną „laukiamo eksporto įregistravimo“ pranešimą, gabenamos į išvežimo muitinės įstaigą kaip viena prekių siunta, bet vėliau išvežamos iš Bendrijos muitų teritorijos kaip kelios prekių siuntos per kelias išvežimo muitinės įstaigas, išvežimo muitinės įstaiga, kuriai prekių siunta buvo pateikta pirmiausia, gavusi deramai pagrįstą prašymą, patvirtina eksporto lydimąjo dokumento kopijas kiekvienai prekių siuntos daliai.

Muitinė tokias kopijas patvirtina tik tuo atveju, jeigu eksporto lydimajame dokumente nurodyti duomenys sutampa su „laukiamo eksporto įregistravimo“ pranešimo duomenimis.

Atitinkama eksporto lydimąjo dokumento kopija kartu su prekėmis turi būti pateikti atitinkamai išvežimo muitinės įstaigai. Kiekviena išvežimo muitinės įstaiga pažymi eksporto lydimąjo dokumento kopiją, įrašydama 793a straipsnio 2 dalyje nurodytus duomenis, ir grąžina ją išvežimo muitinės įstaigai, kuriai prekių siunta buvo pateikta pirmiausia. Ši įstaiga išsiunčia „išvežimo rezultatų“ pranešimą tik išvežus visas prekes iš Bendrijos muitų teritorijos.

796e straipsnis

1. Gavusi 796d straipsnio 2 dalyje nurodytą „išvežimo rezultatų“ pranešimą, eksporto muitinės įstaiga patvirtina fizinį prekių išvežimą nusiųsdama deklarantui „pranešimą apie eksportą“ arba kitu tos įstaigos nustatytu tokio patvirtinimo būdu.

2. Kai, vadovaudamasis 792a straipsniu, eksportuotojas arba deklarantas praneša eksporto muitinės įstaigai, kad eksportuoti išleistos prekės nebuvo ir nebus išvežtos iš Bendrijos muitų teritorijos, arba kai deklaracija turi būti pripažinta negaliojančia vadovaujantis 792b straipsnio 2 dalimi, eksporto muitinės įstaiga nedelsdama pripažįsta negaliojančia eksporto deklaraciją ir apie tai praneša deklarantui išvežimo muitinės įstaigai nusiųsdama „pranešimą apie eksporto nutraukimą“.

58) II dalies IV antraštinės dalies 2 skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„4 SKYRIUS

Laikinas išvežimas su ATA knygele“

59) 806 straipsnis papildomas šiuo h punktu:

„h) visus 30A priede nustatytus papildomus duomenis, kuriuos privaloma nurodyti išvežimo bendrojoje deklaracijoje, kai jų reikalaujama vadovaujantis Kodekso 182c straipsniu.“

60) 811 ir 814 straipsniai išbraukiami.

61. II dalies IV antraštinės dalies 2 skyriuje prieš 841 straipsnį įterpiamas šis pavadinimas:

„1 skirsnis

Reeksportas“

62) 841 straipsnis pakeičiamas taip:

„841 straipsnis

1. Jeigu reeksportuojant prekes turi būti įforminama muitinės deklaracija, 787–796e straipsniai taikomi *mutatis mutandis*, nepažeidžiant specialiųjų nuostatų, kurios gali būti taikomos, kai užbaigiama prieš prekių reeksportą taikyta ekonominio poveikio turinti muitinės procedūra.

2. Kai laikinai įvežtų prekių reeksportui įforminti naudojama ATA knygelė, muitinės deklaracija gali būti pateikta ir ne tai muitinės įstaigai, kuri nurodyta Kodekso 161 straipsnio 5 dalyje.“

63) Įterpiamas šis 841a straipsnis:

„841a straipsnis

Jeigu reeksportuojant prekes muitinės deklaracija neįforminama, tada vadovaujantis 842a–842e straipsniais turi būti pateikiama išvežimo bendroji deklaracija.

Jeigu prekių įvežimo į Bendrijos muitų teritoriją metu buvo pateikta įvežimo bendroji deklaracija, reeksportuojant ne Bendrijos prekes išvežimo bendrosios deklaracijos nereikia pateikti šiais atvejais:

a) kai prekės neiškraunamos iš transporto priemonės, įvežus jas į Bendrijos muitų teritoriją;

b) kai prekės perkraunamos toje vietoje, kurioje jos iškrautos iš transporto priemonės, įvežus jas į Bendrijos muitų teritoriją.

Trumpalaikis prekių saugojimas, susijęs su tokiu perkrovimu, laikomas neatsiejama perkrovimo dalimi. Taikant tikrinimo priemones atsižvelgiama į ypatingą šios situacijos pobūdį.“

64) Prieš 842 straipsnį įterpiamas šis pavadinimas:

„2 skirsnis

Sunaikinimas ir perdavimas valstybės nuosavybėn“

65. II dalies VI antraštinėje dalyje įterpiamas šis 1 skyrius:

„1 SKYRIUS

Išvežimo bendroji deklaracija

842a straipsnis

Kai prekės išvežamos iš Bendrijos muitų teritorijos neįforminus muitinės deklaracijos, tada vadovaujantis Kodekso 182c straipsniu išvežimo muitinės įstaigai, apibrėžtai šio reglamento 793 straipsnio 2 dalyje, turi būti pateikta bendroji deklaracija (toliau – išvežimo bendroji deklaracija).

Išvežimo bendrosios deklaracijos nereikia pateikti šiais atvejais:

- a) 592a straipsnio a–j punktuose išvardytais atvejais;
- b) kai Bendrijos prekės, kurios pakraunamos Bendrijos muitų teritorijoje ir numatomos iškrauti kitame Bendrijos muitų teritorijoje esančiame uoste ar oro uoste, yra gabenamos laivu arba orlaiviu, vykstančiu tarp šių uostų ar oro uostų ir neužsukančiu į jokių kitų už Bendrijos muitų teritorijos ribų esančių uostų ar oro uostų;
- c) kai gabenamos prekės, kurioms taikomi atleidimai nuo muitų, nustatyti 1961 m. balandžio 18 d. Vienos konvencijoje dėl diplomatinės santykių, 1963 m. balandžio 24 d. Vienos konvencijoje dėl konsulinės santykių arba kitose konsulinėse konvencijose arba 1969 m. gruodžio 16 d. Niujorko konvencijoje dėl specialiųjų misijų.

842b straipsnis

1. Išvežimo bendroji deklaracija pateikiama naudojantis duomenų apdorojimo techninėmis priemonėmis. Joje nurodomi 30A priede nustatyti duomenys, privalomi pateikti tokioje deklaracijoje, ir ji surašoma vadovaujantis tame priede pateiktais paaiškinimais.

Išvežimo bendrąją deklaraciją patvirtina ją pateikiantis asmuo.

2. Muitinė nedelsdama įregistruoja gautas išvežimo bendrąsias deklaracijas, atitinkančias 1 dalyje nustatytus reikalavimus.

199 straipsnio 1 dalis taikoma *mutatis mutandis*.

3. Muitinė leidžia pateikti popieriuje surašytą išvežimo bendrąją deklaraciją tik kai susidaro kurios nors iš šių aplinkybių:

- a) neveikia muitinės kompiuterizuota sistema;

- b) neveikia asmens, pateikiančio išvežimo bendrąją deklaraciją, elektroninė taikomoji programinė įranga.

Jei reikia, tokios popieriuje surašytos bendrosios deklaracijos pateikiamos kartu su krovinio aprašais arba kitais verslo dokumentais, ir jose nurodoma 30A priede nustatyta informacija, kurią būtina pateikti bendrosiose deklaracijose.

4. Muitinės tarpusavio susitarimu nustato tvarką, kurios turi būti laikomasi pirmos pastraipos 3 dalies a punkte nurodytais atvejais.

5. Naudoti popieriuje surašytas išvežimo bendrąsias deklaracijas, nurodytas pirmos pastraipos 3 dalies a punkte, galima tik muitinei sutikus.

Popieriuje surašytą išvežimo bendrąją deklaraciją pasirašo ją pateikiantis asmuo.

842c straipsnis

1. Jeigu prekės gabenamos įvairiarūšiu transportu, kai iš Bendrijos muitų teritorijos išvežamos prekės perkraunamos iš vienos transporto priemonės į kitą, išvežimo bendrosios deklaracijos pateikimo terminas atitinka 842d straipsnio 1 dalyje nurodytą terminą, taikomą per sieną vykstančiai transporto priemonei.

2. Jeigu prekės gabenamos kombinuotuoju transportu, kai per sieną vykstanti aktyvioji transporto priemonė tik gabena kitą aktyviąją transporto priemonę, prievolė pateikti išvežimo bendrąją deklaraciją tenka tos kitos transporto priemonės naudotojui.

Deklaracijos pateikimo terminas atitinka 842d straipsnio 1 dalyje nurodytą terminą, taikomą per sieną vykstančiai aktyviajai transporto priemonei.

842d straipsnis

1. Išvežimo bendroji deklaracija pateikiama išvežimo įstaigai laikantis 592b straipsnio 1 dalyje nustatytų terminų.

592b straipsnio 2 ir 3 dalys taikomos *mutatis mutandis*.

2. Kompetentinga muitinės įstaiga, kuriai buvo pateikta išvežimo bendroji deklaracija, prieš išleisdama prekes išvežti iš Bendrijos per laikotarpį nuo 592b straipsnyje nustatyto deklaracijos pateikimo termino konkrečiai transporto rūšiai iki prekių pakrovimo ar išsiuntimo, atlieka reikiamą riziką pagrįstą tikrinimą, pirmiausia saugos ir saugumo užtikrinimo tikslais.

Kai iš Bendrijos muitų teritorijos išvežamos prekės, kurias nereikalaujama nurodyti išvežimo bendrojoje deklaracijoje taikant vieną iš 592a straipsnio a–i punktuose nustatytų išimčių, rizikos analizė atliekama pateikus tokias prekes muitinei pagal toms prekėms įformintus dokumentus ar kitą su jomis susijusią informaciją.

Prekės gali būti išleistos išvežimui iš karto po to, kai atliekama rizikos analizė.

3. Jeigu išvežant iš Bendrijos muitų teritorijos prekes, kurias būtina nurodyti išvežimo bendrojoje deklaracijoje, nustatoma, kad tokia deklaracija nepateikta, asmuo, kuris išveža prekes arba prisiėmė atsakomybę už jų išvežimą iš Bendrijos muitų teritorijos, turi nedelsdamas pateikti išvežimo bendrąją deklaraciją.

Jeigu asmuo pateikia išvežimo bendrąją deklaraciją jau pasibaigus 592b ir 592c straipsniuose nustatytiems terminams, tai nekliaudo taikyti nacionalinių teisės aktų nustatytų sankcijų.

4. Jeigu remdamasi atlikto tikrinimo rezultatais muitinė negali išleisti prekių išvežti, kompetentinga muitinės įstaiga praneša apie prekių neišleidimą išvežimo bendrąją deklaraciją pateikusiam asmeniui ir, jeigu tai ne tas pats asmuo, – asmeniui, prisiėmusiam atsakomybę už prekių išvežimą iš Bendrijos muitų teritorijos.

Toks pranešimas pateikiamas per tinkamą laiką nuo rizikos analizės, susijusios su atitinkamomis prekėmis, užbaigimo.

842e straipsnis

1. 842d straipsnio 1 dalyje nurodyti terminai netaikomi, jeigu tarptautiniuose susitarimuose tarp Bendrijos ir kitų šalių nustatyti reikalavimai, kad muitinės deklaracijų duomenų mainai turi būti vykdomi laikantis kitokių terminų, nei nurodyti tame straipsnyje.

2. Terminas niekuomet negali būti sutrumpintas daugiau, nei reikia rizikos analizei atlikti prieš išvežant prekes iš Bendrijos muitų teritorijos.“

66) Prieš 843 straipsnį įterpiamas šis pavadinimas:

„2 SKYRIUS

Laikinas išvežimas“

67) 843 straipsnio 1 dalyje žodžiai „Antraštinė dalis“ pakeičiami žodžiu „Skyrius“.

68) Įterpiamas šis 865a straipsnis:

„865a straipsnis

Jeigu įvežimo bendroji deklaracija ištaisoma, tačiau suinteresuotojo asmens elgsenoje nematyti apgaulės požymių, skola muitinei pagal Kodekso 202 straipsnį dėl neteisėto prekių, kurios iki deklaracijos ištaisymo buvo neteisingai deklaruotos, įvežimo neatsiranda.“

69) 915 straipsnio trečia pastraipa išbraukiama.

70) Įterpiamas šio reglamento I priede pateiktas 1C priedas.

71) Įterpiamas šio reglamento II priede pateiktas 1D priedas.

72) Įterpiamas šio reglamento III priede pateiktas 30A priedas.

73) Įterpiamas šio reglamento IV priede pateiktas 45c priedas.

3 straipsnis

74) Įterpiamas šio reglamento V priede pateiktas 45d priedas.

1. Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2 straipsnis

24 mėnesių pereinamajam laikotarpiui, prasidedančiam 2008 m. sausio 1 d., AEO sertifikato išdavimo laikotarpis, nustatytas 14o straipsnio 2 dalies pirmajame sakinyje, pratęsiamas iki 300 kalendorinių dienų; pranešimo apie prašymą laikotarpis, nustatytas 14l straipsnio 1 dalyje, pratęsiamas iki 10 darbo dienų; informavimo laikotarpis, nustatytas 14l straipsnio 2 dalyje, pratęsiamas iki 70 kalendorinių dienų; ir konsultavimosi laikotarpis, nustatytas 14m straipsnio 1 dalyje, pratęsiamas iki 120 kalendorinių dienų.

2. 1 straipsnio 3 punktas, išskyrus atvejus, kai jo taikymas susijęs su 14b straipsnio 2 ir 3 dalimis, ir 1 straipsnio 23, 25, 28, 41, 44, 45, 70 bei 71 punktai taikomi nuo 2008 m. sausio 1 d.

3. 1 straipsnio 3 punktas tais atvejais, kai jo taikymas susijęs su 14b straipsnio 2 ir 3 dalimis, ir 1 straipsnio 4–16, 18, 19, 21, 22, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 33, 36, 39, 46–49, 55, 59, 60, 63, 65–68, 72 punktai taikomi nuo 2009 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 18 d.

Komisijos vardu

László KOVÁCS

Komisijos narys

I PRIEDAS

„1C PRIEDAS

EUROPOS BENDRIJA

PAVYZDYS



Prašymas išduoti AEO sertifikatą

(nurodytas 14c straipsnio 1 dalyje)

Pastaba: pildydami šį blanką, vadovaukitės paaiškinimais.

1. Pareiškėjas		Palikta muitinės reikmėms	
2. Pareiškėjo teisinis statusas		3. Įsteigimo data	
4. Buveinės adresas			
5. Pagrindinė veiklos vieta			
6. Kontaktinis asmuo (vardas ir pavardė, telefonas, faksas, el. paštas)		7. Pašto adresas	
8. PVM mokėtojo kodas (-ai)	9. Verslininko identifikacijos kodas (-ai)	10. Teisinės registracijos kodas	
11. Prašomo išduoti sertifikato rūšis ☐ AEO sertifikatas: muitinės formalumų supaprastinimas ☐ AEO sertifikatas: saugumas ir sauga ☐ AEO sertifikatas: muitinės formalumų supaprastinimas/saugumas ir sauga			
12. Ekonominis veiklos sektorius		13. Valstybė (-ės) narė (-ės), kurioje (-iose) vykdoma muitinės prižiūrima veikla	

14. Informacija apie vykimą per sieną	15. Muitinės formalumų supaprastinimai arba palankesnės sąlygos, kuriais jau leista naudotis, 14k straipsnio 4 dalyje minimi sertifikatai
16. Biuras, kuriame saugomi muitinės dokumentai:	
17. Biuras, įpareigotas pateikti visus muitinės dokumentus:	
18. Biuras, kuriame saugomi pagrindiniai apskaitos registrai:	
19. Parašas: Data: Vardas ir pavardė: Priedų skaičius:	

Paaiškinimai

1. **Pareiškėjas:**
Įrašomas tikslus prašymą pateikiančio ekonominių operacijų vykdytojo pavadinimas (vardas ir pavardė).
2. **Teisinis statusas:**
Nurodomas teisinis statusas pagal steigimo dokumentus.
3. **Įsteigimo data:**
Įrašoma (skaitmenimis) įsteigimo diena, mėnuo ir metai.
4. **Buveinės adresas:**
Nurodomas tikslus vietos, kurioje yra verslo subjekto buveinė, adresas, įskaitant šalį.
5. **Pagrindinė veiklos vieta:**
Nurodomas tikslus vietos, kurioje vykdoma pagrindinė veikla, adresas.
6. **Kontaktinis asmuo:**
Nurodomas tikslus paskirtojo bendrovės darbuotojo, su kuriuo muitinė galėtų susisiekti nagrinėdama prašymą, vardas ir pavardė, telefono bei fakso numeriai ir elektroninio pašto adresas.
7. **Pašto adresas:**
Pildoma tik tuo atveju, jeigu šis adresas skiriasi nuo buveinės adreso.
- 8, 9 ir 10. **PVM mokėtojo kodas (-ai), verslininko identifikacijos kodas (-ai) ir teisinės registracijos kodas:**
Nurodomi reikiami kodai.

Verslininko identifikacijos kodas (-ai) – tai muitinės įregistruotas identifikacijos kodas(-ai).

Teisinės registracijos kodas – tai įmonių registravimo tarnybos suteiktas registracijos kodas.

Jeigu šie kodai sutampa, nurodomas tik PVM mokėtojo kodas.

Jeigu pareiškėjas neturi verslininko registracijos kodo, nes, pvz., toks kodas pareiškėjo valstybėje narėje nesuteikiamas, šis langelis nepildomas.
11. **Prašomo išduoti sertifikato rūšis:**
Tinkamas kvadratis pažymimas kryželiu.
12. **Ekonominis veiklos sektorius:**
Apibūdinama pareiškėjo veikla.
13. **Valstybės narės, kuriose vykdoma muitinės prižiūrima veikla:**
Įrašomi atitinkamų šalių dviraidsiai ISO kodai.
14. **Informacija apie vykimą per sieną:**
Nurodomi muitinės įstaigų, per kurias paprastai vykstama per sieną, pavadinimai.
15. **Muitinės formalumų supaprastinimai arba palankesnės sąlygos, kuriais jau leista naudotis, 14k straipsnio 4 dalyje minimi sertifikatai:**

Jeigu pareiškėjui jau leista naudotis supaprastinimais, nurodoma supaprastinimo rūšis, atitinkama muitinės procedūra ir leidimo numeris. Atitinkama muitinės procedūra nurodoma parenkant kodus, naudojamus pildant bendrojo administracinio dokumento 1 langelio antrąjį ir trečiąjį skiltis.

Jeigu pareiškėjui jau leista naudotis palankesnėmis sąlygomis, nurodomas sertifikato numeris.

Jeigu pareiškėjas yra vieno arba kelių 14k straipsnio 4 dalyje minimų sertifikatų turėtojas, nurodoma sertifikato (-ų) rūšis ir numeris.

16, 17 ir 18. **Biurai, kuriuose saugomi dokumentai ir (arba) pagrindiniai apskaitos registrai:**

Nurodomi tikslūs atitinkamų biurų adresai. Jeigu biurų adresas yra tas pats, pildomas tik 16 langelis.

19. **Pareiškėjo vardas ir pavardė, data ir parašas:**

Parašas: šalia turi būti nurodomos pasirašančio asmens pareigos. Pasirašantis asmuo visada turėtų būti asmuo, visapusiškai atstovaujantis pareiškėjui.

Vardas ir pavardė: pareiškėjo vardas ir pavardė ir pareiškėjo antspaudas.

Priedų skaičius: pareiškėjas turi pateikti tokią bendrą informaciją:

1. Trumpą informaciją apie pagrindinius savininkus ir (arba) akcininkus, nurodant jų vardus ir pavardes (pavadinimus), adresus ir valdomas turto (akcijų) dalis. Trumpą informaciją apie direktorių valdybą. Ar muitinė turi žinių apie atvejus, kai savininkai nesilaikė nustatytų reikalavimų?
2. Nurodyti asmenį, pareiškėjo administracijoje atsakingą už muitinės reikalus.
3. Apibūdinti pareiškėjo ekonominę veiklą.
4. Tiksliai apibūdinti įvairias pareiškėjo veiklos vietas ir trumpai aprašyti jo veiklą kiekvienoje vietoje. Pateikti informaciją, ar pareiškėjas ir kiekvienas jo padalinys tiekimo grandinėje veikia savo vardu ir savo naudai, savo vardu, tačiau kito asmens naudai ar kito asmens vardu ir kito asmens naudai.
5. Pateikti tikslią informaciją, ar prekės yra perkamos iš bendrovių, susijusių su pareiškėju, ir (arba) tiekiamos joms.
6. Aprašyti pareiškėjo organizacijos vidaus struktūrą. Jeigu įmanoma, pridėti dokumentus, kuriuose nurodytos kiekvieno padalinio ir (arba) pareigybės funkcijos arba kompetencija.
7. Nurodyti bendrą ir kiekvieno padalinio darbuotojų skaičių.
8. Nurodyti pagrindinių vadovų (generalinių direktorių, padalinių vadovų, apskaitos vadovų, muitinės padalinio vadovo ir t. t.) vardus ir pavardes. Aprašyti tvarką, kuri taikoma, kai kompetentingo darbuotojo laikinai ar nuolat nėra darbe.
9. Nurodyti pareiškėjo organizacijos darbuotojų, atsakingų už muitinės reikalus, vardus ir pavardes bei pareigas. Įvertinti šių asmenų žinias apie informacijos technologijų naudojimą muitinės veikloje ir verslo procesuose ir apie bendrus verslo reikalus.
10. Pareikšti savo sutikimą arba nesutikimą, kad AEO sertifikate nurodyta informacija būtų skelbiama 14x straipsnio 4 dalyje nurodytame įgaliotųjų ekonominių operacijų vykdytojų sąraše.“

II PRIEDAS

„1D PRIEDAS

EUROPOS BENDRIJA

PAVYZDYS



AEO sertifikatas

1. AEO sertifikato turėtojas	(Sertifikato numeris)
	2. Sertifikatą išdavusi institucija

1 langelyje nurodytas turėtojas yra:

Įgaliotasis ekonominių operacijų vykdytojas

- ☐ — Muitinės formalumų supaprastinimas
- ☐ — Saugumas ir sauga
- ☐ — Muitinės formalumų supaprastinimas/Saugumas ir sauga

3. Sertifikato įsigaliojimo data:

*Paaiškinimai***Sertifikato numeris**

Sertifikato numerio pradžioje visada nurodomas sertifikatą išdavusios valstybės narės dviraids ISO kodas, toliau nurodoma viena iš šių santrumpų:

AEOC – jei išduotas AEO sertifikatas: muitinės formalumų supaprastinimas

AEOS – jei išduotas AEO sertifikatas: saugumas ir sauga

AEOF – jei išduotas AEO sertifikatas: muitinės formalumų supaprastinimas/saugumas ir sauga.

Po pirmiau nurodytų kodų ir santrumpų įrašomas nacionalinis leidimo numeris.

1. AEO sertifikato turėtojas

Nurodomas tikslus sertifikato turėtojo pavadinimas, nurodytas 1C priede pateikto prašymo blanko 1 langelyje, taip pat PVM mokėtojo kodas (-ai), nurodytas prašymo blanko 8 langelyje, ir, atitinkamais atvejais, verslininko identifikacijos kodas (-ai), nurodytas prašymo blanko 9 langelyje, bei teisinės registracijos kodas, nurodytas prašymo blanko 10 langelyje.

2. Sertifikatą išdavusi institucija

Parašas, valstybės narės muitinės administracijos pavadinimas ir antspaudas.

Jeigu to reikia dėl muitinės administracijos organizacinės struktūros, gali būti nurodomas regioninio lygmens valstybės narės muitinės administracijos pavadinimas.

Nuoroda į sertifikato rūšį

Tinkamas kvadratis pažymimas kryželiu.

3. Sertifikato įsigaliojimo data

Nurodoma diena, mėnuo ir metai, nustatyti vadovaujantis 14q straipsnio 1 dalimi.“

III PRIEDAS

„30A PRIEDAS

1. Įvadinės pastabos dėl lentelių

1 pastaba. Bendra informacija

- 1.1. Bendrojoje deklaracijoje, kuri turi būti pateikiama įvežant prekes į Bendrijos muitų teritoriją arba išvežant iš jos, pateikiama informacija, išsamiai aprašyta 1–5 lentelėse pagal kiekvieną situaciją arba atitinkamas transporto rūšis.
- 1.2. 1–6 lentelėse nurodomi visi duomenų elementai, susiję su atitinkamomis procedūromis ir deklaracijomis. Jose išsamiai apibūdinti reikalavimai, taikytini įvairioms procedūroms ir deklaracijoms.
- 1.3. Lentelių skilčių pavadinimai atitinka jų turinį ir įvardija minėtas procedūras bei deklaracijas. Laikinojo saugojimo atveju naudojami lentelės 1 skiltyje „įvežimo bendroji deklaracija“ pateikti duomenys.
- 1.4. Ženklielis „X“ atitinkamame lentelės langelyje reiškia, kad įforminant atitinkamos skilties pavadinime nurodytą procedūrą arba deklaraciją atitinkamą duomenų elementą reikalaujama pateikti kaip deklaracijoje nurodytos prekių rūšies lygmens duomenis. Ženklielis „Y“ atitinkamame lentelės langelyje reiškia, kad įforminant atitinkamos skilties pavadinime nurodytą procedūrą arba deklaraciją atitinkamą duomenų elementą reikalaujama pateikti kaip deklaracijos bendrosios dalies lygmens duomenis. Ženklielis „Z“ atitinkamame lentelės langelyje reiškia, kad įforminant atitinkamos skilties pavadinime nurodytą procedūrą arba deklaraciją atitinkamą duomenų elementą reikalaujama pateikti kaip pranešimo apie transporto operaciją lygmens duomenis. Bet koks simbolių „X“, „Y“ ir „Z“ junginys reiškia, kad susiję duomenys atitinkamos skilties pavadinime nurodytai procedūrai arba deklaracijai gali būti pateikti bet kuriuo atitinkamu lygiu.
- 1.5. Šiame priede žodžiai „įvežimo ir išvežimo bendrosios deklaracijos“ atitinkamai įvardija Kodekso 36a straipsnio 1 dalyje ir 182a straipsnio 1 dalyje nurodytas bendrąsias deklaracijas.
- 1.6. Aprašymai ir paaiškinimai, pateikti 4 dalyje ir susiję su duomenimis, pateikiamais įvežimo ir išvežimo bendrosiose deklaracijose bei supaprastintų procedūrų taikymo atvejais, taikomi 1–6 lentelėse nurodytiems duomenų elementams.

2 pastaba. Muitinės deklaracija, naudojama kaip įvežimo bendroji deklaracija

- 2.1. Kai Kodekso 62 straipsnio 1 dalyje nurodyta muitinės deklaracija vadovaujantis Kodekso 36c straipsnio 1 dalimi naudojama kaip bendroji deklaracija, toje deklaracijoje be duomenų, kurie vadovaujantis 37 arba 37A priedais turi būti pateikiami įforminant atitinkamą procedūrą, taip pat turi būti pateikiami ir 1–4 lentelių skiltyje „įvežimo bendroji deklaracija“ nurodyti duomenys.

Kai Kodekso 76 straipsnio 1 dalyje nurodyta muitinės deklaracija vadovaujantis Kodekso 36c straipsnio 1 dalimi naudojama kaip bendroji deklaracija, toje deklaracijoje be 6 lentelėje nurodytų duomenų, kurie turi būti pateikiami įforminant atitinkamą procedūrą, taip pat turi būti pateikiami ir 1–4 lentelių skiltyje „įvežimo bendroji deklaracija“ nurodyti duomenys.

- 2.2. Kai taikoma 14b straipsnio 3 dalis ir kai Kodekso 62 straipsnio 1 dalyje nurodyta muitinės deklaracija vadovaujantis Kodekso 36c straipsnio 1 dalimi naudojama kaip bendroji deklaracija, toje deklaracijoje be duomenų, kurie vadovaujantis 37 arba 37A priedais turi būti pateikiami įforminant atitinkamą procedūrą, taip pat turi būti pateikiami ir 5 lentelės skiltyje „AEO įvežimo bendroji deklaracija“ nurodyti duomenys.

Kai taikoma 14b straipsnio 3 dalis ir kai Kodekso 76 straipsnio 1 dalyje nurodyta muitinės deklaracija vadovaujantis Kodekso 36c straipsnio 1 dalimi naudojama kaip bendroji deklaracija, toje deklaracijoje be 6 lentelėje nurodytų duomenų, kurie turi būti pateikiami įforminant atitinkamą procedūrą, taip pat turi būti pateikiami ir 5 lentelės skiltyje „AEO įvežimo bendroji deklaracija“ nurodyti duomenys.

3 pastaba. Muitinės deklaracija, pateikiama eksportuojant

- 3.1. Kai vadovaujantis Kodekso 182b straipsniu reikalaujama pateikti Kodekso 62 straipsnio 1 dalyje nurodytą muitinės deklaraciją, toje deklaracijoje be duomenų, kurie vadovaujantis 37 arba 37A priedais turi būti pateikiami įforminant atitinkamą procedūrą, taip pat turi būti pateikiami ir 1 bei 2 lentelių skiltyje „Išvežimo bendroji deklaracija“ nurodyti duomenys.

Kai vadovaujantis Kodekso 182b straipsniu reikalaujama pateikti Kodekso 76 straipsnio 1 dalyje nurodytą muitinės deklaraciją, toje deklaracijoje be 6 lentelėje nurodytų duomenų, kurie turi būti pateikiami įforminant atitinkamą procedūrą, taip pat turi būti pateikiami ir 1 bei 2 lentelių skiltyje „Išvežimo bendroji deklaracija“ nurodyti duomenys.

- 3.2. Kai taikoma 14b straipsnio 3 dalis ir kai vadovaujantis Kodekso 182b straipsniu reikalaujama pateikti Kodekso 62 straipsnio 1 dalyje nurodytą muitinės deklaraciją, toje deklaracijoje be duomenų, kurie vadovaujantis 37 arba 37A priedais turi būti pateikiami įforminant atitinkamą procedūrą, taip pat turi būti pateikiami ir 5 lentelės skiltyje „AEO išvežimo bendroji deklaracija“ nurodyti duomenys.

Kai taikoma 14b straipsnio 3 dalis ir kai vadovaujantis Kodekso 182b straipsniu reikalaujama pateikti Kodekso 76 straipsnio 1 dalyje nurodytą muitinės deklaraciją, toje deklaracijoje be 6 lentelėje nurodytų duomenų, kurie turi būti pateikiami įforminant atitinkamą procedūrą, taip pat turi būti pateikiami ir 5 lentelės skiltyje „AEO išvežimo bendroji deklaracija“ nurodyti duomenys.

4 pastaba. Kitos ypatingos aplinkybės, susijusios su išvežimo ir įvežimo bendrosiomis deklaracijomis ir su tam tikrais prekių gabenimo atvejais. Pastabos dėl 2–4 lentelių.

- 4.1. 2 lentelės skiltyse „Išvežimo bendroji deklaracija – pašto ir skubios siuntos“ ir „Įvežimo bendroji deklaracija – pašto ir skubios siuntos“ pateikiami būtini duomenys, kuriuos galima pateikti muitinei elektroniniu būdu, kad prieš pašto ir skubių siuntų išvežimą ar įvežimą būtų įmanoma atlikti rizikos analizę.
- 4.2. Šiame priede pašto siunta laikoma ne daugiau kaip 50 kg sverianti atskira krovinio vieta, vežama naudojantis pašto sistema pagal Pasaulinės pašto sąjungos konvencijos taisykles, kai prekes veža patys tose taisyklėse nustatytų teisių ir prievolių subjektai arba prekės vežamos jų vardu.
- 4.3. Šiame priede skubia siunta laikoma atskira vieta, vežama suteikiant kompleksinę paslaugą, apimančią greitą ir (arba) per nustatytą laiką atliekamą siuntinių surinkimą, vežimą, muitinį įforminimą ir pristatymą, kai visą šios paslaugos teikimo laiką sekama, kurioje vietoje yra siuntos, ir vykdoma jų priežiūra.
- 4.4. 2 lentelės skiltyje „Išvežimas – laivų ir orlaivių atsargos“ nustatyti reikalavimai, kuriuos turi atitikti išvežimo bendrųjų deklaracijų, pateikiamų tiekiant laivų ir orlaivių atsargas, duomenys.
- 4.5. 3 ir 4 lentelėse nurodyti duomenys, kurie turi būti pateikiami įvežimo bendrosiose deklaracijose gabenant prekes kelių ir geležinkelių transportu.
- 4.6. Su kelių transportu susijusi 3 lentelė taikoma ir gabenant prekes įvairiarūšiu transportu, išskyrus atvejus, kai 4 dalyje nustatyta kitaip.

5 pastaba. Supaprastintos procedūros

- 5.1. 254, 260, 266, 268, 275, 280, 282, 285, 285a, 288 ir 289 straipsniuose nurodytose deklaracijose, naudojamose taikant supaprastintas procedūras, pateikiami 6 lentelėje išsamiai aprašyti duomenys.
- 5.2. Tam tikrų duomenų elementų formato sumažinimas, numatytas supaprastintų procedūrų taikymo atvejams, neapriboja 37 ir 38 prieduose nustatytų reikalavimų ir nedaro jiems įtakos, visų pirma, reikalavimams, kurie taikomi duomenims, pateikiamiems papildomose deklaracijose.

2. Reikalavimai, taikomi įvežimo ir išvežimo bendrosioms deklaracijoms

2.1. *Situacija, kai prekės gabenamos oro, jūrų, vidaus vandenų ir kitomis transporto rūšimis arba situacijos, nenurodytos 2–4 lentelėse. 1 lentelė*

Pavadinimas	Išvežimo bendroji deklaracija (Žr. 3.1 pastabą)	Įvežimo bendroji deklaracija (Žr. 2.1 pastabą)
Iš viso prekių	Y	Y
Unikalūs prekių siuntos registracijos numeris	X/Y	X/Y
Transporto dokumento numeris	X/Y	X/Y
Siuntėjas	X/Y	X/Y
Bendrąją deklaraciją pateikiantis asmuo	Y	Y
Gavėjas	X/Y	X/Y
Vežėjas		Z
Informuotinas asmuo		X/Y
Per sieną vykstanti aktyvioji transporto priemonė ir jos registracijos šalis		Z
Gabenimo registracijos numeris		Z
Pirmosios atvykimo vietos kodas		Z
Atvykimo į pirmąją atvykimo vietą muitų teritorijoje data ir laikas		Z
Šalies (-ių), per kurios (-ių) teritoriją vežamos prekės, kodas (-ai)	Y	Y
Išvežimo muitinės įstaiga	Y	
Prekių buvimo vieta	Y	
Pakrovimo vieta		X/Y
Iškrovimo vietos kodas		X/Y
Prekių aprašymas	X	X
Pakuočių rūšis (kodas)	X	X
Pakuočių skaičius	X	X
Duomenys apie krovinio ženklavinimą	X/Y	X/Y
Įrenginio registracijos numeris, jei prekės gabenamos konteineriais	X/Y	X/Y
Prekės Nr.	X	X
Prekės kodas	X	X
Bruto masė (kg)	X/Y	X/Y
JT pavojingų prekių kodas	X	X
Plombos numeris	X/Y	X/Y
Transporto išlaidų apmokėjimo būdo kodas	X/Y	X/Y
Deklaravimo data	Y	Y
Parašas/Patvirtinimas	Y	Y
Kitų ypatingų aplinkybių rodiklis	Y	Y

2.2. Pašto ir skubios siuntos, laivų ir orlaivių atsargos. 2 lentelė

Pavadinimas	Išvežimo bendroji deklaracija – pašto ir skubios siuntos (Žr. 3.1 ir 4.1–4.3 pastabas)	Išvežimo bendroji deklaracija – laivų ir orlaivių atsargos (Žr. 3.1 ir 4.4 pastabas)	Išvežimo bendroji deklaracija – pašto ir skubios siuntos (Žr. 2.1 ir 4.1–4.3 pastabas)
Unikalų prekių siuntos registracijos numeris		X/Y	
Transporto dokumento numeris		X/Y	
Siuntėjas	X/Y	X/Y	X/Y
Bendrąją deklaraciją pateikiantis asmuo	Y	Y	Y
Gavėjas	X/Y	X/Y	X/Y
Vežėjas			Z
Šalies (-ių), per kurios (-ių) teritoriją vežamos prekės, kodas (-ai)	Y		Y
Išvežimo muitinės įstaiga	Y	Y	
Prekių buvimo vieta	Y	Y	
Pakrovimo vieta			Y
Iškrovimo vietos kodas			X/Y
Prekių aprašymas	X	X	X
Įrenginio registracijos numeris, jei prekės gabenamos konteineriais		X/Y	
Prekės Nr.	X	X	X
Prekės kodas	X	X	X
Bruto masė (kg)	X/Y	X/Y	X/Y
JT pavojingų prekių kodas	X		X
Transporto išlaidų apmokėjimo būdo kodas	X/Y	X/Y	X/Y
Deklaravimo data	Y	Y	Y
Parašas/Patvirtinimas	Y	Y	Y
Kitų ypatingų aplinkybių rodiklis	Y	Y	Y

2.3. Kelių transportas. Duomenys, pateikiami įvežimo bendrojoje deklaracijoje. 3 lentelė

Pavadinimas	Kelių transportas – įvežimo bendroji deklaracija (Žr. 2.1 pastabą)
Iš viso prekių	Y
Unikalus prekių siuntos registracijos numeris	X/Y
Transporto dokumento numeris	X/Y
Siuntėjas	X/Y
Bendrąją deklaraciją pateikiantis asmuo	Y
Gavėjas	X/Y
Vežėjas	Z
Per sieną vykstanti aktyvioji transporto priemonė ir jos registracijos šalis	Z
Pirmosios atvykimo vietos kodas	Z
Atvykimo į pirmąją atvykimo vietą muitų teritorijoje data ir laikas	Z
Šalių, per kurių teritoriją vežamos prekės, kodai	Y
Pakrovimo vieta	X/Y
Iškrovimo vietos kodas	X/Y
Prekių aprašymas	X
Pakuočių rūšies kodas	X
Pakuočių skaičius	X
Įrenginio registracijos numeris, jei prekės gabenamos konteineriais	X/Y
Prekės Nr.	X
Prekės kodas	X
Bruto masė	X/Y
Transporto išlaidų apmokėjimo būdo kodas	X/Y
JT pavojingų prekių kodas	X
Plombos numeris	X/Y
Deklaravimo data	Y
Parašas/Patvirtinimas	Y
Kitų ypatingų aplinkybių rodiklis	Y

2.4. Geležinkelių transportas. Duomenys, pateikiami įvežimo bendrojoje deklaracijoje. 4 lentelė

Pavadinimas	Geležinkelių transportas – įvežimo bendroji deklaracija (Žr. 2.1 pastabą)
Iš viso prekių	Y
Unikalus prekių siuntos registracijos numeris	X/Y
Transporto dokumento numeris	X/Y
Siuntėjas	X/Y
Įvežimo <u>bendrają</u> deklaraciją pateikiantis asmuo	Y
Gavėjas	X/Y
Vežėjas	Z
Per sieną vykstanti aktyvioji transporto priemonė ir jos registracijos šalis	Z
Gabenimo registracijos numeris	Z
Pirmosios atvykimo vietos kodas	Z
Atvykimo į pirmąją atvykimo vietą muitų teritorijoje data ir laikas	Z
Šalių, per kurių teritoriją vežamos prekės, kodai	Y
Pakrovimo vieta	X/Y
Iškrovimo vietos kodas	X/Y
Prekių aprašymas	X
Pakuočių rūšies kodas	X
Pakuočių skaičius	X
Įrenginio registracijos numeris, jei prekės gabenamos konteineriais	X/Y
Prekės Nr.	X
Prekės kodas	X
Bruto masė	X/Y
Transporto išlaidų mokėjimo būdo kodas	X/Y
JT pavojingų prekių kodas	X
Plombos numeris	X/Y
Deklaravimo data	Y
Parašas/Patvirtinimas	Y
Kitų ypatingų aplinkybių rodiklis	Y

2.5. Įgaliojimai ekonominių operacijų vykdytojais. Sumažinti reikalavimai, taikomi išvežimo ir įvežimo bendrosiose deklaracijose pateikiamiems duomenims. 5 lentelė

Pavadinimas	Išvežimo bendroji deklaracija (Žr. 3.2 pastabą)	Įvežimo bendroji deklaracija (Žr. 2.2 pastabą)
Unikalūs prekių siuntos registracijos numeris	X/Y	X/Y
Transporto dokumento numeris	X/Y	X/Y
Siuntėjas	X/Y	X/Y
Bendrąją deklaraciją pateikiantis asmuo	Y	Y
Gavėjas	X/Y	X/Y
Vežėjas		Z
Informuotinas asmuo		X/Y
Per sieną vykstanti aktyvioji transporto priemonė ir jos registracijos šalis		Z
Gabenimo registracijos numeris		Z
Pirmosios atvykimo vietos kodas		Z
Atvykimo į pirmąją atvykimo vietą muitų teritorijoje data ir laikas		Z
Šalies (-ių), per kurios (-ių) teritoriją vežamos prekės, kodas (-ai)	Y	Y
Išvežimo muitinės įstaiga	Y	
Pakrovimo vieta		X/Y
Prekių aprašymas	X	X
Pakuočių skaičius	X	X
Įrenginio registracijos numeris, jei prekės gabenamos konteineriais	X/Y	X/Y
Prekės kodas	X	X
Deklaravimo data	Y	Y
Parašas/Patvirtinimas	Y	Y
Kitų ypatingų aplinkybių rodiklis	Y	Y

3. Reikalavimai, taikomi naudojantis supaprastintomis procedūromis. 6 lentelė

Pavadinimas	Eksportas, įforminamas asmens pageidaujamoje vietoje. (Žr. 3.1 pastabą)	Supaprastinta eksporto deklaracija (Žr. 3.1 pastabą)	Eksporto deklaracija, kurioje nenurodyta tam tikra informacija (Žr. 3.1 pastabą)	Importas, įforminamas asmens pageidaujamoje vietoje (Žr. 2.1 pastabą)	Supaprastinta importo deklaracija (Žr. 2.1 pastabą)	Importo deklaracija, kurioje nenurodyta tam tikra informacija (Žr. 2.1 pastabą)
Deklaracija		Y	Y		Y	Y
Iš viso prekių		Y	Y		Y	Y
Unikalus prekių siuntos registracijos numeris	X	X	X	X	X	X
Transporto dokumento numeris	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y
Siuntėjas/eksportuotojas	X/Y	X/Y	X/Y			
Gavėjas				X/Y	X/Y	X/Y
Deklarantas/atstovas	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Deklaranto/atstovo statuso kodas	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Valiutos kodas				X	X	X
Išvežimo muitinės įstaiga	Y	Y	Y			
Muitinės įstaiga, kuriai pateikiama papildoma deklaracija			Y			
Prekių aprašymas	X	X	X	X	X	X
Pakuočių rūšis (kodas)	X	X	X	X	X	X
Pakuočių skaičius	X	X	X	X	X	X
Duomenys apie krovinio ženklavinimą	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y
Įrenginio registracijos numeris, jei prekės gabenamos konteineriais				X/Y	X/Y	X/Y
Prekės Nr.		X	X		X	X
Prekės kodas	X	X	X	X	X	X
Bruto masė (kg)				X	X	X
Procedūra	X	X	X	X	X	X
Neto masė (kg)	X	X	X	X	X	X
Prekių vertė				X	X	X
Supaprastintų procedūrų registracijos numeris	X			X		
Leidimo numeris	X	X		X	X	
Papildoma informacija				X	X	X
Deklaravimo data	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Parašas/Patvirtinimas	Y	Y	Y	Y	Y	Y

4. Duomenų elementų paaiškinimai

Deklaracija

Naudojami kodai, kurie vadovaujantis 38 priedu nurodomi BAD 1 langelio 1-oje ir 2-oje skiltyse.

Iš viso prekių ⁽¹⁾

Bendras deklaracijoje arba bendrojoje deklaracijoje nurodytų prekių rūšių skaičius.

(Nuoroda: BAD 5 langelis)

Unikalus prekių siuntos registracijos numeris

Unikalus numeris, suteikiamas prekėms ir naudojamas jas įvežant, importuojant, išvežant ir eksportuojant. Naudojami PMO (ISO15459) kodai arba juos atitinkantys kodai.

Bendrosios deklaracijos: tai transporto dokumento numerio alternatyvus numeris, naudojamas tuo atveju, kai transporto dokumento numeris nežinomas.

Supaprastintos procedūros: jei ši informacija žinoma, ji gali būti pateikiama.

Šis duomenų elementas užtikrina sąsają su kitais vertingais informacijos šaltiniais.

(Nuoroda: BAD 7 langelis)

Transporto dokumento numeris

Tai nuoroda į transporto dokumentą, su kuriuo prekės įvežamos į muitų teritoriją arba išvežamos iš jos.

Jį sudaro transporto dokumento rūšies kodas, nurodytas 38 priede, susijusiojo kurio nurodomas atitinkamo dokumento registracijos numeris.

Šis duomenų elementas – tai unikalaus prekių siuntos registracijos numerio (UCRN) alternatyva, naudojama tuo atveju, kai unikalus prekių siuntos registracijos numeris nežinomas. Šis duomenų elementas užtikrina sąsają su kitais vertingais informacijos šaltiniais.

Laivų ir orlaivių atsargų išvežimo bendrosios deklaracijos: sąskaitos faktūros arba krovinio aprašo numeris.

Kelių transporto įvežimo bendrosios deklaracijos: ši informacija turi būti pateikiama tokia apimtimi, kiek jos turima, jai priskirtinos nuorodos į TIR knygeles bei CMR važtaraščius.

(Nuoroda: BAD 44 langelis)

Siuntėja ⁽²⁾

Prekes siunčianti šalis, nurodyta vežimo sutartyje transportą užsakančios šalies.

Išvežimo bendrosios deklaracijos: šį duomenų elementą reikia nurodyti, kai siuntėjas ir bendrąją deklaraciją pateikiantis asmuo nėra tas pats asmuo.

Siuntėjas/eksportuotojas ⁽²⁾

Šalis, kuri pateikia eksporto deklaraciją arba kurios vardu ji pateikiama ir kuri yra prekių savininkas arba turi panašias disponavimo prekėmis teises deklaracijos priėmimo metu.

(Nuoroda: BAD 2 langelis)

⁽¹⁾ Automatiškai nustato kompiuterinės sistemos.

⁽²⁾ Kodas, jei įmanoma.

Bendrąją deklaraciją pateikiantis asmuo ⁽¹⁾

Ivežimo bendrosios deklaracijos: vienas iš Kodekso 36b straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytų asmenų.

Išvežimo bendrosios deklaracijos: Kodekso 182d straipsnio 3 dalyje apibrėžtas asmuo. Ši informacija neturi būti pateikiama, jei vadovaujantis Kodekso 182a straipsnio 1 dalimi prekės įforminta muitinės deklaracija.

Pastaba: ši informacija yra būtina asmeniui, kuris yra atsakingas už deklaracijos pateikimą, nustatyti.

Gavėjas ⁽¹⁾

Asmuo, kuriam iš tikrųjų siunčiamos prekės.

Ivežimo bendrosios deklaracijos: ši duomenų elementą reikia nurodyti, kai gavėjas ir bendrąją deklaraciją pateikiantis asmuo nėra tas pats asmuo. Jei prekės gabenamos su orderiniu konosamentu, t. y. „pagal nurodymą, įforminus neužpildytą blanką“ ir gavėjas nežinomas, vietoj jo duomenų nurodomas kodas 10600.

Teisinis pagrindas	Dalykas	Langelis	Kodas
30A priedas	Situacijos, kai įvežimo bendrosios deklaracijos pateikiamos gabenant prekes su orderiniais konosamentais, t. y. „pagal nurodymą, įforminus neužpildytą blanką“ ir kai gavėjo duomenys nežinomi	44	10600

Išvežimo bendrosios deklaracijos: 789 straipsnyje nurodytais atvejais ši informacija turi būti pateikiama, jei ji žinoma.

(Nuoroda: BAD 8 langelis)

Deklarantas/atstovas ⁽¹⁾

Reikia pateikti, jei deklarantas ir (arba) atstovas nėra siuntėjas ir (arba) eksportuotojas eksportuojant ir (arba) gavėjas importuojant.

(Nuoroda: BAD 14 langelis)

Deklaranto/atstovo statuso kodas

Kodas, pažymintis, kad asmuo veikia kaip deklarantas, arba nurodantis atstovo statusą. Turi būti naudojami kodai, kurie vadovaujantis 38 priedu nurodomi BAD 14 langelyje.

Vežėjas ⁽¹⁾

Šalis, kuri veža prekes jų įvažiavimo į muitų teritoriją metu. Šią informaciją reikia nurodyti, kai vežėjas ir bendrąją deklaraciją pateikiantis asmuo nėra tas pats asmuo. Šios informacijos pateikti nereikia, jei ją galima automatiškai ir vienareikšmiškai nustatyti pagal kitus verslininko pateiktus duomenis.

Informuotinas asmuo ⁽¹⁾

Šalis, kuri įvežimo metu turi būti informuojama apie prekių atgabenimą. Prireikus, ši informacija turi būti pateikta. Jei prekės gabenamos su orderiniu konosamentu, t. y. „pagal nurodymą, įforminus neužpildytą blanką“, kai gavėjas nenurodomas ir įrašomas kodas 10600, visuomet turi būti nurodomas informuotinas asmuo.

Per sieną vykstanti aktyvioji transporto priemonė ir jos registracijos šalis

Nurodoma per ES muitų teritorijos sieną vykstanti aktyvioji transporto priemonė ir jos registracijos šalis. Nurodant transporto priemonės duomenis naudojami sąvokų apibrėžimai, pateikti 37 priede ir naudojami pildant BAD 18 langelį. Nurodant registracijos šalį turi būti naudojami kodai, kurie vadovaujantis 38 priedu nurodomi BAD 21 langelyje.

Geležinkelių transportas: nurodomas vagono numeris.

⁽¹⁾ Kodas, jei įmanoma.

Gabenimo registracijos numeris ⁽¹⁾

Nurodomas transporto priemonės reisą identifikuojantis numeris, pavyzdžiui, atitinkamais atvejais, laivo reiso, orlaivio reiso ar kitos transporto priemonės reiso numeris.

Geležinkelių transportas: nurodomas traukinio numeris. Šis duomenų elementas, atitinkamais atvejais, nurodomas ir gabenant prekes įvairiarūšiu transportu.

Pirmosios atvykimo vietos kodas

Naudojamas pirmajai atvykimo vietai muitų teritorijoje identifikuoti. Tokia vieta gali būti jūrų uostas, oro uostas ir sausumos sienos perėjimo punktas.

Šis kodas sudaromas taip: UN/LOCODE (5 raidės arba skaitmenys) + nacionalinis kodas (6 raidės arba skaitmenys).

Kelių ir geležinkelių transportas: kodas sudaromas pagal 38 priede nustatytą muitinės įstaigų kodų sudarymo schemą.

Atvykimo į pirmąją atvykimo vietą muitų teritorijoje data ir laikas

Transporto priemonės atvykimo į pirmąjį oro uostą (gabenant prekes oru), pirmąjį sienos kirtimo punktą (gabenant prekes sausuma) ir pirmąjį jūrų uostą (gabenant prekes jūra) data bei laikas ir (arba) tvarkaraštyje numatyta data bei laikas; naudojamas 12 skaitmenų kodas (CCYYMMDDHHMM). Laikas nurodomas pagal pirmosios atvykimo vietos laiką.

Šalies (-ių), per kurios (-ių) teritoriją vežamos prekės, kodas (-ai)

Chronologine tvarka nurodomos šalys, per kurias prekės vežamos iš šalies, kurioje yra pirminė išvykimo vieta į šalį, kurioje yra prekių galutinės paskirties vieta. Reikia nurodyti ir šalį, kurioje yra pirminė išvykimo vieta bei šalį, kurioje yra prekių galutinės paskirties vieta. Naudojami kodai, kurie vadovaujantis 38 priedu nurodomi BAD 2 langelyje. Ši informacija turi būti pateikiama tokia apimtimi, kiek jos turima.

Pašto ir skubių siuntų išvežimo bendrosios deklaracijos: nurodoma tik šalis, kurioje yra prekių galutinės paskirties vieta.

Pašto ir skubių siuntų įvežimo bendrosios deklaracijos: nurodoma tik šalis, kurioje yra prekių pirminė prekių išsiuntimo vieta.

Valiutos kodas

Nurodomas valiutos, kuria surašyta komercinė sąskaita faktūra, kodas, kuris vadovaujantis 38 priedu įrašomas BAD 22 langelyje.

Kai reikia apskaičiuoti importo muitus, ši informacija naudojama kartu su duomenų elementu „prekių vertė“.

Valstybės narės gali nereikalauti, kad importuojant prekes šis duomenų elementas būtų pateikiamas supaprastinto deklaravimo ir procedūros, įforminamos asmens pageidaujamoje vietoje, taikymo atvejais, jeigu pagal leidimuose taikyti šias procedūras nustatytas sąlygas leidžiama atidėti šių duomenų elemento pateikimo laiką ir jį nurodyti papildomoje deklaracijoje. (Nuoroda: BAD 22 ir 44 langelis)

Išvežimo muitinės įstaiga

Nurodomas išvežimo muitinės įstaigos, apibrėžtos 793 straipsnio 2 dalyje, kodas, kuris vadovaujantis 38 priedu įrašomas BAD 29 langelyje.

Pašto ir skubių siuntų išvežimo bendrosios deklaracijos: šio duomenų elemento pateikti nereikia, jei jį galima automatiškai ir vienareikšmiškai nustatyti pagal kitus verslininko pateiktus duomenis.

Muitinės įstaiga, kuriai pateikiama papildomo deklaracija

Eksporto deklaracijos, kuriose nenurodyta tam tikra informacija: šis duomenų elementas gali būti naudojamas tik 281 straipsnio 3 dalyje nurodytais atvejais.

Prekių buvimo vieta ⁽¹⁾

Tiksli vieta, kurioje prekes galima patikrinti.

(Nuoroda: BAD 30 langelis)

⁽¹⁾ Informacija, kurią pririnkus reikia pateikti.

Pakrovimo vieta ⁽¹⁾

Jūrų uosto, oro uosto, krovinių terminalo, geležinkelio stoties ar kitos vietos, kurioje prekės yra pakraunamos į transporto priemonę, naudojamą joms vežti, pavadinimas ir šalies, kurioje yra minėta vieta, pavadinimas.

Pašto ir skubių siuntų įvežimo bendrosios deklaracijos: šio duomenų elemento pateikti nereikia, jei jį galima automatiškai ir vienareikšmiškai nustatyti pagal kitus verslininko pateiktus duomenis.

Kelių ir geležinkelių transportas: tai gali būti vieta, kurioje prekės priimtos vežti pagal vežimo sutartį, arba išvykimo muitinės įstaiga, kurioje pradėta TIR operacija.

Iškrovimo vieta ⁽¹⁾

Jūrų uosto, oro uosto, krovinių terminalo, geležinkelio stoties ar kitos vietos, kurioje prekės yra iškraunamos iš joms vežti naudotos transporto priemonės, pavadinimas, ir šalies, kurioje yra minėta vieta, pavadinimas.

Kelių ir geležinkelių transportas: jei kodas nenustatytas, kiek įmanoma tiksliau vietos pavadinimas.

Pastaba: šį duomenų elementą atitinka informacija, naudinga procedūros priežiūrai.

Prekių aprašymas

Bendrosios deklaracijos: pateikiamas aiškiai surašytas prekių aprašymas, kuris turi būti pakankamai tikslus, kad muitinė galėtų identifikuoti prekes. Negali būti naudojamos bendro pobūdžio sąvokos (t. y. „jungtinis krovinyš“, „bendrasis krovinyš“ arba „dalys“). Komisija paskelbs tokių bendro pobūdžio sąvokų sąrašą. Šios informacijos pateikti nereikia, jei nurodomas prekės kodas.

Supaprastintos procedūros: pateikiamas prekių aprašymas, tinkamas muitų tarifams taikyti.

(Nuoroda: BAD 31 langelis)

Pakuočių rūšis (kodas)

Nurodomas pakuotės rūšies kodas, kuris vadovaujantis 38 priedu įrašomas BAD 31 langelyje (JT/EEK 21 rekomendacijos VI priedas).

Pakuočių skaičius

Nurodomas atskirų krovinių vietų, supakuotų taip, kad neišpakavus jų neįmanoma suskaidyti, skaičius arba prekių vienetų skaičius, jeigu prekės nesupakuotos. Šios informacijos pateikt nereikia, jei prekės yra birios.

(Nuoroda: BAD 31 langelis)

Duomenys apie krovinio ženklinimą

Pateikiamas laisvos formos transporto vienetų arba pakuočių ženklų ir numerių aprašymas.

Ši informacija pateikiama tik atitinkamais supakuotų prekių gabenimo atvejais. Jei prekės gabenamos konteineriais, vietoje duomenų apie krovinio ženklinimą galima nurodyti konteinerio numerį, tačiau verslininkas, turėdamas atitinkamą informaciją, gali nurodyti ir duomenis apie krovinio ženklinimą. Duomenis apie krovinio ženklinimą galima pakeisti UCRN (unikalus prekių siuntos registracijos numeris) arba nuorodomis į transporto dokumentą, jeigu pagal šią informaciją įmanoma vienareikšmiškai identifikuoti visas prekių siuntą sudarančias pakuotes.

Pastaba: šį duomenų elementą atitinkanti informacija padeda identifikuoti prekių siuntas.

(Nuoroda: BAD 31 langelis)

Įrenginio registracijos numeris, jei prekės gabenamos konteineriais

Nurodomi ženklai (raidės ir (arba) skaičiai), kuriuo identifikuojamas konteineris.

(Nuoroda: BAD 31 langelis)

⁽¹⁾ Kodas, jei įmanoma.

Prekės Nr. ⁽¹⁾

Nurodomas prekių rūšies numeris, nustatytas atsižvelgiant į bendrą deklaracijoje arba bendrojoje deklaracijoje nurodytų prekių rūšių skaičių.

Šis duomenų elementas turi būti naudojamas tik tada, kai deklaruojamos daugiau nei vienos rūšies prekės.

Pastaba: šį duomenų elementą atitinkanti informacija, kurią automatiškai generuoja kompiuterinės sistemos, padeda identifikuoti atitinkamą deklaracijoje nurodytų prekių rūšį.

(Nuoroda: BAD 32 langelis)

Prekės kodas

Nurodomas atitinkamos prekių rūšies skaitmeninis kodas.

Ivežimo bendrosios deklaracijos: nurodomi pirmieji keturi KN kodo skaitmenys. Šios informacijos pateikti nereikia, jei pateikiamas prekių aprašymas.

Supaprastintos importo procedūros: nurodomas 10 skaitmenų TARIC nomenklatūros kodas. Prireikus verslininkai gali papildyti šią informaciją, nurodydami papildomus TARIC nomenklatūros kodus. Valstybės narės gali nereikalauti, kad importuojant prekes šis duomenų elementas būtų pateikiamas supaprastinto deklaravimo procedūros ir procedūros, įforminamos asmens pageidaujamoje vietoje, taikymo atvejais, jeigu pagal leidimuose taikyti šias procedūras nustatytas sąlygas leidžiama atidėti šio duomenų elemento pateikimo laiką ir jį nurodyti papildomoje deklaracijoje.

Išvežimo bendrosios deklaracijos: nurodomi pirmieji keturi KN kodo skaitmenys. Šios informacijos pateikti nereikia, jei pateikiamas prekių aprašymas.

Laivų ir orlaivų atsargų išvežimo bendrosios deklaracijos: Komisija paskelbs specialią supaprastintą prekių nomenklatūrą, taikytiną tokiais atvejais.

Supaprastintos eksporto procedūros: nurodomas 8 skaitmenų KN kodas. Prireikus, verslininkai gali papildyti šią informaciją, nurodydami papildomus TARIC nomenklatūros kodus. Valstybės narės nereikalauti, kad eksportuojant prekes šis duomenų elementas būtų pateikiamas supaprastinto deklaravimo procedūros ir procedūros, įforminamos asmens pageidaujamoje vietoje, taikymo atvejais, jeigu pagal leidimuose taikyti šias procedūras nustatytas sąlygas leidžiama atidėti šio duomenų pateikimo laiką ir jį nurodyti papildomoje deklaracijoje.

(Nuoroda: BAD 33 langelis)

Bruto masė (kg)

Nurodomas deklaruojamų prekių svoris (masė), į kurį įskaitomas jų įpakavimo svoris, bet neįskaitomas transporto įrenginių svoris.

Jei įmanoma, verslininkas gali pateikti informaciją apie atskirų deklaracijoje nurodytų prekių rūšių svorį.

Supaprastintos importo procedūros: ši informacija turi būti pateikiama tik tada, kai ji yra reikalinga importo muitams apskaičiuoti.

Valstybės narės gali nereikalauti, kad importuojant prekes šis duomenų elementas būtų pateikiamas supaprastinto deklaravimo procedūros ir procedūros, įforminamos asmens pageidaujamoje vietoje, taikymo atvejais, jeigu pagal leidimuose taikyti šias procedūras nustatytas sąlygas leidžiama atidėti šio duomenų elemento pateikimo laiką ir jį nurodyti papildomoje deklaracijoje.

(Nuoroda: BAD 35 langelis)

Procedūra

Nurodomas procedūros kodas, kuris vadovaujantis 38 priedu įrašomas BAD 37 langelio 1-oje ir 2-oje skiltyse.

Valstybės narės gali nereikalauti, kad importuojant ir eksportuojant prekes 38 priede nurodyti kodai, įrašomi BAD langelio 2-ojoje skiltyje, būtų nurodomi supaprastinto deklaravimo procedūros ir procedūros, įforminamos asmens pageidaujamoje vietoje, taikymo atvejais, jeigu pagal leidimuose taikyti šias procedūras nustatytas sąlygas leidžiama atidėti šio duomenų elemento pateikimo laiką ir jį nurodyti papildomoje deklaracijoje.

⁽¹⁾ Automatiškai nustato kompiuterinės sistemos.

Neto masė (kg)

Nurodomas prekių svoris (masė), į kurį neįskaitomas jų įpakavimo svoris.

Valstybės narės gali nereikalauti, kad importuojant ir eksportuojant prekes šis duomenų elementas būtų pateikiamas supaprastinto deklaravimo procedūros ir procedūros, įforminamos asmens pageidaujamoje vietoje, taikymo atvejais, jeigu pagal leidimuose taikyti šias procedūras nustatytas sąlygas leidžiama atidėti šio duomenų elemento pateikimo laiką ir jį nurodyti papildomoje deklaracijoje.

(Nuoroda: BAD 38 langelis)

Prekių vertė

Nurodoma kiekvienos deklaracijoje nurodytos prekių rūšies kaina. Kai reikia apskaičiuoti importo muitus, ši informacija naudojama kartu su duomenų elementu „Valiutos kodas“.

Valstybės narės gali nereikalauti, kad importuojant prekes šis duomenų elementas būtų pateikiamas supaprastinto deklaravimo procedūros ir procedūros, įforminamos asmens pageidaujamoje vietoje, taikymo atvejais, jeigu pagal leidimuose taikyti šias procedūras nustatytas sąlygas leidžiama atidėti šio duomenų elemento pateikimo laiką ir jį nurodyti papildomoje deklaracijoje.

(Nuoroda: BAD 42 langelis)

Supaprastintų procedūrų registracijos numeris

Tai prekių įtraukimo į apskaitą registracijos numeris, nurodomas taikant 266 ir 285a straipsniuose aprašytas procedūras. Valstybės narės gali nereikalauti, kad būtų pateikiamas šis duomenų elementas, jei taikomos kitos tinkamos prekių siuntų gabenimo kontrolės sistemos.

Papildoma informacija

Nurodomas kodas 10100, kai taikoma Reglamento (EB) Nr. 1147/2002 ⁽¹⁾ 2 straipsnio 1 dalis (prekės, importuojamos su tinkamumo skraidyti pažymėjimais).

(Nuoroda: BAD 44 langelis)

Leidimo numeris

Nurodomas leidimo taikyti supaprastintas procedūras numeris. Valstybės narės gali nereikalauti, kad būtų pateikiamas šis duomenų elementas, jeigu jos yra tikros, kad jų kompiuterinės sistemos gali šią informaciją gauti, pasinaudamos kitais deklaracijos duomenimis, pavyzdžiui, verslininko identifikavimo duomenimis ir kad taip gauta informacija bus vienareikšmiška.

JT pavojingų prekių kodas

Jungtinių Tautų pavojingų prekių identifikatorius (UNDG) yra nepasikartojantis eilės numeris (4 skaitmenų), Jungtinių Tautų suteiktas medžiagoms ir gaminiais, kurios įtraukti į dažniausiai gabenamų pavojingų prekių sąrašą.

Šis duomenų elementas pateikiamas tik tada, kai jis yra svarbus.

Plombos numeris ⁽²⁾

Atitinkamais atvejais nurodomi plombų, kuriais užplombuoti transporto įrenginiai identifikaciniai numeriai.

Transporto išlaidų apmokėjimo būdo kodas

Naudojami šie kodai:

- A Apmokėjimas grynaisiais pinigais
- B Apmokėjimas kreditine kortele
- C Apmokėjimas čekiu
- D Kita (pvz., atsiskaitymas tiesioginio debeto būdu iš atsiskaitomosios sąskaitos)
- H Elektroninis kreditavimas
- Y Bendros su vežėju sąskaitos turėtojas
- Z Be išankstinio apmokėjimo

Šią informaciją reikia pateikti tik tada, jei tokia informacija žinoma.

⁽¹⁾ OL L 170, 2002 6 29, p. 8.

⁽²⁾ Informacija, kurią pririnkus reikia pateikti.

Deklaravimo data ⁽¹⁾

Nurodoma data, kada buvo surašytos ir, atitinkamais atvejais, pasirašytos arba kitaip patvirtintos atitinkamos deklaracijos.

Kai vadovaujantis 266 ir 285a straipsniais taikomos procedūros, įforminamos asmens pageidaujamoje vietoje, ši data laikoma atitinkamų prekių įtraukimo į apskaitą data.

(Nuoroda: BAD 54 langelis)

Parašas/Patvirtinimas ⁽¹⁾

(Nuoroda: BAD 54 langelis)

Kitų ypatingų aplinkybių rodiklis

Koduotas duomenų elementas, nurodantis ypatingas aplinkybes, su kuriomis susijusiais privalumais pageidauja pasinaudoti suinteresuotas verslininkas.

- A Pašto ir skubios siuntos
- B Laivų ir orlaivių atsargos
- C Kelių transportas
- D Geležinkelių transportas
- E Igaliojėčių ekonominių operacijų vykdytojai

Šį duomenų elementą reikia pateikti tik tada, jei asmuo, teikiantis bendrąją deklaraciją pageidauja pasinaudoti privalumais, susijusiais su ypatingomis aplinkybėmis, nenurodytomis 1 lentelėje.

Šio duomenų elemento pateikti nereikia, jei juos galima automatiškai ir vienareikšmiškai nustatyti pagal kitus verslininko pateiktus duomenis.

⁽¹⁾ Automatiškai nustato kompiuterinės sistemos.“

IV PRIEDAS

„45c PRIEDAS

EKSPORTO LYDIMASIS DOKUMENTAS

I skyrius

Eksporto lydimąjo dokumento pavyzdys

EUROPOS BENDRIJA		1 DEKLARACIJA		MRN		
Eksporto lydimasis dokumentas	2 Siuntėjas/Eksportuotojas ☐	Nr.				
			5 Iš viso prekių	6 Iš viso vietų	Išdavimo data: Muitinės įstaiga	
	8 Gavėjas	Nr.				
			15. Šalies siunt./eksp. kodas a	17 Šalies gavėjos kodas a		
	18 Transporto priemonė išvykstant					
	29. Išvežimo įstaiga					
31 Krovinio vietos ir prekių aprašymas	Ženkilai ir numeriai. Konteinerių Nr. Skaičius ir rū šis		32 Prekės Nr.	33 Prekių kodas		
44 Papildoma informacija/ pateikiami dokumentai/ sertifikatai ir leidimai				35 Bruto masė (kg)		
				38 Neto masė (kg)		
			40 Bendroji deklaracija/pirminis dokumentas			
			46 Statistinė vertė			
E IŠSIUNTIMO/EKSPORTO ĮSTAIGOS TIKRINIMAS		K IŠVYKIMO ĮSTAIGOS TIKRINIMAS				
Rezultatas:		Atvykimo data:				
Uždėtų plombų skaičius:		Plombų tikrinimas:				
Aprašymas:		Pastabos:				
Terminas (data):						

II skyrius

Eksporto lydimąjo dokumento naudojimo paaiškinimai ir jame pateikiama informacija (duomenys)

Eksporto lydimasis dokumentas spausdinamas pagal eksporto deklaracijoje pateiktus duomenis. Prireikus, šį dokumentą taiso deklarantas/atstovas ir (arba) tikrina eksporto įstaiga. Jame papildomai nurodoma:

1. MRN (*gabenimo registracijos numeris*)

Ši skaitmeninė 18 simbolių informacija nurodoma pagal toliau pateiktą pavyzdį:

	Turinys	Laukelio tipas	Pavyzdžiai
1	Formalaus eksporto deklaracijos priėmimo metų paskutiniai du skaitmenys (YY)	2 skaitmenys	06
2	Šalies eksportuotojos kodas (dviraideis kodas, kuris vadinamas 38 priedu įrašomas bendrojo administracinio dokumento 2 langelyje)	2 raidės	PL
3	Unikalus eksporto operacijos kodas, kuris per vienerius metus ir vienoje šalyje nepasikartoja	13 raidžių ir skaičių	9876AB8890123
4	Kontrolinis simbolis	1 raidė arba skaitmuo	5

1 ir 2 laukeliai pildomi pagal pateiktus paaiškinimus.

3 laukelyje įrašomas eksporto kontrolės sistemoje naudojamas operacijos numeris. Šis laukelis naudojamas nacionalinių administracijų, tačiau visos per vienerius metus atitinkamoje šalyje vykdytos eksporto operacijos privalo būti žymimos unikaliais kodais. Nacionalinės administracijos, kurios nori į MRN įrašyti kompetentingos įstaigos kodą, gali tokio nacionalinio kodo įrašymui naudoti ne daugiau kaip pirmuosius 6 šio laukelio simbolius.

4 laukelyje įrašomas viso MRN kontrolinis simbolis. Pagal šį laukelį įvedant MRN galima nustatyti, ar nepadaryta klaida.

„MRN“ taip pat atspausdinamas užkodavus brūkšniniu kodu naudojant standartinį „128 kodą“ ir simbolių rinkinį „B“.

2. Muitinės įstaiga

Nurodomas eksporto įstaigos kodas.

Eksporto lydimajame dokumente negalima daryti jokių pataisų, papildymų ar išbraukimų, išskyrus šiame reglamente nustatytus atvejus.“

V PRIEDAS

„45d PRIEDAS

EKSPORTO PREKIŲ SĄRAŠAS

I skyrius

Eksporto prekių sąrašo pavyzdys

EUROPOS BENDRIJA

MRN

PREKIŲ SARAŠAS – EKSPORTAS

[illegible]

II skyrius

Prekių sąrašo naudojimo paaiškinimai ir jame pateikiama informacija (duomenys)

Eksportuojant daugiau nei vienos rūšies prekes visada naudojantis kompiuterine sistema turi būti atspausdinamas prekių sąrašas, kuris pridedamas prie eksporto lydimąjo dokumento.

Prekių sąrašo langelius galima vertikaliai padidinti.

Šiame sąraše pateikiami duomenys spausdinami taip:

1. MRN – 45c priede apibrėžtas gabenimo registracijos numeris.
 2. Duomenys apie atskiras prekių rūšis, kurie pateikiami įvairiuose langeliuose, turi būti spausdinami taip:
 - a) Prekės Nr. – atitinkamos prekių rūšies eilės Nr.;
 - b) likę langeliai pildomi laikantis 37 priede pateiktuose paaiškinimuose nustatytų reikalavimų ir, prireikus, naudojant kodus.“
-

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1876/2006

2006 m. gruodžio 18 d.

dėl laikinųjų ir nuolatinių leidimų naudoti tam tikrus pašarų priedus

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

Komisijai iki Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 taikymo dienos. Todėl tie prašymai ir toliau turi būti nagrinėjami taip, kaip nurodyta Direktyvos 70/524/EEB 4 straipsnyje.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1970 m. lapkričio 23 d. Tarybos direktyvą 70/524/EEB dėl pašarų priedų ⁽¹⁾, ypač į jos 3 straipsnį, 9d straipsnio 1 dalį ir 9e straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje ⁽²⁾, ypač į jo 25 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad norint naudoti priedus gyvūnų mityboje reikalingas leidimas.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 25 straipsnyje nustatytos pereinamojo laikotarpio priemonės, taikomos paraiškoms dėl leidimų naudoti pašarų priedus, pateiktoms pagal Direktyvos 70/524/EEB nuostatas iki Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 taikymo dienos.
- (3) Prašymai išduoti leidimus šio reglamento prieduose išvardytiems pašarų priedams buvo paduoti iki Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 taikymo dienos.
- (4) Direktyvos 70/524/EEB 4 straipsnio 4 dalyje nustatytos pirminės pastabos dėl šių prašymų buvo perduotos

- (5) Buvo pateikti duomenys, pagrindžiantys paraišką dėl leidimo naudoti mikroorganizmo *Lactobacillus farmicinis* preparatą CNM MA 67/4R mėsiniams viščiukams, mėsiniams kalakutams ir vištoms dedeklėms. Europos maisto saugos tarnyba (EMST) pareiškė nuomonę dėl šio preparato naudojimo paskirties 2006 m. liepos 11 d. Vertinimo rezultatai rodo, kad Direktyvos 70/524/EEB 9e straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos tokiam leidimui gauti yra įvykdytos. Todėl šį mikroorganizmo preparatą, kaip nurodyta I priede, turėtų būti leista naudoti ketverius metus.

- (6) Buvo pateikti duomenys, pagrindžiantys paraišką dėl leidimo naudoti fermentinį endo-1,4-beta-ksilanazės, gautos iš *Trichoderma longibrachiatum* (ATCC 2105), endo-1,3(4)-beta-gliukanazės ir alfa-amilazės, gautų iš *Bacillus amyloliquefaciens* (DSM 9553), subtilizino, gauto iš *Bacillus subtilis* (ATCC 2107), poligalakturonazės, gautos iš *Aspergillus aculeatus* (CBS 589.94), preparatą mėsiniams kalakutams. 2006 m. birželio 15 d. EMST pateikė nuomonę apie šio preparato naudojimą, kurioje daroma išvada, kad jis nekelia pavojaus vartotojui, naudotojui, gyvūnų kategorijai, kuriai jis skirtas, ar aplinkai. Vertinimo rezultatai rodo, kad Direktyvos 70/524/EEB 9e straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos tokiam leidimui gauti yra įvykdytos. Todėl šį fermentinį preparatą, kaip nurodyta II priede, turėtų būti leista naudoti ketverius metus.

- (7) Fermentinį endo-1,4-beta-gliukanazės, endo-1,3(4)-beta-gliukanazės ir endo-1,4-beta-ksilanazės, gautų iš *Trichoderma longibrachiatum* (ATCC 74 252), preparatą pirmą kartą laikinai naudoti vištoms dedeklėms ir paršeliams buvo leista Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2188/2002 ⁽³⁾. Buvo pateikti nauji duomenys, pagrindžiantys prašymą išduoti leidimą minėtą fermentinį preparatą naudoti neribotą laiką. Vertinimo rezultatai rodo, kad laikomasi Direktyvos 70/524/EEB 3a straipsnyje nustatytų sąlygų šiam leidimui gauti. Todėl šį fermentinį preparatą, kaip nurodyta šio reglamento III priede, turėtų būti leista naudoti neribotą laiką.

⁽¹⁾ OL L 270, 1970 12 14, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1800/2004 (OL L 317, 2004 10 16, p. 37).

⁽²⁾ OL L 268, 2003 10 18, p. 29. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 378/2005 (OL L 59, 2005 3 5, p. 8).

⁽³⁾ OL L 333, 2002 12 10, p. 5.

- (8) Natrio benzoato, propiono rūgšties ir natrio propionato preparatą pirmą kartą laikinai naudoti kiaulėms ir pieni-
nėms karvėms buvo leista Komisijos reglamentu (EB) Nr.
1252/2002 ⁽¹⁾. Buvo pateikti nauji duomenys, pagrįn-
džiantys prašymą išduoti leidimą minėtą preparatą kaip
konservantą naudoti neribotą laiką. Vertinimo rezultatai
rodo, kad laikomasi Direktyvos 70/524/EEB 3a straips-
nyje nustatytų sąlygų šiam leidimui gauti. Todėl ši
fermentinį preparatą, kaip nurodyta šio reglamento IV
priede, turėtų būti leista naudoti neribotą laiką.
- (9) Šių paraiškų vertinimo rezultatai rodo, kad darbuotojams
apsaugoti nuo prieduose aprašomų priedų poveikio reikės
laikytis tam tikros tvarkos. Tokia apsauga turėtų būti
užtikrinta taikant 1989 m. birželio 12 d. Tarybos direk-
tyvą 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir svei-
katos apsaugai darbe gerinti nustatymo ⁽²⁾.
- (10) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto
grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto
nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

I priede nurodytą preparatą, priklausantį mikroorganizmų
grupei, leidžiama ketverius metus naudoti kaip priedą gyvūnų
mityboje tame priede numatytais sąlygomis.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 18 d.

2 straipsnis

II priede nurodytą preparatą, priklausantį fermentų grupei,
leidžiama ketverius metus naudoti kaip priedą gyvūnų mityboje
tame priede numatytais sąlygomis.

3 straipsnis

III priede nurodytą preparatą, priklausantį fermentų grupei,
leidžiama neribotą laiką naudoti kaip priedą gyvūnų mityboje
tame priede nustatytais sąlygomis.

4 straipsnis

IV priede nurodytą preparatą, priklausantį konservantų grupei,
leidžiama neribotą laiką naudoti kaip priedą gyvūnų mityboje
tame priede nustatytais sąlygomis.

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo
Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 183, 2002 7 12, p. 10.

⁽²⁾ OL L 183, 1989 6 29, p. 1. Direktyva su pakeitimais, padarytais
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL
L 284, 2003 10 31, p. 1).

I PRIEDAS

Nr. (arba EB Nr.)	Priedas	Cheminė formulė, aprašymas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis		Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
					KSV/kg visaverčio pašaro				
Mikroorganizmai									
12	<i>Lactobacillus farciminis</i> CNCM MA 67/4R	<i>Lactobacillus farciminis</i> preparatas, kurio sudėtyje yra mažiausiai 1×10^9 KSV/g priedo	Mėsiniai viščiukai Mėsiniai kalakutai Vištos dedeklės	—	5×10^8	1×10^9		Priedo ir premikso naudojimo instrukcijose nurodyti laikymo temperatūrą, laiką ir stabilumą granuliuojant.	2010 1 8

II PRIEDAS

Nr. (arba EB Nr.)	Priedas	Cheminė formulė, aprašymas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis		Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
					Aktyvumo vienetai kilogramme visaverčio pašaro				
Fermentai									
59	Endo-1,4-beta-ksilanazė EC 3.2.1.8 Endo-1,3(4)-beta-gliukanazė EC 3.2.1.6 Subtilizinas EC 3.4.21.62 Alfa-amilazė EC 3.2.1.1 Poligalakturnazė EC 3.2.1.15	Endo-1,4-beta-ksilanazės, gautos iš <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (ATCC 2105), endo-1,3(4)-beta-gliukanazės ir alfa-amilazės, gautų iš <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553), subtilizino, gauto iš <i>Bacillus subtilis</i> (ATCC 2107), poligalakturnazės, gautos iš <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94), preparatas, kurio mažiausias aktyvumas: endo-1,4-beta-ksilanazė: 300 V ⁽¹⁾ /g endo-1,3(4)-beta-gliukanazė: 150 V ⁽²⁾ /g Subtilizinas: 4 000 V ⁽³⁾ /g alfa-amilazė: 400 V ⁽⁴⁾ /g poligalakturnazė: 25 V ⁽⁵⁾ /g	Mėsiniai kaliai	—	endo-1,4-beta-ksilanazė: 100 V endo-1,3(4)-beta-gliukanazė: 50 V subtilizinas: 1 333 V alfa-amilazė: 133 V poligalakturnazė: 8,3 V	—	1. Priedo ir premikso vartojimo instrukcijose nurodyti laikymo temperatūrą, laiką ir stabilumą granuliuojant. 2. Rekomenduojama dozė kilogramme visaverčio pašaro: — endo-1,4-beta-ksilanazė: 100–300 V — endo-1,3(4)-beta-gliukanazė: 50–150 V — subtilizinas: 1 333–4 000 V — alfa-amilazė: 133–400 V — poligalakturnazė: 8,3–25 V 3. Naudoti kombinuotuose pašaruose, kuriuose yra daug krakmolo ir nekrakmolingų polisacharidų (daugiausia arabinoksilanų ir beta-gliukanų).	2010 1 8	
⁽¹⁾ 1 V – tai fermento kiekis, atpalaidaujantis 1 mikromolį redukuojančių cukrų (ksilozės ekvivalentai) per minutę iš avių speltos ksilano, esant 5,3 pH ir 50 °C temperatūrai. ⁽²⁾ 1 V – tai fermento kiekis, atpalaidaujantis 1 mikromolį redukuojančių cukrų (gliukozės ekvivalentai) per minutę iš miežių beta-gliukano, esant 5,0 pH ir 30 °C temperatūrai. ⁽³⁾ 1 V – tai fermento kiekis, atpalaidaujantis 1 mikrogramą fenolio junginio (tirozino ekvivalentai) per minutę iš kazeino substrato, esant 7,5 pH ir 40 °C temperatūrai. ⁽⁴⁾ 1 V – tai fermento kiekis, atpalaidaujantis 1 mikromolį gliukozidų junginių iš vandenyje netirpaus tinklės struktūros krakmolo polimero substrato per minutę, esant 6,5 pH ir 37 °C temperatūrai. ⁽⁵⁾ 1 V – tai fermento kiekis, atpalaidaujantis 1 mikromolį redukuojančių medžiagų (galakturno rūgšties ekvivalentai) per minutę iš poli-D-galakturno substrato, esant 5,0 pH ir 40 °C temperatūrai.									

(1) 1 V – tai fermento kiekis, apalaiduojantis 1 mikromolį redukuojančių cukrų (ksilozės ekvivalentai) per minutę iš avių speltos ksilano, esant 5,3 pH ir 50 °C temperatūrai.

(2) 1 V – tai fermento kiekis, apalaiduojantis 1 mikromolį redukuojančių cukrų (gliukozės ekvivalentai) per minutę iš miežių beta-gliukano, esant 5,0 pH ir 30 °C temperatūrai.

(3) 1 V – tai fermento kiekis, apalaiduojantis 1 mikromolį fenolio junginio (tirozino ekvivalentai) per minutę iš kazeino substrato, esant 7,5 pH ir 40 °C temperatūrai.

(4) 1 V – tai fermento kiekis, apalaiduojantis 1 mikromolį gliukozidų junginių iš vandenyje netirpaus tinklinės struktūros krakmolo polimero substrato per minutę, esant 6,5 pH ir 37 °C temperatūrai.

(5) 1 V – tai fermento kiekis, apalaiduojantis 1 mikromolį redukuojančių medžiagų (galakturno rūgšties ekvivalentai) per minutę iš poli-D-galakturno substrato, esant 5,0 pH ir 40 °C temperatūrai.

III PRIEDAS

EB Nr.	Priedas	Cheminė formulė, aprašymas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis		Didžiausias kiekis		Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
					Aktyvumo vienetai kilograme visaverčio pašaro		Aktyvumo vienetai kilograme visaverčio pašaro			
Fermentai										
E 1602	Endo-1,4-beta-gliukanazė EC 3.2.1.4	Endo-1,4-beta-gliukanazės, endo-1,3(4)-beta-gliukanazės ir endo-1,4-beta-ksilanazės, gautų iš <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (ATCC 74 252), preparatas, kurio mažiausias aktyvumas:	Vištos dedeklės	—	Endo-1,4-beta-gliukanazė: 640 V	—	—	1. Priedo ir premikso naudojimo instrukcijose nurodyti laikymo temperatūrą, laiką ir stabilumą granuluojant. 2. Rekomenduojama dozė kilograme visaverčio pašaro: — Endo-1,4-beta-gliukanazė: 640–800 V — Endo-1,3(4)-beta-gliukanazė: 1 440–1 800 V — Endo-1,4-beta-ksilanazė: 2 080–2 600 V 3. Naudoti kombinuotuose pašaruose, turinčiuose daug nekrakmolingų polisacharidų (ypač arabinoksilanų ir beta-gliukanų), kurių sudėtyje yra daugiau kaip 30 % kviečių, kvietrugių ar miežių.	Neribota	
	Endo-1,3(4)-beta-gliukanazė EC 3.2.1.6	Endo-1,3(4)-beta-gliukanazė: 1 440 V			—					
	Endo-1,4-beta-ksilanazė EC 3.2.1.8	Skysto arba granuliuoto pavidalo: Endo-1,4-beta-gliukanazė: 8 000 V ⁽¹⁾ /ml ar g Endo-1,3(4)-beta-gliukanazė: 18 000 V ⁽²⁾ /ml ar g Endo-1,4-beta-ksilanazė: 26 000 V ⁽³⁾ /ml ar g			Endo-1,4-beta-ksilanazė: 2 080 V	—				

EB Nr.	Priedas	Cheminė formulė, aprašymas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis		Didžiausias kiekis		Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
					Aktyvumo vienetai kilogramui pašaro		kilogramui visavertio pašaro			
			Paršeliai (nujunkyti)	—	Endo-1,4-beta-glukanazė: 400 V	—	—	1. Priedo ir premikso naudojimo instrukcijose nurodyti laikymo temperatūrą, laiką ir stabilumą granuluojant.	3. Naudoti kombinuotuose pašaruose, kuriuose yra daug nekrakmolingų polisacharidų (daugiausia arabinoksilanų ir beta-glukanų).	4. Naudoti nujunkytiems paršeliams, sveriantiems maždaug iki 35 kg.
					Endo-1,3(4)-beta-glukanazė: 900 V	—		2. Rekomenduojama dozė kilograme visavertio pašaro: — Endo-1,4-beta-glukanazė: 400–1 600 V		
					Endo-1,4-beta-ksilanazė: 1 300 V	—		— Endo-1,3(4)-beta-glukanazė: 900–3 600 V		
								— Endo-1,4-beta-ksilanazė: 1 300–5 200 V		

1) 1 V – tai fermento kiekis, atpalaiduojantis 0,1 mikromolio gliukozės per minutę iš karboksimetilceliuliozės, esant 5,0 pH ir 40 °C temperatūrai.

2) 1 V – tai fermento kiekis, atpalaiduojantis 0,1 mikromolio gliukozės per minutę iš miežių beta-glukano, esant 5,0 pH ir 40 °C temperatūrai.

3) 1 V – tai fermento kiekis, atpalaiduojantis 0,1 mikromolio gliukozės per minutę iš avižių speltos ksilano, esant 5,0 pH ir 40 °C temperatūrai.

(1) 1 V – tai fermento kiekis, atpalaiduojantis 0,1 mikromolio gliukozės per minutę iš karboksimetilceliuliozės, esant 5,0 pH ir 40 °C temperatūrai.

(2) 1 V – tai fermento kiekis, atpalaiduojantis 0,1 mikromolio gliukozės per minutę iš miežių beta-glukano, esant 5,0 pH ir 40 °C temperatūrai.

(3) 1 V – tai fermento kiekis, atpalaiduojantis 0,1 mikromolio gliukozės per minutę iš avižų speltas ksilano, esant 5,0 pH ir 40 °C temperatūrai.

IV PRIEDAS

EB Nr.	Priedas	Cheminė formulė, aprašymas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
					mg/kg grūdų			
Konservantai								
E 700	Natrio benzoatas 140 g/kg Propiono rūgštis 370 g/kg Natrio propionatas 110 g/kg	Preparato sudėtis: Natrio benzoatas: 140 g/kg Propiono rūgštis: 370 g/kg Natrio propionatas: 110 g/kg Vanduo: 380 g/kg	Kiaulės	—	3 000	22 000	Grūdų, kurių drėgnumas yra didesnis negu 15 %, konservavimui	Neribota
		Aktyvūs ingredientai: Natrio benzoatas C ₇ H ₅ O ₂ Na Propiono rūgštis C ₃ H ₆ O ₂ Natrio propionatas C ₃ H ₅ O ₂ Na	Pieninės karvės		3 000	22 000	Grūdų, kurių drėgnumas yra didesnis negu 15 %, konservavimui	

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1877/2006

2006 m. gruodžio 18 d.

iš dalies keičiantis Komisijos reglamentą (EB) Nr. 878/2004, nustatantį pereinamojo laikotarpio priemones pagal Reglamentą (EB) Nr. 1774/2002 techniniams tikslams naudojamiems tam tikriems gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, priskiriamiems 1 ir 2 kategorijos medžiagoms

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. spalio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1774/2002, nustatantį sveikatos taisykles gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, neskirtiems vartoti žmonėms⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 4 dalį, 5 straipsnio 4 dalį ir 32 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1774/2002 nustatytos gyvūninės kilmės šalutinių produktų, neskirtų vartoti žmonių maistui, sveikatos taisyklės. Šiame reglamente gyvūninės kilmės šalutiniai produktai apibrėžiami kaip 1, 2 ir 3 kategorijos medžiagos, atsižvelgiant į tokių produktų keliamą riziką.
- (2) Vadovaujantis šiuo reglamentu, gyvūninės kilmės šalutiniai produktai, nepriskiriami 1 arba 3 kategorijos medžiagoms, yra apibrėžiami kaip 2 kategorijos medžiagos, nepriklausomai nuo abejonių dėl šių produktų keliamos rizikos. Gyvūninės kilmės šalutinius produktus leidžiama naudoti šėrimui atsižvelgiant į tai, ar tokia medžiaga yra apibrėžta kaip 1, 2 arba 3 kategorijos medžiaga. Tam tikras 3 kategorijos medžiagas galima naudoti šėrimui, tačiau 2 kategorijos medžiagos paprastai šėrimui nenaudojamos.
- (3) Tačiau tam tikri gyvūninės kilmės šalutiniai produktai, kurie gali būti laikomi keliančiais nedidelę riziką, Reglamente (EB) Nr. 1774/2002 neapibrėžiami kaip 3 kategorijos medžiagos. Tokias medžiagas automatiškai apibrėžiant kaip 2 kategorijos medžiagas neatsižvelgiama į tokių produktų keliamą riziką.
- (4) 2004 m. balandžio 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 878/2004, nustatantis pereinamojo laikotarpio priemones pagal Reglamentą (EB) Nr. 1774/2002 techniniams tikslams naudojamiems tam tikriems gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, priskiriamiems 1 ir 2 kategorijos medžiagoms⁽²⁾, buvo priimtas siekiant leisti toliau teikti į rinką, eksportuoti, importuoti ir pervežti

tranzitu tam tikrus gyvūninės kilmės šalutinius produktus, apibrėžtus kaip 1 ir 2 kategorijos medžiagos, skirtas tik techniniam naudojimui.

- (5) Ataskaitoje apie gyvūninės kilmės šalutinius produktus⁽³⁾, kurią Komisija 2005 m. spalio 21 d. priėmė ir 2005 m. spalio 24 d. pateikė Tarybai, nurodomos problemos, su kuriomis susiduriama apibrėžiant tam tikras medžiagas kaip 2 kategorijos medžiagas, ir numatomi keli Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 pakeitimai persvarstant šį teisės aktą. Persvarstymą planuojama pradėti 2006 m. pabaigoje.
- (6) Laukiant šių pakeitimų, tam tikroms šėrimo reikmėms ir techniniams tikslams turėtų būti galima naudoti tam tikrus nedidelę riziką keliančius gyvūninės kilmės šalutinius produktus, šiuo metu apibrėžiamus kaip 2 kategorijos medžiagos. Reglamento (EB) Nr. 878/2004 taikymo sritis turėtų būti atitinkamai išplėsta siekiant leisti naudoti tam tikras nedidelę riziką keliančias 2 kategorijos medžiagas techninių produktų gamybai ir tam tikroms šėrimo reikmėms.
- (7) Reglamentas (EB) Nr. 878/2004 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.
- (8) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 878/2004 iš dalies keičiamas taip:

1) Pavadinimas pakeičiamas taip:

„2004 m. balandžio 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 878/2004, nustatantis pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1774/2002 pereinamojo laikotarpio priemones tam tikriems gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, apibrėžiamiems kaip 1 ir 2 kategorijos medžiagos“.

⁽¹⁾ OL L 273, 2002 10 10, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 208/2006 (OL L 36, 2006 2 8, p. 25).

⁽²⁾ OL L 162, 2004 4 30, p. 62.

⁽³⁾ COM(2005) 521 galutinis.

2) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

Taikymo sritis

1. Šis reglamentas taikomas šiems gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, pagal Reglamentą (EB) Nr. 1774/2002 apibrėžiamiems kaip 1 arba 2 kategorijos medžiagos ir skirtiems tik techniniam naudojimui:

- a) iš tam tikrų gyvūnų, kuriems buvo taikomos pagal Tarybos direktyvą 96/22/EB draudžiamos medžiagos, gautiems kailiams ir odoms (*);
- b) lydytiems riebalams, gautiems iš 1 kategorijos medžiagų, kurie yra pagaminti taikant 1 metodą, minėtą Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 V priedo III skyriuje, atrajojančiųjų gyvūnų lydytiems riebalams, kurie yra išgryninti taip, kad didžiausias likusių netirpių priemaišų kiekis yra ne didesnis kaip 0,15 % masės, ir gautiems riebalų antriniam produktams, kurie atitinka bent Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VI priedo III skyriuje minėtus standartus;
- c) atrajojančiųjų gyvūnų žarnoms (su turiniu arba be turinio) bei
- d) kaulams ir kaulų produktams, kuriuose yra nugarkaulių ir kaukolių, bei galvijų ragams, atskirtiems nuo kaukolės, taikant tokį metodą, kuris nepažeidžia kaukolės ertmės.

Tačiau šis reglamentas netaikomas gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, gautiems iš gyvūnų, minėtų Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 4 straipsnio 1 dalies a punkto i ir ii papunkčiuose.

2. Šis reglamentas taikomas šiems gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, apibrėžtiems kaip 2 kategorijos medžiagos Reglamente (EB) Nr. 1774/2002 pagal šio reglamento 5 straipsnio 1 dalies g punktą, kurie yra skirti šerti gyvūnus, išskyrus ūkiuose auginamus sausumos gyvūnus, šerti ūkiuose auginamus kailinius gyvūnus arba techniniam naudojimui, įskaitant žvejybos masalus:

- a) sausumos bestuburiams, išskyrus gyvūnams arba žmonėms patogeniškas rūšis, įskaitant visas jų transformacijos formas, pavyzdžiui, lervas;
- b) vandens gyvūnams, išskyrus jūros žinduolius, jei jie ne akvakultūrų kilmės;

c) akvakultūrų gyvūnams, specialiai auginamiems kaip žvejybos masalas, jei masalas nėra naudojamas akvakultūroje jo iš anksto neapdorojus;

d) gyvūnams, priskiriamiems *Rodentia* (graužikų) ir *Lagomorpha* (kiškiažvėrių) būriams, įskaitant ūkiuose laikomus gyvūnus gyvūninės kilmės produktų gamybai; bei

e) produktams, gautiems arba pagamintiems iš gyvūnų, nurodomų a–d punktuose, pvz., ikrams, bet išskyrus miltus, gautus iš d punkte nurodytų gyvūnų.

(*) OL L 125, 1996 5 23, p. 3.“

3) Įterpiamas šis 1a straipsnis:

„1a straipsnis

Nukrypti leidžianti nuostata, taikoma komerciniams dokumentams ir sveikumo sertifikatams

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 II priedo III skyriaus 1 punkto, gyvūninės kilmės šalutinius produktus, nurodytus šio reglamento 1 straipsnio 2 dalyje, mažmenininkai gali tiekti galutiniams vartotojams, išskyrus verslo subjektus, be transportuojant pridedamo prekybos dokumento arba, jei reikalaujama Reglamentu (EB) Nr. 1774/2002, veterinarijos sertifikato.“

4) Antrame 2 straipsnio sakinyje nuoroda į „1 straipsnio c ir d punktus“ pakeičiama nuoroda į „1 straipsnio 1 dalies c ir d punktus“.

5) Antrame 3 straipsnio sakinyje nuoroda į „5 straipsnio a punktą“ pakeičiama nuoroda į „atitinkamai 5 straipsnio 1 arba 2 dalį“.

6) Paskutinis 4 straipsnio 2 dalies sakinyus pakeičiamas taip:

„1 straipsnio 1 dalyje nurodytų gyvūninės kilmės šalutinių produktų importuojamos ir tranzitu vežamos siuntos nukreipiamos pagal Tarybos direktyvos 97/78/EB (*) 8 straipsnio 4 dalyje numatytą stebėsenos procedūrą.

(*) OL L 24, 1998 1 30, p. 9.“

7) 5 straipsnis pakeičiamas taip:

„5 straipsnis

Ženklavimo, pristatymo, apskaitos ir apdorojimo reikalavimai

1. Be identifikavimo reikalavimų, numatytų Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 II priedo I skyriuje, visos šio reglamento 1 straipsnio 1 dalyje nurodytų gyvūninės kilmės šalutinių produktų pakuotės ženklinamos etiketėmis, kuriose nurodoma: „DRAUDŽIAMA NAUDOTI MAISTE, PAŠARUOSE, TRĄŠOSE, KOSMETIKOJE, VAISTUOSE IR MEDICINOS PRIETAISUOSE“.

Tačiau, jei gyvūninės kilmės šalutiniai produktai yra skirti vaistams pagal Bendrijos teisės aktus, turi būti naudojama kitokia etiketė, kurioje nurodoma: „SKIRTI TIK VAISTAMS“.

2. 1 straipsnio 2 dalyje nurodytų gyvūninės kilmės šalutinių produktų pakuotės ženklinamos etiketėmis, nurodančiomis: „NESKIRTA VARTOTI ŽMONIŲ MAISTUI“, nebent tie produktai siunčiami paruoštomis prekybai pakuotėmis, ant kurių nurodyta, kad jų turinys yra skirtas tik naminiams gyvūnams šerti arba naudoti kaip žvejybos masalą.

3. Šio reglamento 1 straipsnyje nurodyti gyvūninės kilmės maisto produktai pristatomi į techninę įmonę, skirtą naudoti tokias medžiagas ir kuri buvo patvirtinta pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 18 straipsnio 1 dalį.

Be to, 1 straipsnio 2 dalyje nurodyti gyvūninės kilmės šalutiniai produktai gali būti pristatomi:

a) į tarpines įmones, patvirtintas pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 10 straipsnio 1 dalį;

b) į sandėliavimo įmones, patvirtintas pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 11 straipsnio 1 dalį;

c) į naminių gyvūnų ėdalo įmones, patvirtintas pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 18 straipsnio 1 dalį;

d) į ūkius arba įmones, kuriose gyvūnai laikomi pagal reikalavimus, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 23 straipsnio 2 dalies c punkte;

e) į gamybos vietas arba gamybos įmones, gaminančias atitinkamai:

i) kosmetikos gaminius pagal 1976 m. liepos 27 d. Tarybos direktyvą 76/768/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su kosmetikos gaminiais, suderinimo (*);

ii) veterinarinius vaistus pagal 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/82/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio veterinarinius vaistus (**);

iii) vaistus pagal 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus (**);

iv) medicinos prietaisus pagal 1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvą 93/42/EEB dėl medicinos prietaisų (****);

v) *in vitro* diagnostikos prietaisus pagal 1998 m. spalio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/79/EB dėl *in vitro* diagnostikos medicinos prietaisų (****); arba

f) tiesiogiai mažmeniniam pardavimui, jei gyvūninės kilmės šalutiniai produktai yra:

i) siunčiami paruoštoje prekybai pakuotėje, paženklinotoje etikete, aiškiai nurodančia, kad jos turinys yra skirtas tik:

— šerti naminiams gyvūnams arba naudoti kaip žvejybos masalą,

ii) išdžiovinti tokiu būdu, kuris yra pakankamas sunaikinti patogeninius organizmus, įskaitant *Salmonella*, arba

- iii) užšaldyti, kalbant apie 1 straipsnio 2 dalies b, c ir, *Rodentia* atveju, d punkte nurodytus gyvūninės kilmės šalutinius produktus.

Nepažeidžiant 2003 m. gegužės 12 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 811/2003, įgyvendinančio Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1774/2002, dėl draudimo šerti žuvis tos pačios rūšies perdirbtomis žuvimis, gyvūninės kilmės atliekų laidojimo ir deginimo bei nustatančio tam tikras pereinamojo laikotarpio priemones (*****), šio reglamento 1 straipsnio 2 dalies b punkte nurodomi gyvūninės kilmės šalutiniai produktai taip pat gali būti pristatomi kaip pašarinės žaliavos į ūkius arba įmones, kuriose laikomi vandens gyvūnai.

4. Šio straipsnio 3 dalyje nurodytų gamyklų, ūkių arba įmonių savininkai, valdytojai arba jų atstovai:

- a) atlieka apskaitą pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 9 straipsnį;
- b) užtikrina, kad gyvūninės kilmės šalutiniai produktai yra atitinkamai apdorojami kompetentingai institucijai priimtinu būdu taip, kad gaunama medžiaga nekeltų rizikos gyvūnų ir visuomenės sveikatai;

- c) toliau siunčia arba naudoja gyvūninės kilmės šalutinius produktus tik tiems tikslams, kuriuos patvirtino kompetentinga institucija.

(*) OL L 262, 1976 9 27, p. 169. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2006/78/EB (OL L 271, 2006 9 30, p. 56).

(**) OL L 311, 2001 11 28, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2004/28/EB (OL L 136, 2004 4 30, p. 58).

(***) OL L 311, 2001 11 28, p. 67. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2004/27/EB (OL L 136, 2004 4 30, p. 34).

(****) OL L 169, 1993 7 12, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

(***** OL L 331, 1998 12 7, p. 1. Direktyva su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1882/2003.

(***** OL L 117, 2003 5 13, p. 14.“

- 8) 7 straipsnio b punkte nuoroda į „5 straipsnio c punktą“ pakeičiama nuoroda į „5 straipsnio 3 dalį“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 18 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1878/2006

2006 m. gruodžio 18 d.

dėl galvijienos sektoriaus produktų, kurių kilmės šalys yra Botsvana, Kenija, Madagaskaras, Svazilendas, Zimbabvė ir Namibija, importo licencijų

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 10 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2286/2002 dėl priemonių, taikomų žemės ūkio produktams, kurių kilmės šalys yra Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno valstybės (AKR), ir juos perdirbus gaunamoms prekėms, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1706/98 ⁽²⁾,atsižvelgdama į 2003 m. gruodžio 19 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2247/2003, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2286/2002 dėl priemonių, taikomų žemės ūkio produktams, kurių kilmės šalys yra Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybės (AKR), ir juos perdirbus gaunamoms prekėms, taikymo galvijienos sektoriuje taisykles ⁽³⁾, ir ypač į jo 5 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 2247/2003 1 straipsnyje numatyta galimybė išduoti galvijienos sektoriaus produktų, kurių kilmės šalys yra Botsvana, Kenija, Madagaskaras, Svazilendas, Zimbabvė ir Namibija, importo licencijas. Tačiau importuojami kiekiai neturi būti didesni už kiekvienai iš šių trečiųjų šalių nustatytus kiekius.
- (2) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 2247/2003 nuostatomis, nuo 2006 m. gruodžio 1 d. iki 10 d. pateiktuose prašymuose licencijai gauti, kuriuose kiekiai apskaičiuojami

mėsos be kaulų mase, nurodyti prašomų importuoti produktų, kurių kilmės šalys yra Botsvana, Kenija, Madagaskaras, Svazilendas, Zimbabvė ir Namibija, kiekiai nėra didesni už šioms valstybėms numatytus kiekius. Todėl galima suteikti prašomų kiekių importo licencijas.

- (3) Svarbu atkreipti dėmesį į tai, kad šis reglamentas nepažeidžia 1972 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyvos 72/462/EEB dėl sveikatos ir veterinarinio patikrinimo problemų iš trečiųjų šalių importuojant galvijus, kiaules, avis, ožkas, šviežią mėsą arba produktus, kuriuose yra mėsos ⁽⁴⁾, taikymo,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

2006 m. gruodžio 21 d. šio toliau nurodomos valstybės narės išduoda galvijienos sektoriaus produktų, kurių kilmės šalys yra kai kurios Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno valstybės, importo licencijas toliau nurodomiems kiekiams, skaičiuojamiems mėsos be kaulų mase, pagal produktų kilmės šalis:

Vokietija:

- 48,5 t, kurių kilmės šalis yra Botsvana,
- 10 t, kurių kilmės šalis yra Namibija.

Jungtinė Karalystė:

- 58,5 t, kurių kilmės šalis yra Botsvana,
- 530 t, kurių kilmės šalis yra Namibija.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. gruodžio 19 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 18 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 348, 2002 12 21, p. 5.

⁽³⁾ OL L 333, 2003 12 20, p. 37. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1118/2004 (OL L 217, 2004 6 17, p. 10).

⁽⁴⁾ OL L 302, 1972 12 31, p. 28. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 807/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 36).